MARK MILLAR - JOHN ROMITA JR

KICK-ASS

VOLUMEN TRES

KICK-ASS

Guión:
MARK MILLAR

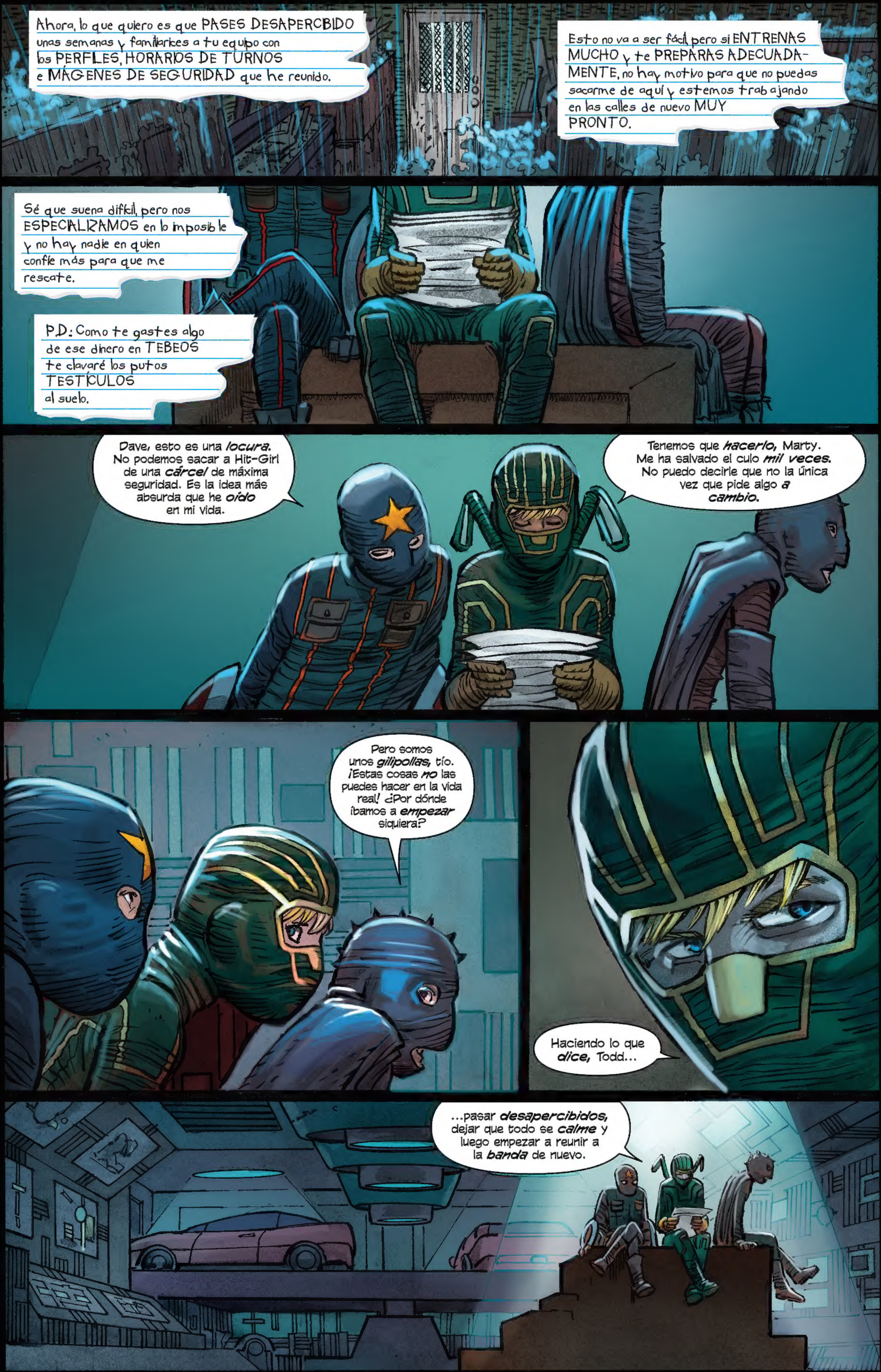
Dibujo:
JOHN ROMITA JR

Maquetación:
DRAGONITE

ORIGINALMENTE PUBLICADO EN
KICK-ASS Vol 3 nºs 1 al 8

JR
JR
TP
DW

Querido Kick-Ass:
Si estás leyendo esto, eso significa que la mierda ha saltado por los aires y o me han matado o me han detenido.
En cualquier caso, ahora eres el único heredero de todas las cosas guays que tengo.
Si nuestro patético y progresista sistema legal ME HA detenido y encarcelado, te he dejado instrucciones concretas de cómo ayudarme a FUGARME.
Te he dejado dos millones de dólares en metálico y todas mis ARMAS, VEHÍCULOS y equipo PARA LUCHAR CONTRA EL CRIMEN...
...junto con planos detallados de cualquier institución de alta seguridad en la que las autoridades podrían haberme ENCERRADO.
Mi padre siempre me enseñó a PLANEAR POR ANTICIPADO y he actualizado su información de manera constante.
Ahora, entiendo que una fuga es un FAVOR MONUMENTAL, especialmente para un superhéroe que intenta hacerse un NOMBRE...
...pero, VAMOS. ¿Alguna vez me he CARGADO a un criminal que no se lo mereciese el DOBLE?
Es un CHISTE que me detengan a mí cuando hay muchos putos sociópatas AUTÉNTICOS ahí fuera aprovechándose de los inocentes.

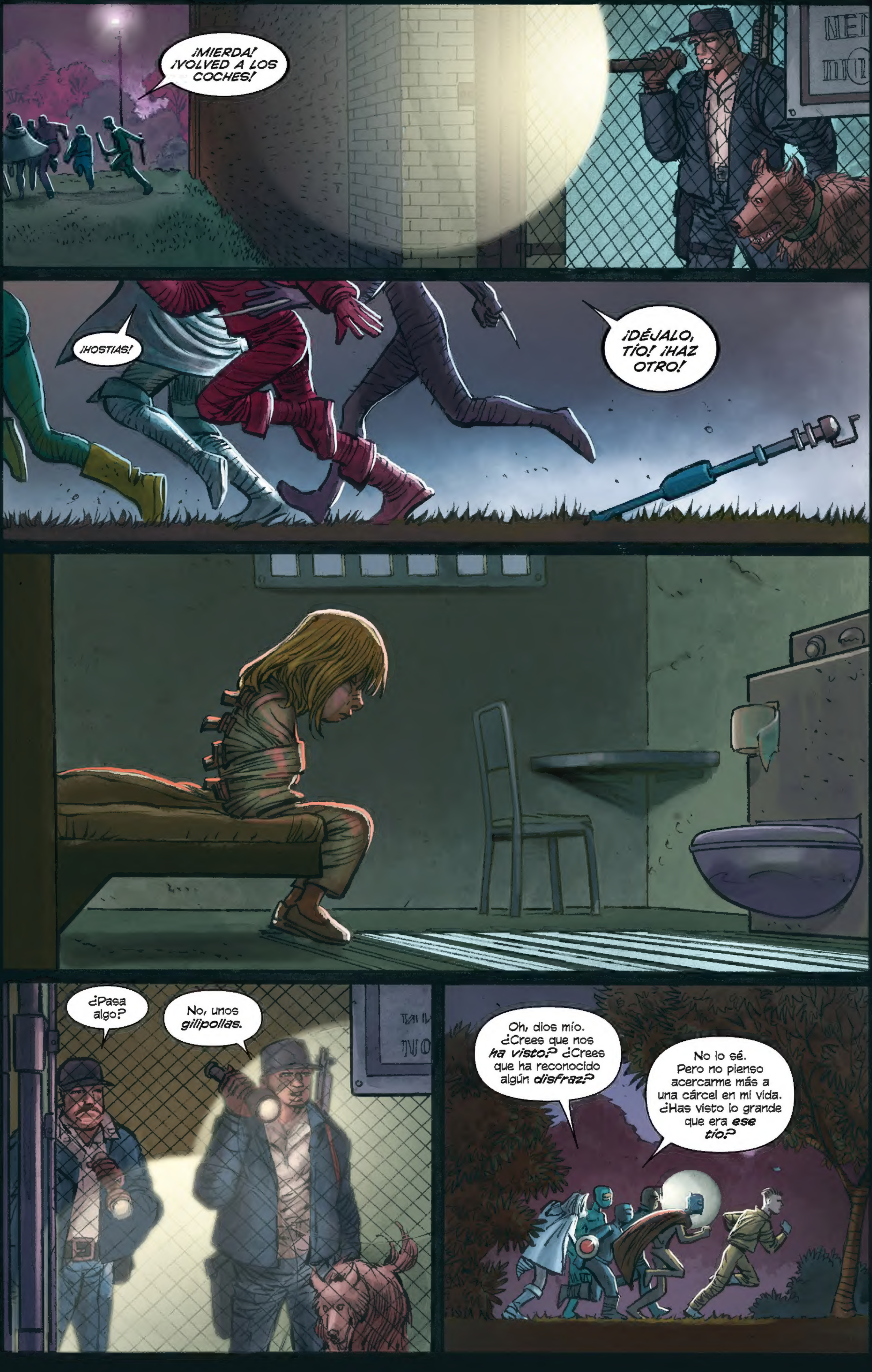


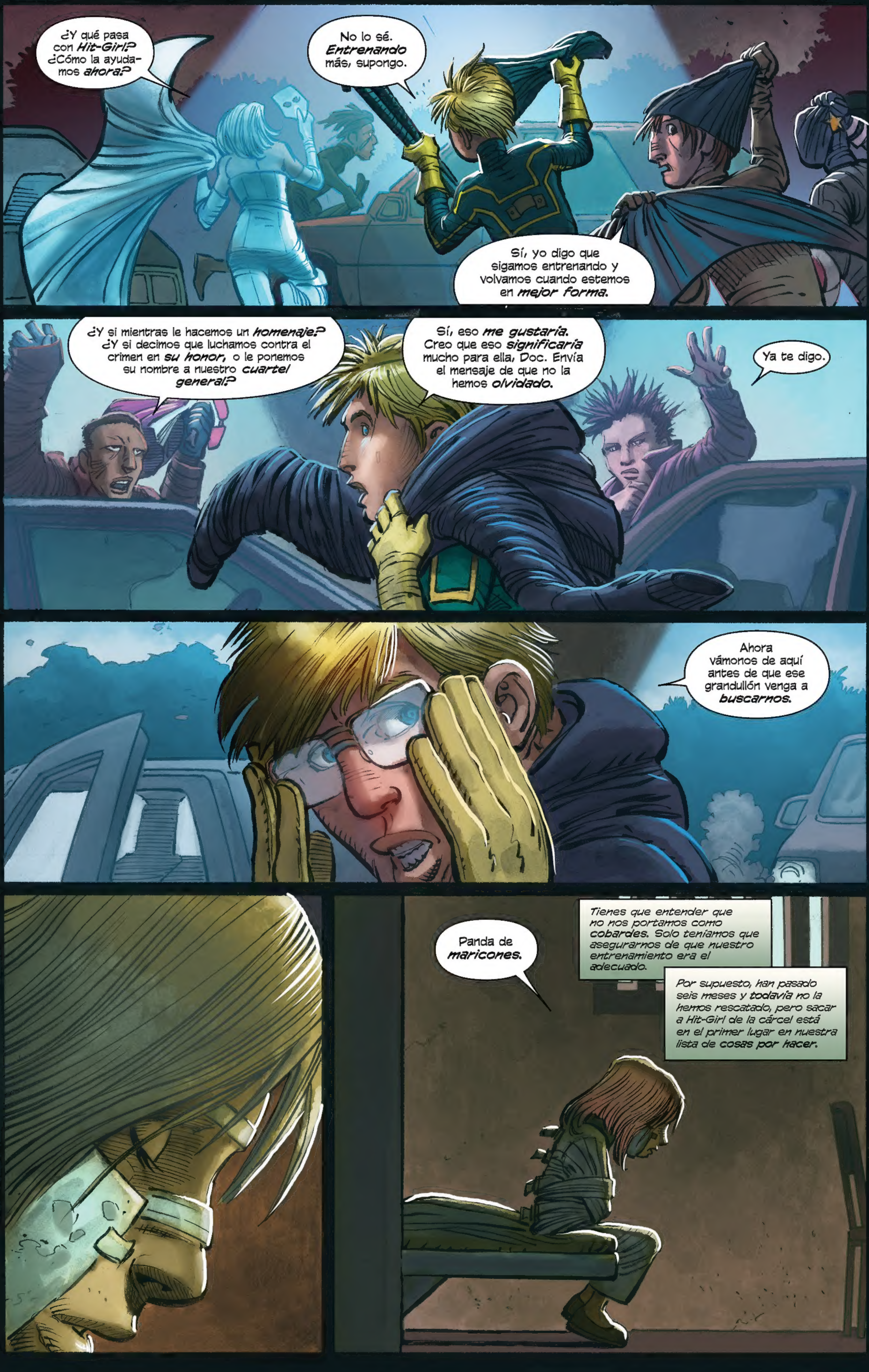
Ahora, lo que quiero es que PASES DESAPERCBIDO unas semanas y familiarices a tu equipo con los PERFLES, HORARIOS DE TURNOS e IMÁGENES DE SEGURIDAD que he reunido.
Esto no va a ser fácil pero si ENTRENAS MUCHO y te PREPARAS ADECUADA-MENTE, no hay motivo para que no puedas sacarme de aquí y estemos trabajando en las calles de nuevo MUY PRONTO.
Sé que suena difícil, pero nos ESPECIALIZAMOS en lo imposible y no hay nadie en quien confíe más para que me rescate.
P.D.: Como te gastes algo de ese dinero en TEBEOS te clavaré los putos TESTÍCULOS al suelo.
Dave, esto es una locura. No podemos sacar a Hit-Girl de una cárcel de máxima seguridad. Es la idea más absurda que he oído en mi vida.
Tenemos que hacerlo, Marty. Me ha salvado el culo mil veces. No puedo decirle que no la única vez que pide algo a cambio.
Pero somos unos gilipollas, tío. ¡Estas cosas no las puedes hacer en la vida real! ¿Por dónde íbamos a empezar siquiera?
Haciendo lo que dice, Todd...
...pasar desapercibidos, dejar que todo se calme y luego empezar a reunir a la banda de nuevo.

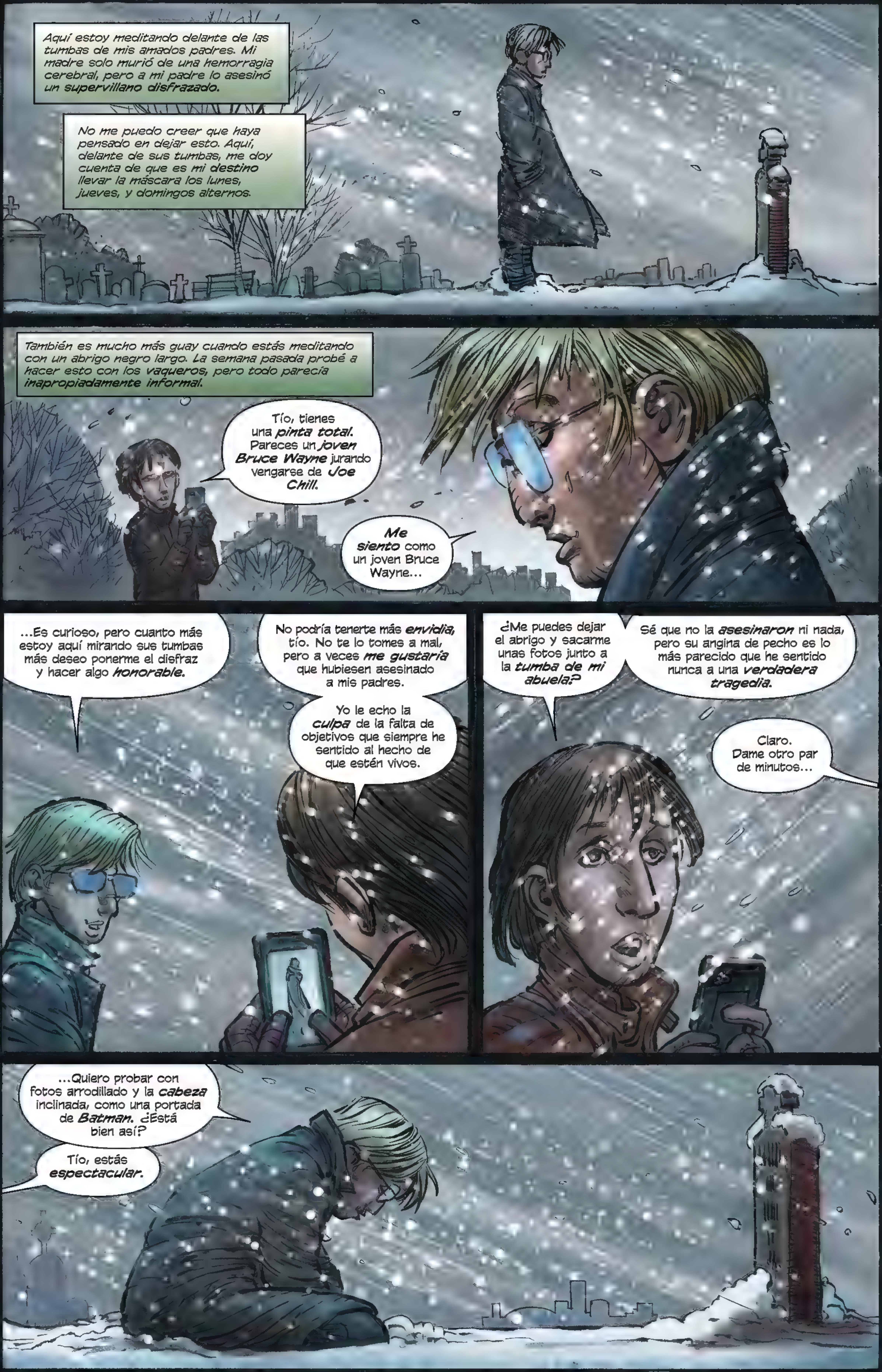
SEIS SEMANAS DESPUÉS:
Kick-Ass.
Ojo que Todo lo Ve.
Chicos, ¿estáis seguros de esto?
Totalmente. Hit-Girl es el modelo para todos los súper reales de la profesión. Sacarla de ahí sería el honor definitivo.
¿Os habéis familiarizado con el plano de la cárcel?
Los chicos y yo nos lo sabemos de memoria, Kick-Ass. Podríamos encontrar esa celda con los ojos vendados si nos lo pidieses.
Desde que te pusiste en contacto he hecho cien abdominales al día. Ahora es imposible que lo estropeemos.
Excelente.

Tenéis todos vuestras tarjetas, ¿verdad? Las puertas son de máxima seguridad, pero estas tarjetas especiales que ella mandó hacer, que pueden anular cualquier sistema.
Vamos a necesitarlas para entrar, pero más importante aún, las necesitaremos para volver a salir.
Entendido.
Todd, ¿tienes las bombas de humo?
Aquí.
Ave Lunar, ¿recuerdas las alarmas sónicas?
Equipada con todas las armas no-letales que se te puedan ocurrir, Kick-Ass.
Bien. Si todo sale como está planeado, deberíamos reencontrarnos aquí dentro de catorce minutos.
Justicia eterna, tío.
Justicia eterna, hermano.
Ahora, vamos a recuperar a nuestra Hit-Girl.

¡Uauh! Cuando la ves de verdad es muy *intimidante*. Las puertas son mucho más grandes de lo que *parecen* en Internet.
Calma, colega. Todo va a ir bien.
¡Dios! No me puedo creer que no os *dijera* esto, pero anoche tuve un sueño rarísimo en el que nos *detenían* a todos y acabábamos en la *cárcel*.
Creo que a Hombre Insecto lo mataban, pero podría haber sido a Todd. No me *acuerdo*.
¿Qué?
Marty, ¿te quieres *callar*?
Tío, no estoy diciendo que vaya a *pasar*. Es que me he acordado cuando nos he visto a todos *juntos* aquí.
Mierda, *no puedo* hacerlo.
¿Qué?
Lo siento. *Creía* que podía, pero de verdad que *no*. Creo que me va a dar un *ataque de pánico* o algo.
Tengo que admitir que estoy un poco *nervioso*. Quizá deberíamos...
¡Eh! ¿Qué está pasando *aquí*?


¡MIERDA! ¡VOLVED A LOS COCHES!
¡HOSTIAS!
¡DÉJALO, TÍO! ¡HAZ OTRO!
¿Pasa algo?
No, unos *gilipollas.*
Oh, dios mío. ¿Crees que nos *ha visto?* ¿Crees que ha reconocido algún *disfraz?*
No lo sé. Pero no pienso acercarme más a una cárcel en mi vida. ¿Has visto lo grande que era *ese tío?*


¿Y qué pasa con Hit-Girl? ¿Cómo la ayudamos ahora?
No lo sé. Entrenando más, supongo.
Sí, yo digo que sigamos entrenando y volvamos cuando estemos en mejor forma.
¿Y si mientras le hacemos un homenaje? ¿Y si decimos que luchamos contra el crimen en su honor, o le ponemos su nombre a nuestro cuartel general?
Sí, eso me gustaría. Creo que eso significaría mucho para ella, Doc. Envía el mensaje de que no la hemos olvidado.
Ya te digo.
Ahora vámonos de aquí antes de que ese grandullón venga a buscarnos.
Panda de maricones.
Tienes que entender que no nos portamos como cobardes. Solo teníamos que asegurarnos de que nuestro entrenamiento era el adecuado.
Por supuesto, han pasado seis meses y todavía no la hemos rescatado, pero sacar a Hit-Girl de la cárcel está en el primer lugar en nuestra lista de cosas por hacer.



Aquí estoy meditando delante de las tumbas de mis amados padres. Mi madre solo murió de una hemorragia cerebral, pero a mi padre lo asesinó un supervillano disfrazado.
No me puedo creer que haya pensado en dejar esto. Aquí, delante de sus tumbas, me doy cuenta de que es mi destino llevar la máscara los lunes, jueves, y domingos alternos.
También es mucho más guay cuando estás meditando con un abrigo negro largo. La semana pasada probé a hacer esto con los vaqueros, pero todo parecía inapropiadamente informal.
Tío, tienes una pinta total. Pareces un joven Bruce Wayne jurando vengarse de Joe Chill.
Me siento como un joven Bruce Wayne...
...Es curioso, pero cuanto más estoy aquí mirando sus tumbas más deseo ponerme el disfraz y hacer algo honorable.
No podría tenerte más envidia, tío. No te lo tomes a mal, pero a veces me gustaría que hubiesen asesinado a mis padres.
Yo le echo la culpa de la falta de objetivos que siempre he sentido al hecho de que estén vivos.
¿Me puedes dejar el abrigo y sacarme unas fotos junto a la tumba de mi abuela?
Sé que no la asesinaron ni nada, pero su angina de pecho es lo más parecido que he sentido nunca a una verdadera tragedia.
Claro. Dame otro par de minutos...
...Quiero probar con fotos arrodillado y la cabeza inclinada, como una portada de Batman. ¿Está bien así?
Tío, estás espectacular.

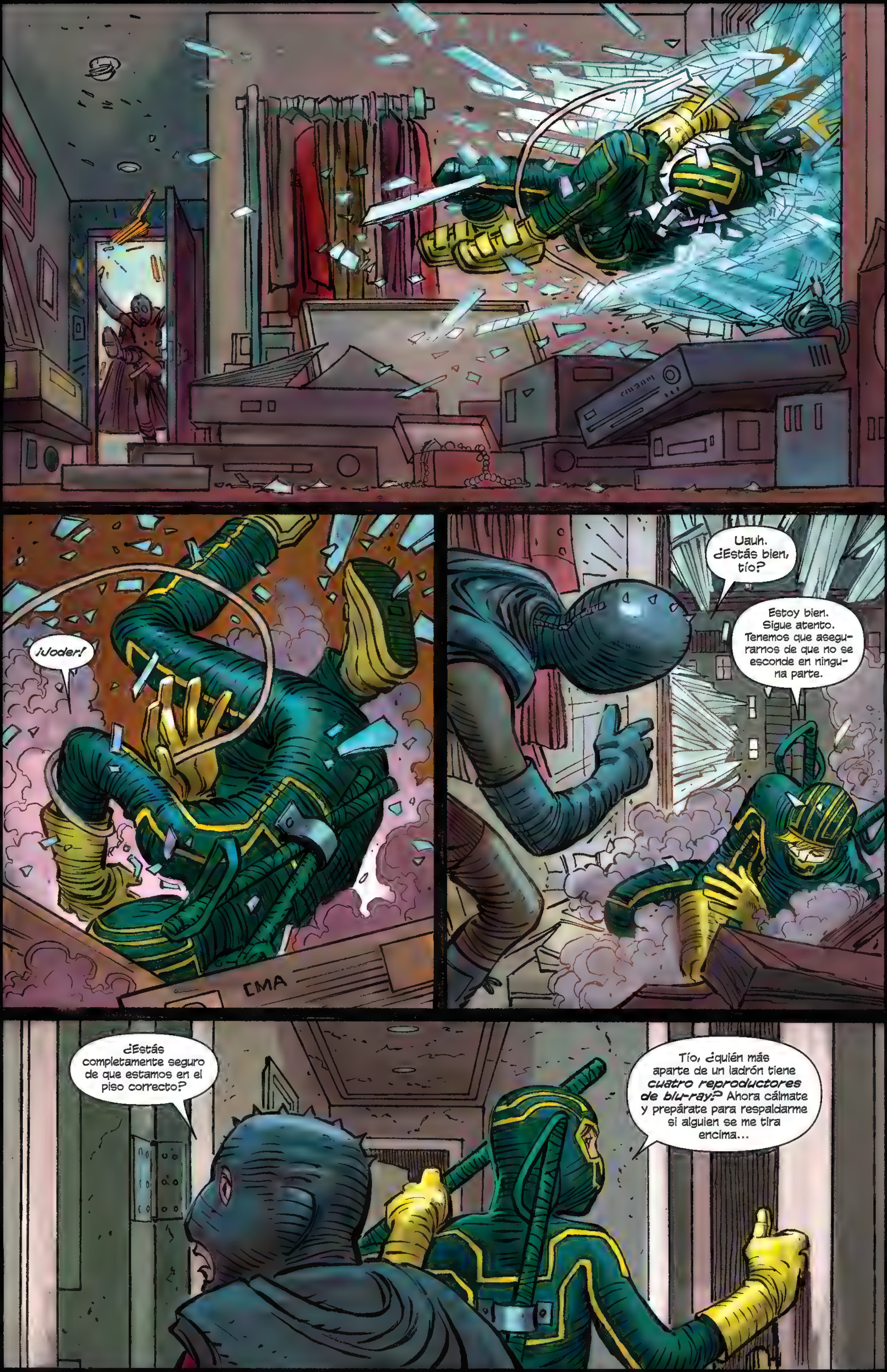
El curso terminó tan sosamente como había empezado y no estoy muy seguro de haber aprendido muchas cosas.
Marty resultó ser un **genio** en secreto y se fue a Harvard a estudiar medicina durante un millón de años, pero Todd y yo no somos carne de universidad.
Pensamos hacer un curso de **paisajismo**, pero decidimos que queríamos ganar dinero y acabamos trabajando en el nuevo local de comida rápida.
Alquilamos un piso en Hoboken, que era más lejos de lo que queríamos estar, pero era lo que nos podíamos **permitir** mientras tanto.
Pero era total tener nuestro propio piso y los fines de semana trabajábamos a tiempo parcial en la tienda de tebeos...
¿Os habéis dado cuenta de que muchos héroes de acción se llaman *John* o *Jack*? Están John McClane, John Rambo, John Matrix, John Connor...
...El Capitán Jack, Jack Reacher, Jack Slater y Jack Venganza.
¿Quién es Jack *Venganza*?
DIAMOND
Jack Venganza, de *Venganza*, idiota. El personaje de *Liam Neeson*.
Venganza es el título de *la peli*, gilipollas. ¡Se llama Venganza porque los árabes secuestran a Shannon, de *Perdidos*!
Uno diría que después de todo por lo que he pasado querría alejarme del mundo de los tebeos tanto como fuese **posible**...

Después de todo, de no haber sido por mi **fetiche** con los héroes a papá no lo habrían matado y no habrían **atacado** a Katie.
El único motivo por el que conseguí **evitar la cárcel** es porque papá les dijo a los polis que **él** era Kick-Ass. Su regalo de despedida para mí.
Entonces, ¿qué me empuja a **hacerlo?** ¿Por qué sigo yendo a trabajar con este **traje de submarinismo** verde y amarillo debajo de mi ropa?
Bueno, ayudar a otras personas es una **parte muy importante**...
...Pero si soy sincero conmigo mismo... Supongo que he fastidiado tanto a **Dave Lizewski**, he estropeado mi verdadera vida hasta tal punto...
...Que última-mente necesito a Kick-Ass **más que nunca**.
¿Listo, Chico Maravilla?
Detrás de ti, Batman.

Vamos, apartaos todos. Dejadme *sitio.* La bola ocho en la tronera de la esquina o me arrodillo y te la *chupo,* Frankie.
Todavía no se ha acabado, amigo mío. Dale de una puñetera vez.
¡Eh!
¿Qué ha pasado con la *luz?*
Eres mayorcito para tenerle miedo a la *oscuridad,* ¿no, pringao?
Oh, mierda.
Estoy investigando varios *robos* en la zona. Sabes *quién soy* y *qué hago.*
Dime quién es el responsable y te volverás a casa con todos los *dientes* en su sitio.
¿Jodie? ¿Quieres decirle a este gilipollas que se baje de la *mesa?* Está moviendo las *bolas* otra vez.

¡Eh! Creía que te había dicho que dejaras de jugar con las luces. Tengo que reajustar los contadores cada vez que haces esa gilipollez de apagar las luces.
Perdón.
¿Alguien sabe de qué está hablando? Se lo podéis decir y así se pira.
Claro. Lo sé, tío. Fue Tay Weez de la Calle 136 Este, número 822, Apartamento 4F. Dale recuerdos de Moscow.
¿Qué coño?
Que le den, tío. Me debe pasta. Me voy a descojonar cuando vea que lo ha arrestado aquí la Rana Gustavo.
Gracias, señor. Se lo agradezco mucho. Luces, por favor, Ass-Kicker.
Oído.
¡Mierda!
No os asustéis. Se encenderán en un segundo...
Dios, cuánto odio a esos críos...

Podría haber entrado por la puerta, pero quería asegurarme de que Tay Weez no intentaba salir por la ventana. Eso y que además, bajar por el lateral del edificio mola como cincuenta veces más.
Pero no esperaba atraer a tanta gente. Cruzo los dedos para que no les oiga gritar y salga a la ventana para ver a qué se debe tanto jaleo.
¿Estás completamente seguro de que ha dicho 4F?
Totalmente. Es como los *Cuatro Fantásticos*. Por eso se me ha quedado.
Vale, tenemos que hacer esto justo al mismo tiempo. Si lo atacamos desde dos direcciones se *cagará* encima y acabaremos con esto en *segundos*.
¿Y si no tiro la puerta al primer intento? Parece bastante *sólida*.
Lo harás bien. Asegúrate de darle la patada justo donde te *enseñé* y todo irá *bien*.
Ahora... ¿listo? A la de *tres*...

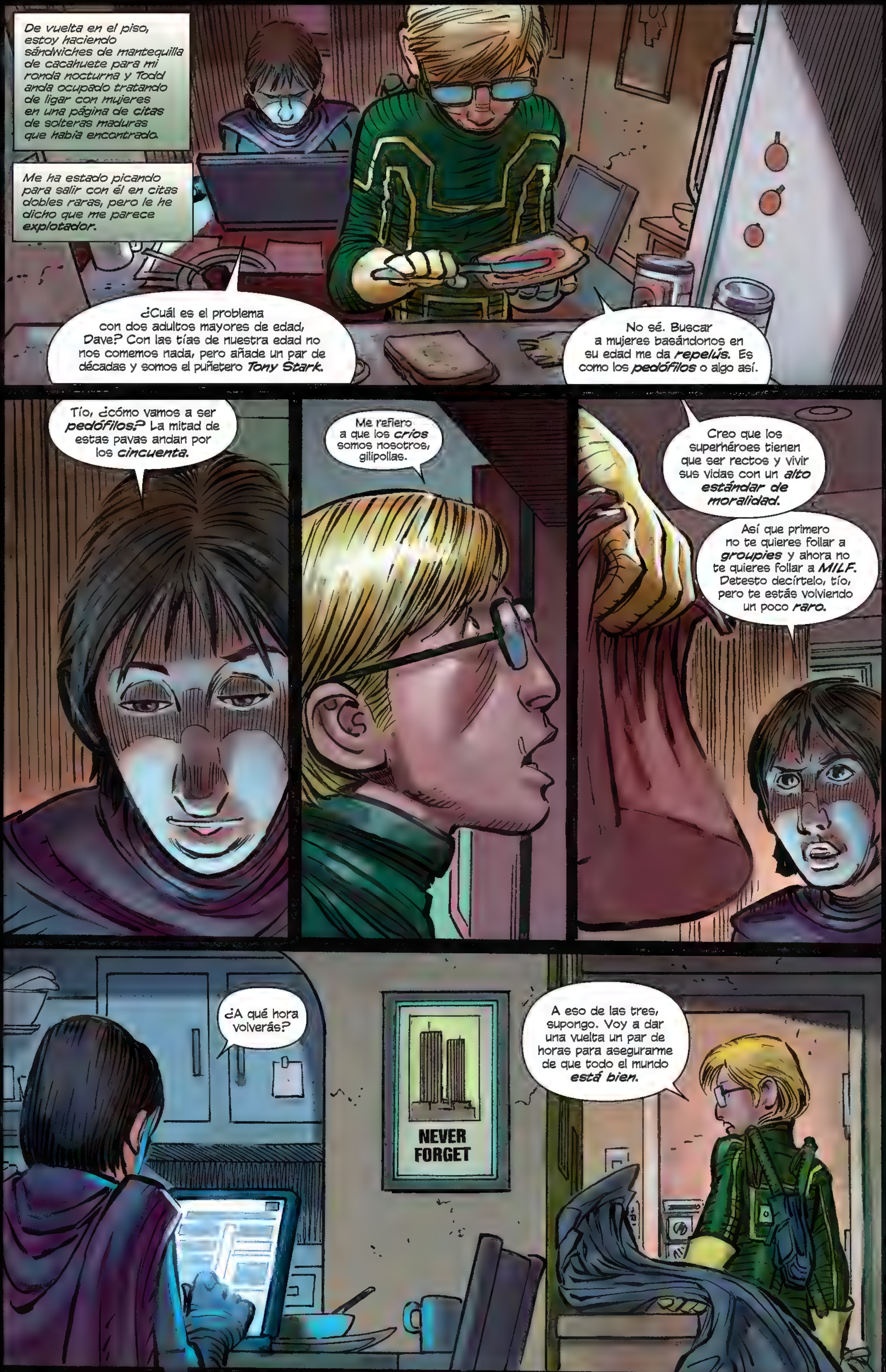

¡Joder!
Uauh. ¿Estás bien, tío?
Estoy bien. Sigue atento. Tenemos que asegurarnos de que no se esconde en ninguna parte.
CMA
¿Estás completamente seguro de que estamos en el piso correcto?
Tío, ¿quién más aparte de un ladrón tiene *cuatro reproductores de blu-ray?* Ahora cálmate y prepárate para respaldarme si alguien se me tira encima...

Mierda.
¿Está bien?
Sí. Solo está pedo. Voy a darle la vuelta y *atarle* las manos a la espalda... Para asegurarme de que no se asfixia con su propio vómito.
¿A qué vienen las tarjetas de visita?
Pensé que podríamos dejarlas como hacía Spiderman en la vieja serie de animación. Parece como elegante y la gente sabe que han venido unos *superhéroes*...
GENTILEZA DE VUESTROS AMISTOSOS BECINOS SUPERHÉROES
Has escrito mal *"vecinos"*.
Has escrito mal *"vecinos"*.
¿Qué?
Venga, vamos. ¡Tenemos que salir de aquí y avisar a la poli de dónde *encontrarlo*!
Mierda...

En la base, las tensiones estaban creciendo. Habían pasado siete semanas desde que alguien había practicado algún arresto y yo estaba muy cabreado con un héroe nuevo llamado Juicer...
Sigo diciendo que estás montando jaleo por nada, Kick-Ass.
Oh, venga, tío. Esto era el cuartel general de Hit-Girl, no puedes tratarlo como si fuera tu piso.
Tienes DVD y mierdas por todo el suelo y ahora te has traído hasta la ropa sucia. ¿Te has instalado aquí?
Solo hasta que me recupere, tío. Me metí en deudas y viviendo aquí puedo ahorrar un poco de pasta.
Siento no ser un pez gordo como Bruce Wayne o quien sea, pero no todos podemos ser playboys multimillonarios en la vida real.
Mira, nadie dice que no puedas quedarte un tiempo, pero tienes que empezar a respetar este sitio. No puedes quedarte aquí jugando todo el día.
¿Y por qué no? Tampoco es que esté pasando nada. Lo de los villanos se acabó tan deprisa como empezó y ninguno de los otros vienen ya siquiera a las reuniones.

Estamos listos y esperando si alguien nos necesita, pero mientras tanto nuestro plan es concentrarnos en la parte del *entrenamiento*.
¿Y para qué coño estás *entrenando?* ¿Para un campeonato de *comer tarta?*
Hit-Girl se volvería *loca* si viese cómo has abusado del cuartel general secreto de su padre. Afortunadamente para ti, ahora está en *confinamiento*.
¿Qué *coño?*
HIT-GIRL
Tienes que estar de *coña*.

Hola, cariño, ¿me ayudas con las bolsas? He comprado la *caja* de Los Vengadores que querías para que podamos hacer el maratón de pelis Marvel si los chicos todavía quieren.
Eh, Kick-Ass, esta es mi novia *Claire*. Claire, este es Kick-Ass.
¿Pero no decías que no tenías dinero?
Son pelis *Marvel*, tío. Las declaro como investigación y lo saco de *dinero suelto*. Claro, que si te vas a poner *gilipollas*...
Vale, *se acabó*. Tenemos que *reevaluar completamente* dónde queremos ir como *grupo*. ¿Ves ese cartel de la pared?
¡EL MAL VENCE CUANDO LOS HOMBRES BUENOS NO HACEN NADA!
JUSTICIA ETERNA
¿"El mal vence cuando los hombres buenos no hacen *nada*"? Pues no estáis haciendo nada y ya estoy hasta los *huevos*.
Tenemos que volver a *luchar contra el crimen* y esta misión tiene que ser algo *enorme*.
Voy a convocar una reunión para mañana y la no asistencia significará la *expulsión automática*. ¿Os ha quedado lo bastante *claro* a todos?
Por supuesto, Don Gruñón.
DRINK BELGIUM
OLD FAITHFUL
HEARTY PALE ALE


De vuelta en el piso, estoy haciendo sándwiches de mantequilla de cacahuete para mi ronda nocturna y Todd anda ocupado tratando de ligar con mujeres en una página de citas de solteras maduras que había encontrado.
Me ha estado picando para salir con él en citas dobles raras, pero le he dicho que me parece explotador.
¿Cuál es el problema con dos adultos mayores de edad, Dave? Con las tías de nuestra edad no nos comemos nada, pero añade un par de décadas y somos el puñetero Tony Stark.
No sé. Buscar a mujeres basándonos en su edad me da repelús. Es como los pedófilos o algo así.
Tío, ¿cómo vamos a ser pedófilos? La mitad de estas pavas andan por los cincuenta.
Me refiero a que los críos somos nosotros, gilipollas.
Creo que los superhéroes tienen que ser rectos y vivir sus vidas con un alto estándar de moralidad.
Así que primero no te quieres follar a groupies y ahora no te quieres follar a MILF. Detesto decírtelo, tío, pero te estás volviendo un poco raro.
¿A qué hora volverás?
NEVER FORGET
A eso de las tres, supongo. Voy a dar una vuelta un par de horas para asegurarme de que todo el mundo está bien.

Ten *cuidado,* Peter Parker.
Siempre lo *tengo,* tía May.
♫
NO PARKING ANY TIME
Mierda.
¿Me he dejado el *hierro* arriba?
123

A la *mierda* el hierro, putita.

JR JR TP DW

LA RONDA:
Vale, ¿qué habéis *hecho,* idiotas?
¿De qué estás hablando?
No te hagas el inocente *conmigo,* tío. ¿Qué habéis *hecho?* ¿Un *atraco?* ¿Un *robo?*
Es un *atraco,* gilipollas. ¿A ti qué te *parece?*
Bueno, ¿dónde está la víctima?
¿Este tío va en serio?
¡*Tú* eres la víctima, subnormal! ¿Te crees que no se le puede robar a un superhéroe?
Queremos tu móvil, tus botas y toda la pasta que lleves.
¿Qué?
Mírale la *cara,* tío. La zorrita está *asustada...*
MACK

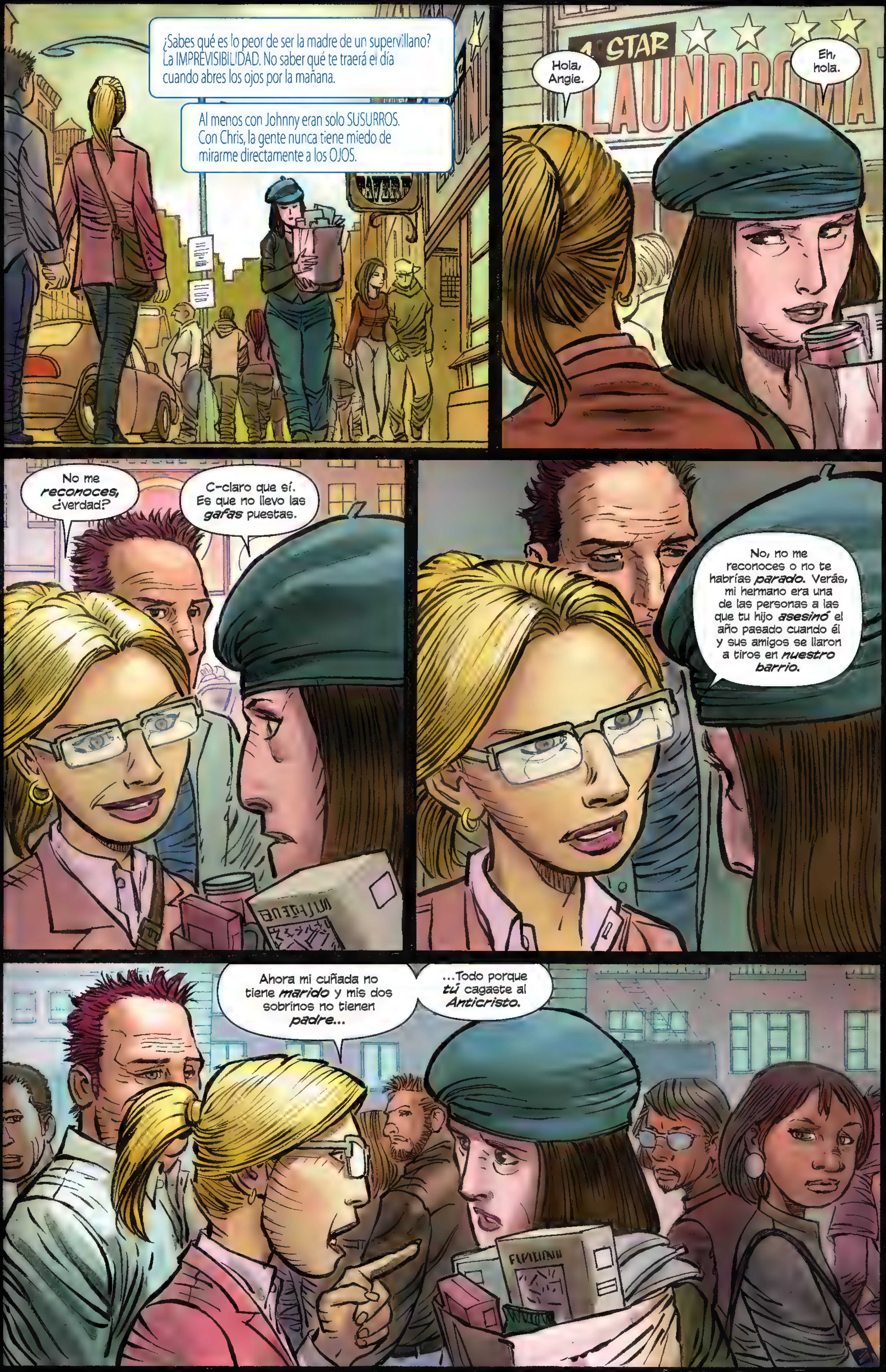
¡Que te lo has *creído*!
¡UNGH!
¡HGG!
¡FGG!
¡UNGH!

¡JESÚS!
No importa *cuántas* flexiones hagas, Spidey. A *nadie* le mola una patada en los huevos...
¡UNGH!
Ahora quitadle la pasta y vámonos cagando leches.
Tendría que obligarte a que me chuparas la *polla* por esto, zorrita...
¿Qué coño?
¡Vamos! ¡Ya hemos terminado *aquí*!

¿Estás bien? ¿Estás malherido?
Lo siento. No debería haber bajado tanto la izquierda. ¿Cómo he podido ser tan *idiota?*
¿Por qué te estás *disculpando?* No tienes nada que lamentar. Soy enfermera. ¿Quieres que te lleve a *urgencias?*
No, estoy bien. En serio. Hace un par de años me pilló un coche y apenas siento nada en este lado.
¿Puedo al menos *llevarte* a algún sitio? No puedes volver a casa *así*.
¡Mierda! ¡Me han quitado el *reloj* de mi padre! ¿Cómo lo hacen tan *deprisa?*
¡Anda, sube al coche y deja que te lleve a casa! Acabo de *terminar* mi turno y ya me iba a la mía.
¿Seguro que no es una incon-veniencia?
Qué va. Además, es lo menos que puedo hacer cuando tú estás manteniendo las *calles* seguras.
Muy graciosa.

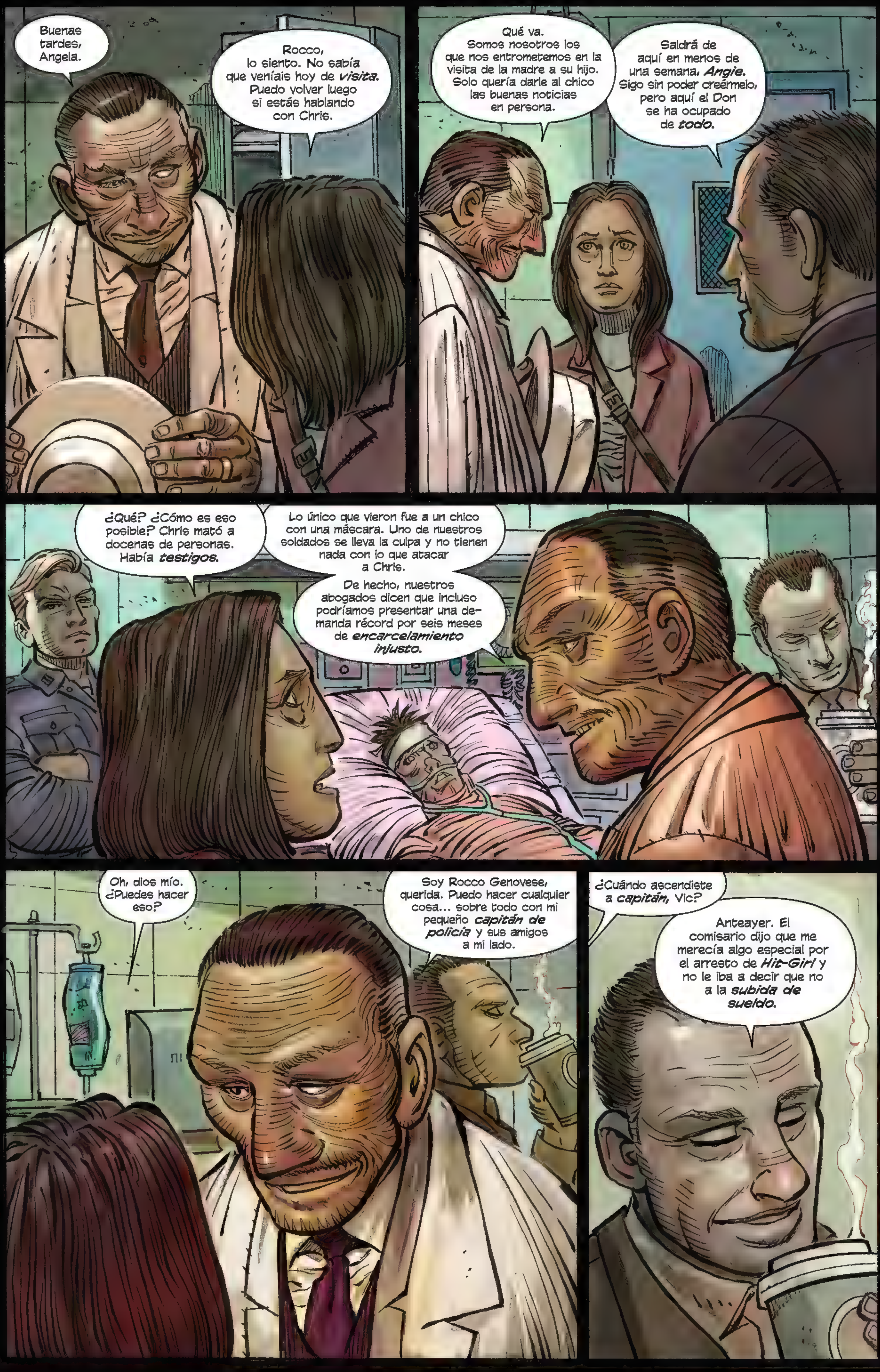
¿Estas cosas te pasan a *menudo?*
No, ya no. En realidad me estoy volviendo *bastante bueno* desde que he intensificado mi entrenamiento todas las mañanas.
Me enseñaron a ir a por el *macho alfa* porque pone a los demás a la defensiva. No sé qué ha pasado. Supongo que estoy *cansado.*
¿Seguís haciendo eso de ir en *equipo* que hacíais el año pasado?
Oh, sí. Llevamos unos meses sin llamar la atención, pero estamos planeando algo enorme para este *finde,* te lo creas o no.
En realidad nos sobran las *opciones,* con el gran resurgimiento de la mafia que hay ahora y que la mitad de los polis son corruptos.
Había oído el *rumor* de que estabas patrullando la zona. ¿Ahora *vives* en Jersey?
Eh, lo siento, pero no creo que deba *contestar* a esa pregunta.
¿Qué quieres decir?
Bueno, no quiero ser *gilipollas,* pero tengo que proteger mi identidad secreta. El año pasado pasaron muchas cosas chungas y ahora tengo que ser muy *cuidadoso.*

De hecho, si me dejaras en esta esquina sería perfecto.
¿De qué estás hablando? Creía que habías dicho que todavía estaba muy lejos.
VERS
Ya, pero hace buena noche y no me importa *andar* el resto del camino. Solo son otros diez minutos.
Vale, Capitán Paranoia. Si te quedas a *gusto*.
Mira, sé que las circunstancias no eran ideales, pero debo decir que ha sido un placer conocer a mi primer superhéroe auténtico. Por cierto, me llamo *Valerie*.
Kick-Ass.
Lo sé.
Cuídate, Kick-Ass.
Y tú, Valerie.
Del diario de Angie Genovese...



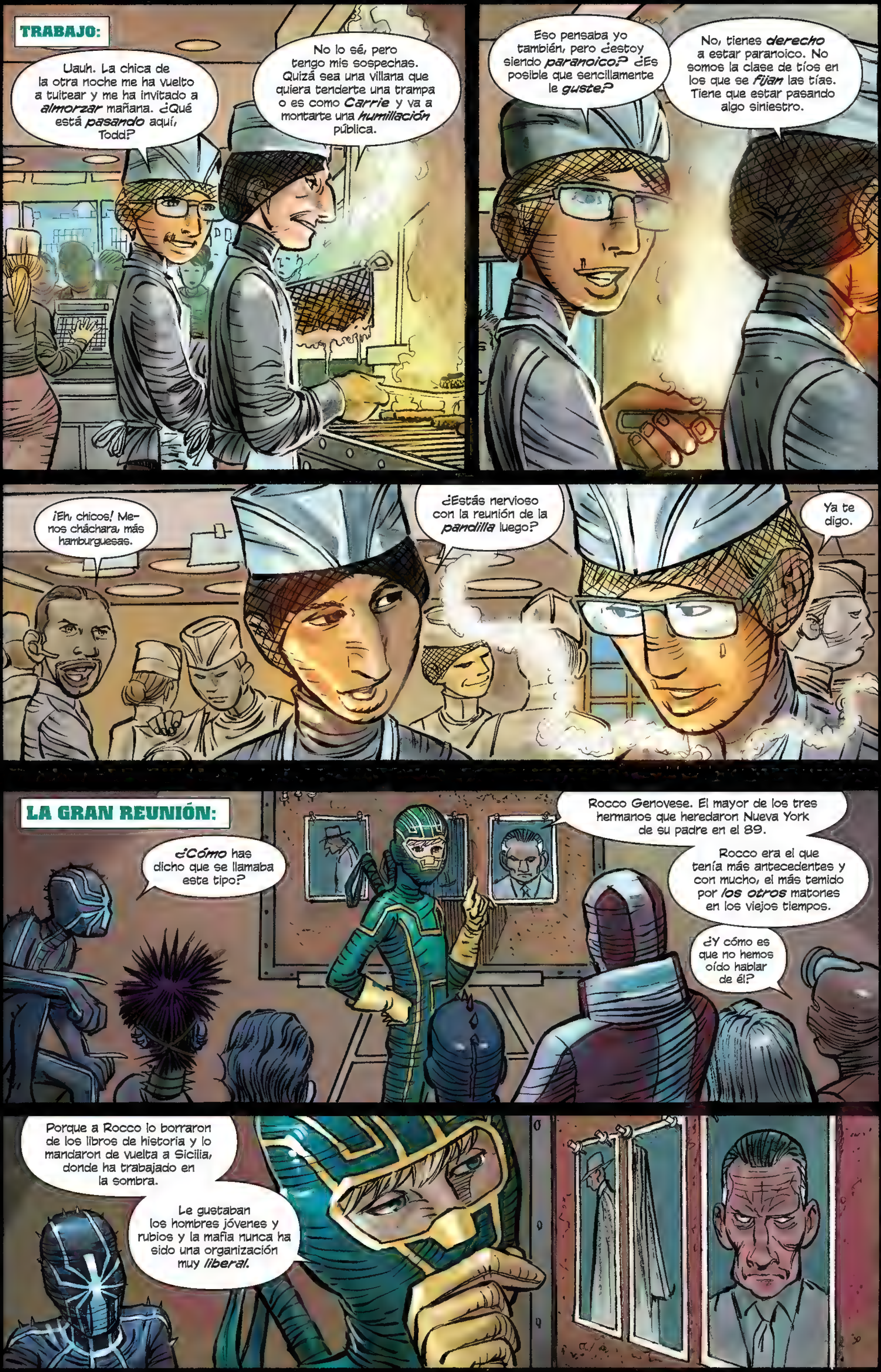
¿Sabes qué es lo peor de ser la madre de un supervillano? La IMPREVISIBILIDAD. No saber qué te traerá el día cuando abres los ojos por la mañana.
Al menos con Johnny eran solo SUSURROS. Con Chris, la gente nunca tiene miedo de mirarme directamente a los OJOS.
STAR LAUNDROMAT
Hola, Angie.
Eh, hola.
No me *reconoces*, ¿verdad?
C-claro que sí. Es que no llevo las *gafas* puestas.
No, no me reconoces o no te habrías *parado*. Verás, mi hermano era una de las personas a las que tu hijo *asesinó* el año pasado cuando él y sus amigos se liaron a tiros en *nuestro barrio*.
Ahora mi cuñada no tiene *marido* y mis dos sobrinos no tienen *padre*...
...Todo porque *tú* cagaste al *Anticristo*.

¡PTUI!
¡Piénsalo, puta zorra!
Vamos, cariño. No malgastes el tiempo.
L-l-lo siento. Ni siquiera conocía a esa *gente*. Yo...
He tenido tres casas distintas y tres trabajos diferentes desde que Chris entró en la cárcel.
Pero siempre hay alguien en una gasolinera o en un supermercado que recuerda mi cara de los periódicos.
Mi terapeuta dice que tengo que irme más lejos. He estado buscando casas en Miami y San Diego.
Fantaseo con una casa en Vermont, rodeada de árboles y sin nadie en kilómetros. Pero todavía no me puedo ir. No mientras Chris esté aquí.
Es mi deber como madre ocuparme de mis responsabilidades.


Buenas tardes, Angela.
Rocco, lo siento. No sabía que veníais hoy de *visita*. Puedo volver luego si estás hablando con Chris.
Qué va. Somos nosotros los que nos entrometemos en la visita de la madre a su hijo. Solo quería darle al chico las buenas noticias en persona.
Saldrá de aquí en menos de una semana, *Angie*. Sigo sin poder creérmelo, pero aquí el Don se ha ocupado de *todo*.
¿Qué? ¿Cómo es eso posible? Chris mató a docenas de personas. Había *testigos*.
Lo único que vieron fue a un chico con una máscara. Uno de nuestros soldados se lleva la culpa y no tienen nada con lo que atacar a Chris.
De hecho, nuestros abogados dicen que incluso podríamos presentar una demanda récord por seis meses de *encarcelamiento injusto*.
Oh, dios mío. ¿Puedes hacer eso?
Soy Rocco Genovese, querida. Puedo hacer cualquier cosa... sobre todo con mi pequeño *capitán de policía* y sus amigos a mi lado.
¿Cuándo ascendiste a *capitán*, Vic?
Anteayer. El comisario dijo que me merecía algo especial por el arresto de *Hit-Girl* y no le iba a decir que no a la *subida de sueldo*.

Tengo que decir que estoy muy impresionado con la *seguridad* de este lugar, Gigante. ¿Cómo se llama *este* hermoso y joven espécimen?
Es, eh, el agente Gary Hegarty, señor. Está casado y tiene dos hijos en casa, así que no estoy muy seguro de que vaya a mostrarse muy *interesado*.
Bueno, si tiene mujer e hijos en casa creo que debería mostrarse *muy* interesado...
Que venga a *cenar* a mi casa esta noche y dile que lleve el *uniforme*. Le añade un poco de *picante*.
Sí, señor.
Bueno, nuestra ciudad no se va a dirigir sola, así que supongo que será mejor que vuelva al trabajo...
...Ciao por *ahora*, mis pequeños bambinos. Le veo *esta noche*, agente Hegarty.

Oh, cielo santo. ¿Por qué no me *dijiste* que el tío Rocco iba a venir a verte hoy!
¡No tenía ni puta idea! Créeme. Estaba tan asustado como tú...
¿...Y qué es esa gilipollez de sacarme de la cárcel? ¿Has visto lo que están diciendo en *twitter?* ¡Me asesinarán en cuanto salga por *la puerta!*
¿Por qué nunca tengo las cosas *fáciles*, mamá? ¿Por qué mi vida es siempre tan *horrible* y *complicada?*
Sigue y sigue gimoteando...
...Diciéndome lo difíciles que son las cosas para él. Que nada de esto era parte de su PLAN.
¿Te crees que sí era el MÍO?
¿Te crees que te llevé durante nueve meses y te alimenté con mi leche solo para ver cómo te conviertes en una FIGURA ODIADA?
Tu padre solo mataba por NEGOCIOS.
TÚ matabas a gente por DIVERSIÓN.
No puedo irme de Nueva York hasta que haya completado mis responsabilidades...
...y enterrarte, que es donde debes ESTAR.


TRABAJO:
Uauh. La chica de la otra noche me ha vuelto a tuitear y me ha invitado a *almorzar* mañana. ¿Qué está *pasando* aquí, Todd?
No lo sé, pero tengo mis sospechas. Quizá sea una villana que quiera tenderte una trampa o es como *Carrie* y va a montarte una *humillación* pública.
Eso pensaba yo también, pero ¿estoy siendo *paranoico*? ¿Es posible que sencillamente le *guste*?
No, tienes *derecho* a estar paranoico. No somos la clase de tíos en los que se *fijan* las tías. Tiene que estar pasando algo siniestro.
¡Eh, chicos! Menos cháchara, más hamburguesas.
¿Estás nervioso con la reunión de la *pandilla* luego?
Ya te digo.
LA GRAN REUNIÓN:
¿*Cómo* has dicho que se llamaba este tipo?
Rocco Genovese. El mayor de los tres hermanos que heredaron Nueva York de su padre en el 89.
Rocco era el que tenía más antecedentes y con mucho, el más temido por *los otros* matones en los viejos tiempos.
¿Y cómo es que no hemos oído hablar de él?
Porque a Rocco lo borraron de los libros de historia y lo mandaron de vuelta a Sicilia, donde ha trabajado en la sombra.
Le gustaban los hombres jóvenes y rubios y la mafia nunca ha sido una organización muy *liberal*.

¿Y por qué lo han traído *ahora?*
Porque Rocco también es el hijoputa más implacable de la historia de Nueva York y dado que Hit-Girl se cargó a los capitanes locales, están seriamente necesitados de *líderes.*
Su mote en Sicilia era *Hombre de Hielo* porque como alguien llegase siquiera a *decepcionarlo* se llevaba un *picahielos* en el cráneo.
Voló a Nueva York hace poco menos de *dos semanas* y se dice que está planeando la formación de una *supermafia* que englobe a todas las bandas criminales de toda la *Costa Este.*
¿Y este es el tío al que quieres que *intimidemos?*
¿Por qué no? Tenemos que hacerle saber que el hecho de que Hit-Girl esté en la cárcel no significa que deban tener menos *miedo.*
¿Puedo señalar que no pienso matar a nadie? No es por faltarle al respeto a la más chunga de las chungas, pero no me hice este disfraz para hacerles un Dexter a los mafiosos.
Yo tampoco, tío. Hablo de las reglas de Batman para esto. De hecho, aquella gran escena de *Batman: Año Uno* es justo como quiero hacerlo.
¿Os acordáis del momento en que todos los malos están celebrando un banquete y Batman hace un agujero en la pared y les lanza ese discurso *acojonante?*
Pues estaba pensando que podríamos atacar la *Fiesta de salida de la cárcel* de Chris Genovese de este fin de semana y usar literalmente esa escena con el Hombre de Hielo y sus matones.

"Pensadlo... La pared explota, encendemos los focos y entramos sobre una alfombra de hielo seco...".
Señoras y señores, han comido bien. Se han alimentado de la riqueza y el espíritu de Nueva York, pero la fiesta se ha acabado.
A partir de este momento... *Ninguno* estará a salvo.
Uauh, eso es como un sueño hecho realidad. Esa es *exactamente* la clase de cosas que quería hacer *desesperadamente.* ¿Tenemos hielo seco y esas cosas en el cuartel general?
Ya te digo. Hit-Girl y Big Daddy se gastaron una *fortuna* en su equipamiento para luchar contra el crimen. Aquí tenemos cosas que no te *creerías,* Hombre Insecto.
Claro que también podríamos intentar algo *menos suicida,* como acabar con unos *trolls de Internet* a los que he estado vigilando.
Hay cientos de ellos diciéndoles cosas crueles a los famosos y se me ocurrió que quizá podíamos empezar por denunciarlos a las autoridades relevantes de las *redes sociales.*
¿Cómo?

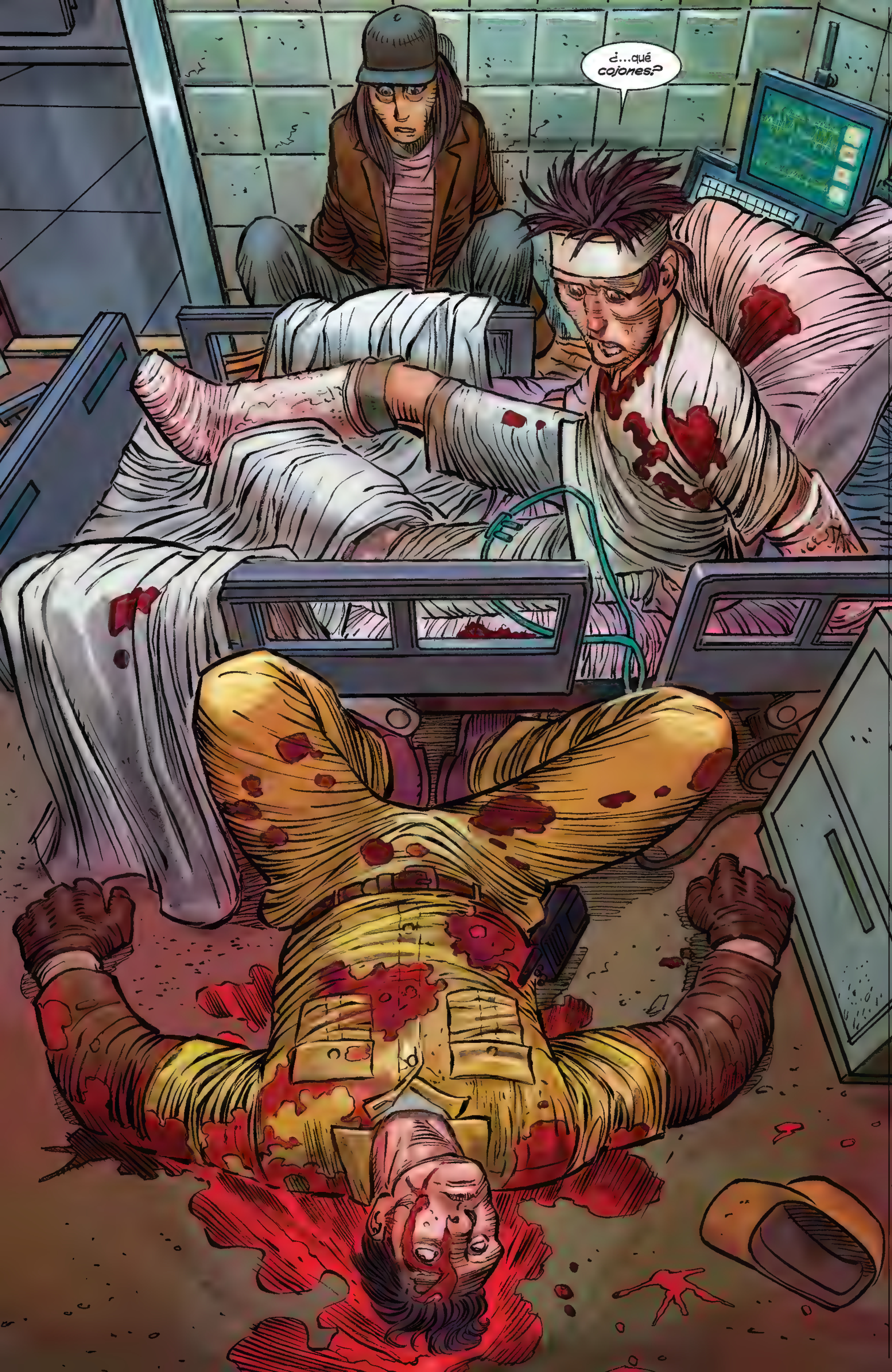
Bueno, detesto decir esto, pero técnicamente sigue estando *prohibido* que llevemos estas máscaras en público, Kick-Ass. Sé que los polis se lo han tomado con *calma,* pero podrían detenernos en cualquier momento.
Pues que nos detengan haciendo lo *correcto,* tío. ¿Alguien prefiere luchar contra los trolls de Internet antes que mi plan de *Batman: Año Uno?*
Creo que ese *silencio* dice mucho, Juicer.
¿Sabes que *Hitler* utilizaba el populismo barato para controlar a los *idiotas?*
Pues quizá sea una especie de *Hitler guay.* En cualquier caso, vamos a atacar esa fiesta el sábado por la noche, y ya sabes dónde está la puerta si tienes alguna *objeción.*
Oh, no me voy a ir a *ninguna parte,* Kick-Ass.
Estoy muy cómodo *donde estoy,* gracias.

CÁRCEL:
Dios te bendiga, Johnny Genovese...
...Gracias por enseñarme que puedes meter una pistola en cualquier parte siempre que estés dispuesto a PAGAR.
ALA HOSPITALARIA:
¿Qué estás viendo?
¿Esto? Oh, es una vieja serie animada de La Patrulla-X de hace años. Me encantaba de crío. Estaba de oferta en iTunes y me he descargado toda la serie.
Creía que a los supervillanos no les gustaban los superhéroes.
Bueno, no siempre he sido un supervillano. En realidad tenía un disfraz de Lobezno que me ponía siempre.
Sólo me lo quitaba para que la chacha lo lavase e incluso entonces me quedaba ahí esperando hasta que me lo devolvía.
Nunca planeé nada de esto, tío. De crío solo quería ser un superhéroe. No sé cómo he acabado siendo el puto Doctor Muerte.
NY D.O.C. JANITOR SVC

Sra. Genovese.
Pedro.
Sabes, mi *hermano* y yo éramos superhéroes. Formamos un equipo hace un tiempo, pero antes de eso solíamos trabajar de *rompepiernas* para *la mafia.*
Hicimos algunos trabajillos para *tu padre.* ¿Te acuerdas de Sal Bertolini? Claro que quizá lo conocieras mejor como *El Coronel...*
Oh, mierda.
No te molestes en tratar de darle al *botón de llama-da,* Chris. Ya lo he desconectado...
...Tampoco te molestes en luchar. No tienes ni una posibilidad con esos bracitos.
8:24
En los viejos tiempos hacía esto constantemente y se me daba muy, muy bien. Estoy cerrándote las vías res-piratorias hasta que te estalle el *corazón,* chico. No debería tardar más de un par de minutos.

Espero que de verdad lo *sientas* por Sal, y aquella cría y toda esa gente a la que le has hecho daño. Quizá así el Señor tenga *piedad* de tu alma eterna.
Sra. Genovese.
Ivan.
Debo decir... que te *mueves* mucho. Estás *aguantando*...

¿Qué demonios?
"Dadle sesenta segundos. Es por lo que ha pagado. Dadle un minuto para volver esa pistola contra ella misma".
¿M-mamá?


¿...qué cojones?

D.O.C.

CONFINAMIENTO:
"Mindy, soy el Dr. Alex White, y las autoridades me han asignado para supervisar tu rehabilitación".
Sé que tus dos psiquiatras anteriores han renunciado alegando estrés y enfermedad y que te han trasladado aquí, a las entrañas de la cárcel por la seguridad de los otros presos.
Esas revueltas que incitaste fueron muy desafortunadas, pero soy optimista y creo que podremos trabajar juntos y hacer progresos de verdad.
IAC 2
N.Y. D.O.C.
No voy a mentir y fingir que volverás a la calle, pero no hay motivo para que los años que estés aquí no sean más cómodos.
Me gustaría que volvieses a ver a tu madre pronto e incluso reemplazar a tu vecino de celda que ha fallecido inesperadamente...

También me gustaría llegar a esos *problemas de sueño* que tienes y averiguar por qué te despiertas *llorando* todas las mañanas.
¿Te parece que eso es algo que te gustaría explorar? ¿O deberíamos hablar de cosas *superficiales* al principio?
...
¿Cómo coño te has hecho con mis *cigarrillos?*
En el Ala Este hay un preso que se hace llamar Schutz.
Entiendo que ha estado vendiendo heroína cuando prohibí explícitamente toda clase de drogas en mi cárcel.
¿*Tu* cárcel?
Dile que es nuevo y que por eso solo le advertiré. Pero si vuelve a vender le voy a *cortar* las pelotas.

Tengo el garito limpio y decente desde que me hice con las bandas. Las drogas, como los abusos sexuales, son ahora un *delito capital*.
¿Diriges las bandas desde *aquí*?
Que no le engañe la *jaula*, doc. En esta cárcel entro y salgo como *quiero* y castigo cuando *quiero*.
¿Incluso con esa cámara de seguridad ahí?
SSSSSSSS
Ahora, sea buen chico y dígale al Sr. Schutz que tiene que dejar de vender esa *puta droga*.

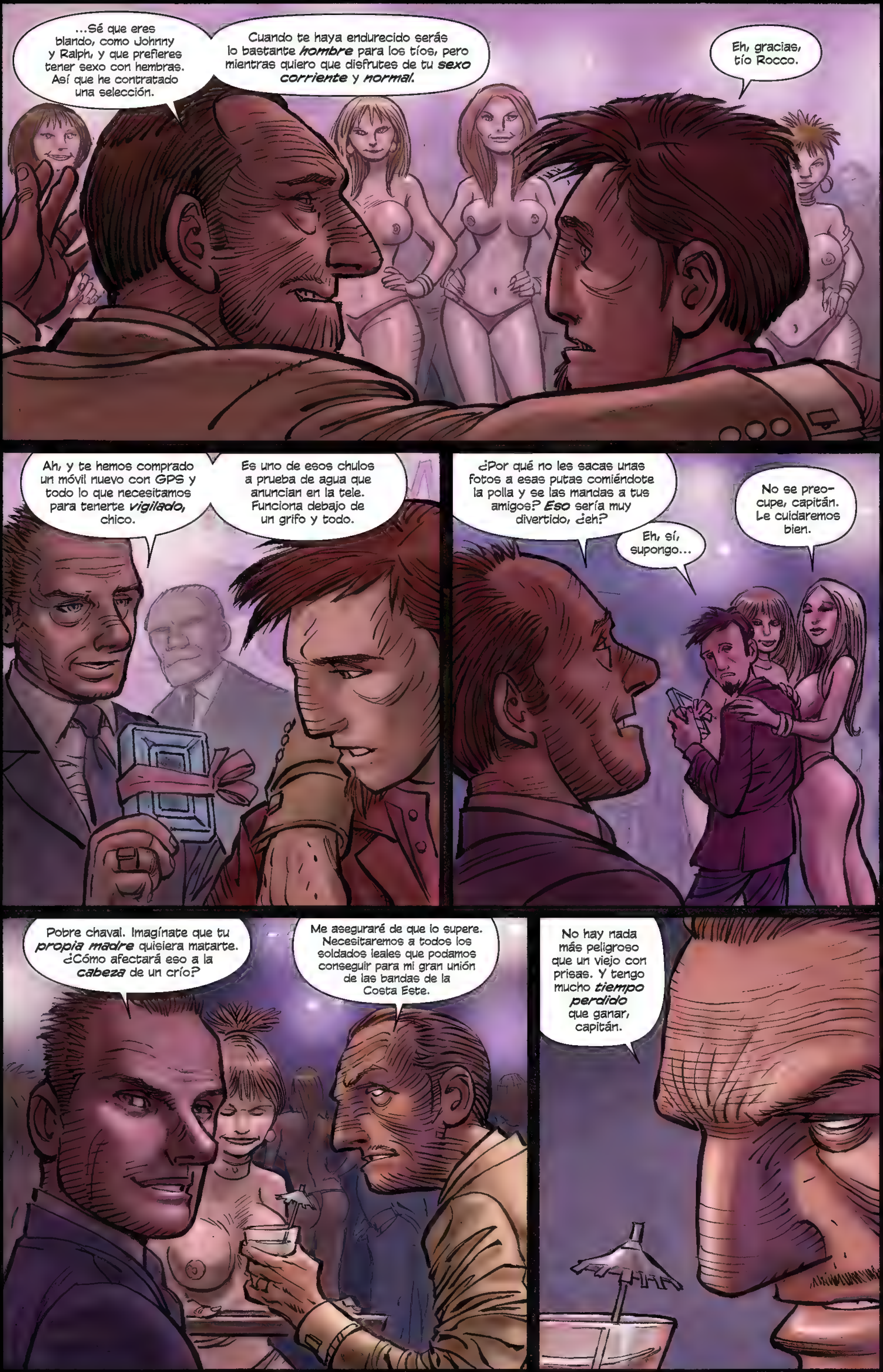
MIDTOWN:
Debo admitir que me sorprendió ver el *disfraz,* Kick-Ass. ¿*Siempre* llevas la máscara a tus citas?
Oh, lo siento. No quería ponerte en *evidencia,* Valerie. Es que soy un poco *paranoico* hasta que llego a *conocer a la gente.*
Calma. Solo te tomaba el pelo. La verdad, mola.
Pero a veces debe de dar *miedo* salir todas las noches y meterse en peleas. ¿No te asustas nunca?
A veces. Pero me gusta la sensación de tener un *propósito* en la vida.
Ser superhéroe significa que puedo *ayudar* a la gente. Eso no es algo que pueda *hacer* mucho en la vida real.
No estoy segura de estar de acuerdo. En el hospital ayudamos a la gente *todos los días.*
Pero no tengo los *estudios* necesarios para ser enfermero.

¿Y trabajar como *voluntario?* ¿No podrías ayudar en un comedor social o quizá contestar al teléfono en los *Samaritanos?*
Posiblemente. ¿Pero no tendría que hacer eso en mi *identidad secreta?* Sé que esto quizá te sorprenda, pero en la vida real soy un poco *pringado.*
Eso me cuesta mucho creerlo.
¿Por qué?
Porque si en tu vida real fueras un pringado no te disfrazarías para ayudar a la gente en tu *tiempo libre.*
Uauh.
Es un modo muy agradable de verlo. No me lo había *planteado* así.
Mierda, son casi las nueve. Se supone que vamos a hacer un *asalto* a las diez y les dije a los chicos que antes lo *ensayaríamos.* ¿Te puedes creer que llevamos casi tres horas aquí sentados?
¿De verdad?

¿Entonces nos vemos el jueves por la noche?
¿Para la sesión doble de Harryhausen? No me lo pierdo *por nada.* Todavía no me puedo creer que haya conocido por fin a alguien que conozca a los *Argonautas.*
De verdad que hoy me lo he pasado muy bien, Valerie. Ha sido genial *volver a verte.* Solo quería decirte una cosa antes de irme…
Me llamo *Dave.* No se lo digas a nadie.
Te veo el jueves.
Bueno, vamos progresando.

CONFINAMIENTO:
"Le dije que se los cortaría si no se *comportaba*".
Tú no has asesinado a Billy Schutz. La cámara ha estado grabándote todo el tiempo y ni siquiera has salido de tu celda, Mindy.
¿Es que no lo *sabe*? Los superhéroes pueden *atravesar el hormigón*, Dr. White.
No, lo que pasa es que se te da muy bien utilizar tu reputación para crear un clima de miedo y hacer que los otros presos hagan lo que tú *quieres*.
¿Estás bebiendo *whiskey*?
Jack Daniels. Un regalito de los chicos para acompañar los tebeos de esta semana y los nuevos cromos de *Hello Kitty* que me han traído.
¿Cromos de Hello Kitty?
Todos tenemos nuestros *vicios*, putita.

No estoy seguro de sentirme cómodo con mi paciente de trece años bebiéndose una botella de licor mientras hablamos.
Oh, eso no importa...
...Sólo tengo previsto *estar* hasta el fin de semana.
GRAN FIESTA DE SALIDA DE LA CÁRCEL DE CHRIS GENOVESE:
WELCOME HOME, CHRIS
¡Eh, bambino! Ven a darle un *beso* a tus colegas, ¿eh?
No digas que no cuidamos de nuestros chicos, Chris. El Don debe de haberse gastado como *veinte mil* en este sarao.
Has cumplido tu condena como un *hombre,* Christopher. Tu padre estaría *muy orgulloso.*
Sigo sin creerme que lo hayas conseguido, tío Rocco.
Eres un aristócrata, Chris. Tenemos que cuidar de los nuestros. Ahora, confío que esas indiscreciones de juventud hayan quedado atrás porque tengo *grandes planes* para ti en los próximos meses.
Tu padre sabía que eras débil. Trató de protegerte, pero yo preferiría hacerte fuerte y mantener el dinero donde está *la sangre.*
También te he estado guardando a esa zorrita psicópata, pero ya hablaremos de eso *después.* Esta noche será una fiesta de *putas* y *celebración...*


...Sé que eres blando, como Johnny y Ralph, y que prefieres tener sexo con hembras. Así que he contratado una selección.
Cuando te haya endurecido serás lo bastante *hombre* para los tíos, pero mientras quiero que disfrutes de tu *sexo corriente* y *normal.*
Eh, gracias, tío Rocco.
Ah, y te hemos comprado un móvil nuevo con GPS y todo lo que necesitamos para tenerte *vigilado,* chico.
Es uno de esos chulos a prueba de agua que anuncian en la tele. Funciona debajo de un grifo y todo.
¿Por qué no les sacas unas fotos a esas putas comiéndote la polla y se las mandas a tus amigos? *Eso* sería muy divertido, ¿eh?
Eh, sí, supongo...
No se preocupe, capitán. Le cuidaremos bien.
Pobre chaval. Imagínate que tu *propia madre* quisiera matarte. ¿Cómo afectará eso a la *cabeza* de un crío?
Me aseguraré de que lo supere. Necesitaremos a todos los soldados leales que podamos conseguir para mi gran unión de las bandas de la Costa Este.
No hay nada más peligroso que un viejo con prisas. Y tengo mucho *tiempo perdido* que ganar, capitán.

FUERA:
Oh, tío. Qué *emocionante*. ¿Cómo decías que funcionan *esas bombas*?
Son como minas diminutas que llevan una carga que puedo detonar por *radio* desde un detonador central, Todd.
Las pegas donde quieres y las detonas simultáneamente con un solo botón.
¿*Dónde* encontró Hit-Girl todas estas cosas tan guays?
No lo sé, pero su padre y ella se pasaron años juntando cosas. En el Refugio C hay un tesoro. Y tengo la sensación de que solo hemos visto la *mitad*.
Por cierto, gracias otra vez por venir desde Harvard. Te hemos echado mucho *de menos*, Marty.
Tío, no me perdería esto por nada del mundo. Esa escena de *Batman: Año Uno* es mi favorita de todos los tiempos. ¿Has memorizado lo que vas a decir cuando vueles la pared?
Ya te digo. Lo llevo por escrito por si me pongo nervioso y me quedo en blanco. Me acuerdo de que me pasó una vez en un debate en el insti y nunca he pasado tanta vergüenza.
Veo que *Juicer* tampoco ha venido hoy.

Que le den. Ese tío es un *lastre.*
¿Estás seguro de querer volver a ver al *Hijoputa?* O sea, después de todo lo que *pasó.*
Alguien les tiene que recordar a estos tíos que no están por encima de la ley. Tenemos que hacer que se den cuenta de que van a ir *todos* a la cárcel.
Ya te digo.
Eh, perdonad. ¿Alguien quiere hacer un donativo a la *Perrera de Brooklyn* Heights?
¿Qué?
Oh, lo siento. Sé que probablemente estaréis ocupados, pero estamos haciendo una colecta para que siga abierto y queremos sacar un millón de pavos.
Nuestra política es no sacrificar nunca a un perro sano y estamos en peligro de tener que *cerrar* a finales de año si no alcanzamos esa cifra.
Tío, estamos en medio de una *misión* importante...
No, no pasa nada. La primera regla de los superhéroes, Todd. No ignorar nunca un grito de ayuda.
Llevo tres o cuatro pavos encima y te los puedo dar. ¿Alguno tenéis algo suelto?

El puto Rocco y su regla de *fumar fuera.* Creía que la idea de ser un gánster era estar *dispuesto* a quebrantar la ley.
No es un rollo legal, idiota. Es la alarma de humos. Le preocupa que salten los irrigadores.
¿Qué cojones?
¡CO-RRED!
Oh, tú no te vas a *ninguna parte,* chaval...
¡MARTY!
¡Vete de aquí! ¡Yo los contendré! ¡Cambia el plan al de la novia de Brainiac!

¡UNGH!
¿Cuál era ese?
¡RECÓ-GEME EN EL PUTO COCHE, TÍO!
¡Cui-dado!
¡UHNN!

¡KAHH!
¡UNGH!
¡GUUHN!

Uauh. Estoy impresionado, gilipollas. Ha sido casi como un superhéroe de verdad. ¿Las balas también te rebotan en el pecho?
Oh, mierda.
¿Qué coño estabais haciendo aquí? ¿Queréis asustar al pequeño Chris o algo? Porque él ya no va de esas gilipolleces de los leotardos. Ha vuelto al negocio de la familia.
¡Dame un solo motivo para que no te vuele la puta cabeza!
El detonador, claro.
¿Qué?
...Ya no somos aficionados.

MA CHE CAZZO!*
*"¿Qué cojones? en italiano.
¡Aparten! Por favor! ¡No puedo pararme!

¿Estáis locos? No podéis disparar en mitad de la calle...
¡...Id a por él! ¡Cortadle el paso!
¡Ni de coña!
¡UNGH!

Sujétate, tío. ¡Estamos a un minuto y vamos derechos hacia ti!
Más os vale...
¡...Porque no puedo sujetarme mucho más!
¡MIERDA!

¡Se ha caído! ¡Está en la calle!
¿Os queréis dar *prisa*?
¡Túm-bate!
¡YA!
¿Cómo coño me he metido en esta mierda?

¿Qué cojones?
¿Dónde *coño* se ha metido?
McCready & DAUGHTER
¿Cuántas *veces* has practicado este truquito?
Doscientas cuarenta y una veces.

Ahora, vámonos cagando leches.

JRJR • TP • DW

KICK-ASS:
¿Qué diablos?
McCreedy & DAUGHTER
POLICE
69292
Eh, te conozco. Eres el tío que me dio *pasta para birra* aquella vez.
Shhhhh...

Tranqui, tío. Tengo la boca cerrada. Que lo lleves bien.
Gracias.
EL CLUB:
¿Alguien quiere darme una explicación?
A mí me parece que querían hacer un agujero en la pared.
¿Ha muerto alguien?
No, pero los chicos están bastante afectados y hay que llevar a un par al hospital. Jimmy se ha golpeado la cabeza con la explosión. Creo que podría tener una conmoción.
Creía que me habías dicho que lo de los disfraces estaba solucionado, Gigante. Creía que habían *prohibido* a esos payasos.
Y los han *prohibido,* pero nos hemos *relajado* mucho desde que capturamos a Hit-Girl. Ella era la única que daba problemas de verdad.

No sé si el hecho de que Chris haya salido de la *cárcel* ha removido las cosas otra vez, pero estoy en *ello,* padrino. Los chicos y yo nos ocuparemos de todo.
Oh, ya lo *sé.*
¿Quién estaba al cargo de la *seguridad* esta noche?
Jimmy, lo creas o no.
Vale, llévalo a la *planta cárnica* y dile a todos estos gorrones que la fiesta se ha acabado. No voy a pagar más *copas.*
¿P-podemos hacer algo, señor?
Sí, puedes quitarte de mi *puta* vista.
¿Para qué os *pago?*

C.G. DE JUSTICIA ETERNA:
Vale, tienes 60 segundos para impresionar a Juicer y explicarme por qué iba a quererte en mi supergrupo, amigo...
...Pero no la cagues porque soy un tío ocupado y solo escucharé hasta que la *arena* deje de caer.
Eh, vale. Me llamo *Pájaro Celeste* y este disfraz alado que he desarrollado es como los que salen al final de *Transformers 3.*
La única diferencia es que este modelo tiene un motor ligero que me permite despegar también estando *de pie.*
Un segundo. ¿Ese disfraz te permite *volar?*
Bueno, de momento no. Los componentes del motor son muy caros y he estado haciéndolo por amor al arte. Pero dentro de seis meses...
Lo siento, pero un pájaro que no puede volar es como un atleta olímpico con SIDA en fase cuatro. Siguiente, por favor.
Un momento. No solo soy un loco disfrazado. Soy un *ingeniero aeronáutico* titulado...
Pues vuelve a presentarte dentro de *seis meses,* Don Titulado. No tenemos sitio para un *lastre* en este grupo.

No sé por qué estás tan serio, Kick-Ass. Has estado *genial*. Eso del camión ha sido de una peli de *Indiana Jones*.
No lo entiendes, Ave Lunar. Lo importante era hacer un agujero en aquella pared y hacer ese discurso tan guay. Ahora *nunca* van a temerme.
No tienes idea de cuánto me he preparado para esto. No podría estar más *decepcionado*.
Eh, ¿qué *coño* está pasando aquí?
Audiciones, tío. ¿A ti qué te *parece*?
¿Audiciones para qué?
El *futuro* del grupo, Kick-Ass. Puede que las actividades superheroicas estén prohibidas, pero no falta talento ahí fuera.
Tengo a un par de chicos nuevos a los que voy a aceptar fijo y estoy muy emocionado por *trabajar* con ellos...

¿Quién cojones dijo que íbamos a hacer *audiciones?*
Oh, lo siento, presidente Assad. No sabía que vivíamos en una extraña realidad paralela en la que tú eras nuestro *dictador.*
Se suponía que tenías que *estar* en la operación de esta noche, tío. Que no aparecieras ha puesto a otros en *peligro.*
Bueno, para ser sinceros, no me interesa mucho satisfacer tus *fantasías de friqui,* Doctor Gravedad.
Tengo *mis propias* ideas sobre cómo luchar contra el crimen y no son interpretar mis escenas favoritas de un tebeo de hace veinticinco años.
Oh, dios mío...
¿Qué has hecho con la *pared?*

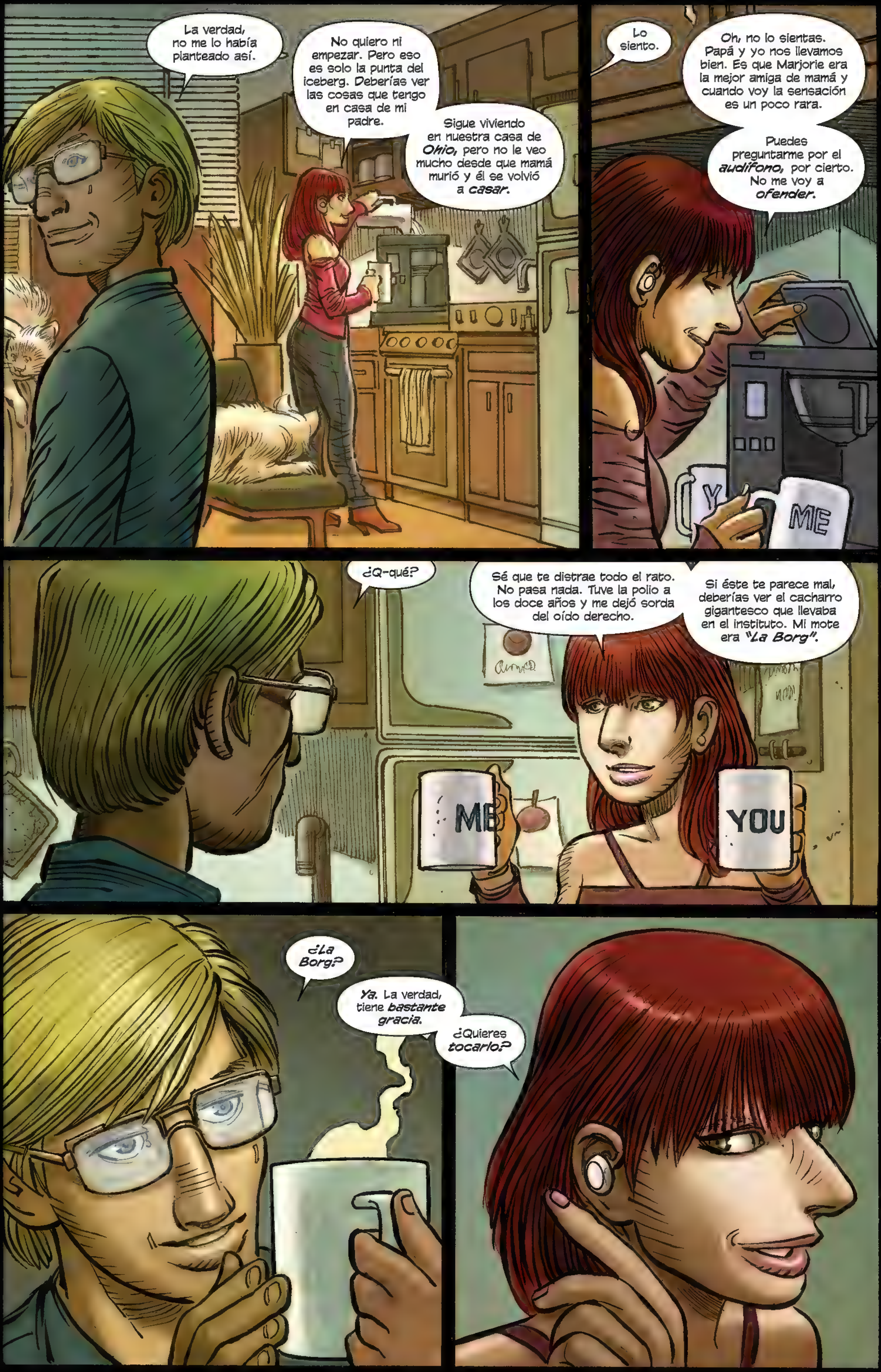
¿Eso? Nada, solo es un mural que hemos estado haciendo Claire y yo para animar un poco esto.
Se nos ocurrió que sería bueno para el *ánimo* si hacíamos un retrato de todo el grupo en una pose clásica de héroes.
Veo que *yo* no estoy.
¿En serio? No me había dado cuenta.
Pero seguro que te podemos meter por detrás en cuanto compremos más *pintura verde*.
Vale, a la mierda. Estoy harto de tus gilipolleces y quiero que te *pires* del grupo ya.
En serio, tienes hasta mañana para recoger tu mierda o te la tiro a la calle.
¿Es una broma?
Nada de bromas, Juicer. Te has tirado casi seis meses gorroneando y no has hecho *nada* más que mudar a tu novia a un *piso* muy chulo.
Los chicos y yo estamos *hartos* de ti, tío. ¿Por qué íbamos a partirnos la espalda y pagar nuestras casas mientras tú estás aquí tirado *viviendo gratis*?
Ni siquiera sé cuál se supone que es tu *poder*. ¿Esa mochila que llevas funciona acaso?

Oh, ya lo *creo* que funciona...
...Solo tengo que encenderlo y por mis guantes corren 240 voltios. ¿Quieres *probar* un poco?
Tío, no te pongas en *evidencia*. Pírate y deja de *aprovecharte* de nosotros.
¿Qué está pasando, Tony? ¿Nos están echando?
Sí, Claire. Os estamos echando. No quiero ponerme gilipollas, pero no empezamos esto para que vosotros podáis pasaros el día viendo *Juego de tronos*.
Deberíamos haberlo hecho hace semanas. Os quiero fuera para mañana y este sitio volverá a parecer un *cuartel general*.
Tío, si echas a Tony y a Claire también me pierdes a mí.
Pues vale. Tampoco es que te haya visto hacer *nada*.
Oh, tío. Esto es una *pesadilla*. Es la Civil War de *Justicia Eterna*...
Oh, es peor que *Civil War*, Ass-Kicker. El gilipollas de tu *amigo* acaba de crear a su propio *Magneto*.

¿Acabas de decir eso en voz alta?
EXIT
¿Un *poquito* melodramático?
EXIT
No mola, Dave.
¿Qué?
Oh, *vamos.*
Ese tío era un *gorrón.*

Las tres reglas básicas de ser un superhéroe son: ten siempre el uniforme limpio, no le cuentes a nadie tu identidad secreta y nunca ignores un grito de ayuda.
La explosión me dejó el uniforme hecho una mierda, así que hice lo que pude para volver a coserlo mientras oía a Todd hacer el amor al otro lado de la pared con su última cita por Internet.
Para empeorar las cosas, era la Sra. Zane, nuestra antigua profesora de biología, recién divorciada, que estaba redescubriendo su sexualidad tirándose a tíos de la mitad de su edad.
Les oía golpear el cabecero mañana, tarde y noche, pero me mantuve distraído preparándome para todas las grandes misiones que todavía me esperaban.
Todavía había que sacar a Hit-Girl de la cárcel, Rocco Genovese todavía tenía en nómina a la mitad de los polis de la ciudad...
...Y El Hijoputa estaba burlándose del sistema de justicia cuando todos sabíamos que debería estar pagando por el asesinato de mi querido padre.
Peor todavía, la atmósfera en el grupo se había vuelto seriamente fría desde la pelea con Juicer. La mitad se había largado y hasta me habían bloqueado en twitter.
Decían que lo había manejado muy mal, pero no pensaba dejarle que volviese a aprovecharse de nosotros.
Traté de calmarme en los foros de CBR hablando de tebeos con unos pocos amigos, pero hasta ellos me estaban irritando.
Me puse a discutir con un tío sobre el Mes de los Villanos de DC y con un canadiense que decía que su país no estaba suficientemente representado en los tebeos comerciales.

¿Es que no sabe que en Canadá solo viven 35 millones de personas? Hasta Inglaterra tiene el doble de población...
...y además, ¿de qué está hablando? Alpha Flight son canadienses y también el puto Lobezno...
¡El personaje más importante de toda la *puta industria*, gilipollas pedante!
Espero que a Valerie todavía le apetezca ver lo de Harryhausen.
CASA DE VALERIE:
Uauh. Me gusta tu colección de gatos.
¡Para ser sincera, solo dos son míos, pero dejo la ventana abierta todo el día y parece que se ha corrido la voz sobre la *tía de los gatos*!
¿Todos los *bustos de fantasía* son tuyos?
Sí, mi vergonzoso secreto. Empecé leyendo Harry Potter y luego pasé a todo en lo que salieran elfos y vampiros.
Ya sabes, ¿todas esas enormes franquicias globales que odian en Internet porque hace *ricas* a las mujeres que las escriben?


La verdad, no me lo había planteado así.
No quiero ni empezar. Pero eso es solo la punta del iceberg. Deberías ver las cosas que tengo en casa de mi padre.
Sigue viviendo en nuestra casa de *Ohio*, pero no le veo mucho desde que mamá murió y él se volvió a *casar*.
Lo siento.
Oh, no lo sientas. Papá y yo nos llevamos bien. Es que Marjorie era la mejor amiga de mamá y cuando voy la sensación es un poco rara.
Puedes preguntarme por el *audífono*, por cierto. No me voy a *ofender*.
ME
¿Q-qué?
Sé que te distrae todo el rato. No pasa nada. Tuve la polio a los doce años y me dejó sorda del oído derecho.
Si éste te parece mal, deberías ver el cacharro gigantesco que llevaba en el instituto. Mi mote era *"La Borg"*.
ME
YOU
¿La Borg?
Ya. La verdad, tiene *bastante gracia*.
¿Quieres *tocarlo?*

Claro.
Espera. Deja que me las quite.

Dave, frena...
Eh, frena. No es una peli porno.
L-lo siento. No quería *ofenderte*.
No, no pasa nada. Solo que no hace falta darse prisa. Tenemos ***toda la noche***, ¿no?
Sí.

CHRIS GENOVESE:
MEAT PA
Esto es deprimente, tío Rocco. ¿Tengo que seguir pegándole al pobre Jimmy?
Jimmy estaba al cargo de la seguridad y necesita que le demos una lección, Christopher.
Nuestros capitanes deben darse cuenta de que no toleramos la negligencia. ¿Crees que volverán a tener un descuido como éste?
Ahora, un puñetazo más y habrás terminado. Tienes que ensuciarte las manos si vas en serio y quieres entrar en el negocio de la familia.
Lo siento, Jimmy. Es o tú o yo, tío.
¡WHNGGH!
En los próximos meses habrá grandes cambios, pero las recompensas serán gigantescas si todos conservamos la concentración.
Quiero un replanteamiento radical de cómo hacer negocios y una expansión enorme en los territorios de nuestros inferiores.

A los rusos, colombianos y todas esas bandas solo les interesa hacer dinero. Mientras se vuelvan *más ricos,* nos aceptarán como sus *amos.*
Tenemos a polis en nómina, ¿por qué no *otras bandas?* Podríamos dirigir esta costa como una gran empresa con sicilianos en todos los *puestos directivos.*
Eh, ¿qué vas a hacer con el *picahielos,* tío Rocco?
Mi marca de fábrica. *Oro puro.*
¿Ves las marcas del *mango?* Mis 98 muertes hasta ahora...
...Hit-Girl va a ser la *número 100.*

HIT-GIRL:
¡Cristo! ¿Cómo la han detenido?
Los perros la alcanzaron, pero no antes de que golpease a tres de ellos. Mandó a once guardias al hospital y destrozó completamente el ala sur.
Afortunadamente le metimos dos balas en el muslo. Supongo que la caída del tejado era más alta de lo que creía, ¿eh?
Al menos su club de fans parecía disfrutar del espectáculo.
Llevadla a confinamiento y apuntadla con las armas a todas horas. Hasta atada.
¡Muy bien, Mindy! ¡Le has dado lo suyo a esos cabrones! ¡Que tengas más suerte la próxima vez que quieras fugarte, zorra loca!

Ni se os *ocurra* vitorearme, escoria degenerada. El próximo que aplauda acabará con el *cuello* cortado. ¿Entendido?
Mejor.
Mindy, ¿por qué haces *esto?* Le acabas de romper las piernas a dos guardias y le has quemado la cara a uno con un *espray de pimienta.*
Creía que tus actos tenían cierta *moralidad,* pero esto ha sido un acto de pura *brutalidad.*
¡Que te den!
¿Ha sido porque te estabas sintiendo *atrapada?* Sé que estás *dolida,* pero solo podré ayudarte si me dejas hacer mi trabajo.

¡QUE TE DEN!
¿Estás furiosa contigo misma por hacer que a tu padrastro lo mandasen a *registros* e *investigación*? ¿Te ayudaría si traemos a tu madre para que te visite?
¡COMO TRAIGAS A MI MADRE TE VOY A SACAR LOS OJOS Y ME VOY A FOLLAR TU CRÁNEO, GILIPOLLAS!
Vale, parece que *eso* ha tocado un nervio.

CASA DE VIC GIGANTE:
Está fuera de *control*, Vic...
...Esto no es como en los viejos tiempos cuando uno de los hermanos nos pasaba mil pavos por mirar al otro lado.
Esto es justo la clase de comportamiento lunático que hizo que lo mandasen a *Sicilia*.
Me preocupa más su plan de unir a todas las *bandas*.
Lo aceptarán si consiguen suficiente dinero, ¿pero de verdad queremos que este loco lo dirija todo desde *Maine* a *Florida*?
Quiere ser César, pero es el puto *Calígula*. Esta noche ha sido *Jimmy*, pero mañana podría ser *cualquiera* de nosotros.
No podría estar *más* de acuerdo, chicos. Por eso vamos a *salirnos de esto*.

¿Cómo?
De estas cosas no se *dimite,* Vic.
No, me refiero a que nos vamos de Nueva York. Empezar una nueva vida en alguna parte *más barata* y con *más sol...*
...Pero antes de irnos quiero sacarle a este tío todo lo que tiene y asegurarnos de *vivir bien* cuando seamos viejos.
Tenemos las *armas* y el *talento.* Conocemos todos los putos movimientos que estos matones de la mafia están haciendo. ¿Por qué coño *no* hacerlo?
¿Hablas de robarle a *Rocco Genovese?*
No es que esté contra la *pasta,* Vic. Quiero salir de esto tanto como *tú...*
...pero no somos exactamente unos *desconocidos.* ¿Cómo se convierten en *ladrones* unos *polis?*
Haciendo lo que *todos los demás* gilipollas de la ciudad parecen estar haciendo ahora...

...Nos ponemos *disfraces.*

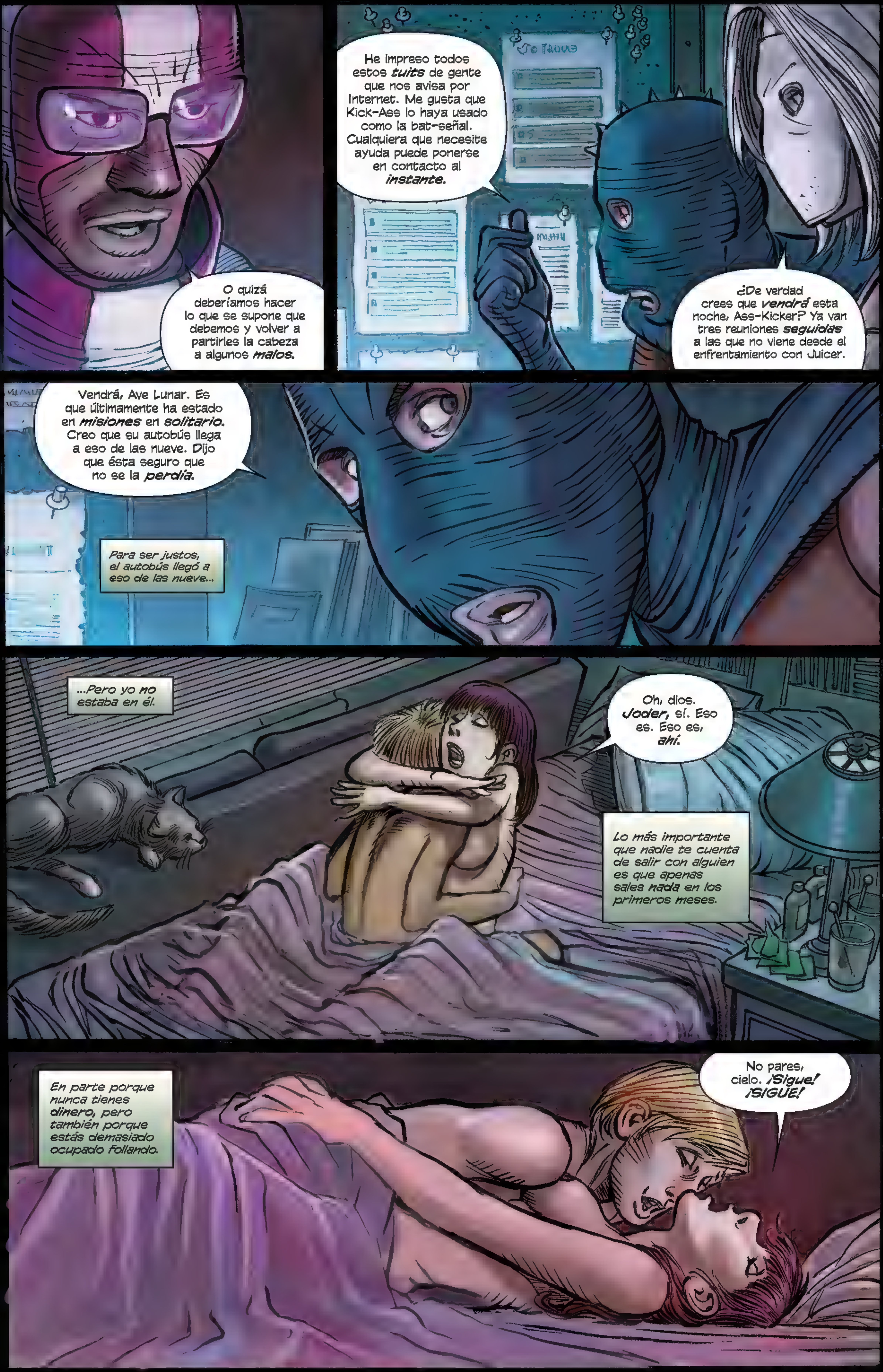
"Tienes que ver esto. Es una de las cosas más auténticamente guays que he visto nunca".
"¿Cómo acabó en Internet?".
"No lo sé. Uno de la Banda Skull & Bones debe de haberlo grabado, supongo".
"Sube el volumen. En serio, tienes que oír lo que dicen. El tipo alto de delante es que te cagas de chungo".
La última vez. ¡En serio!
Deja de lloriquear y abre la puta puerta...

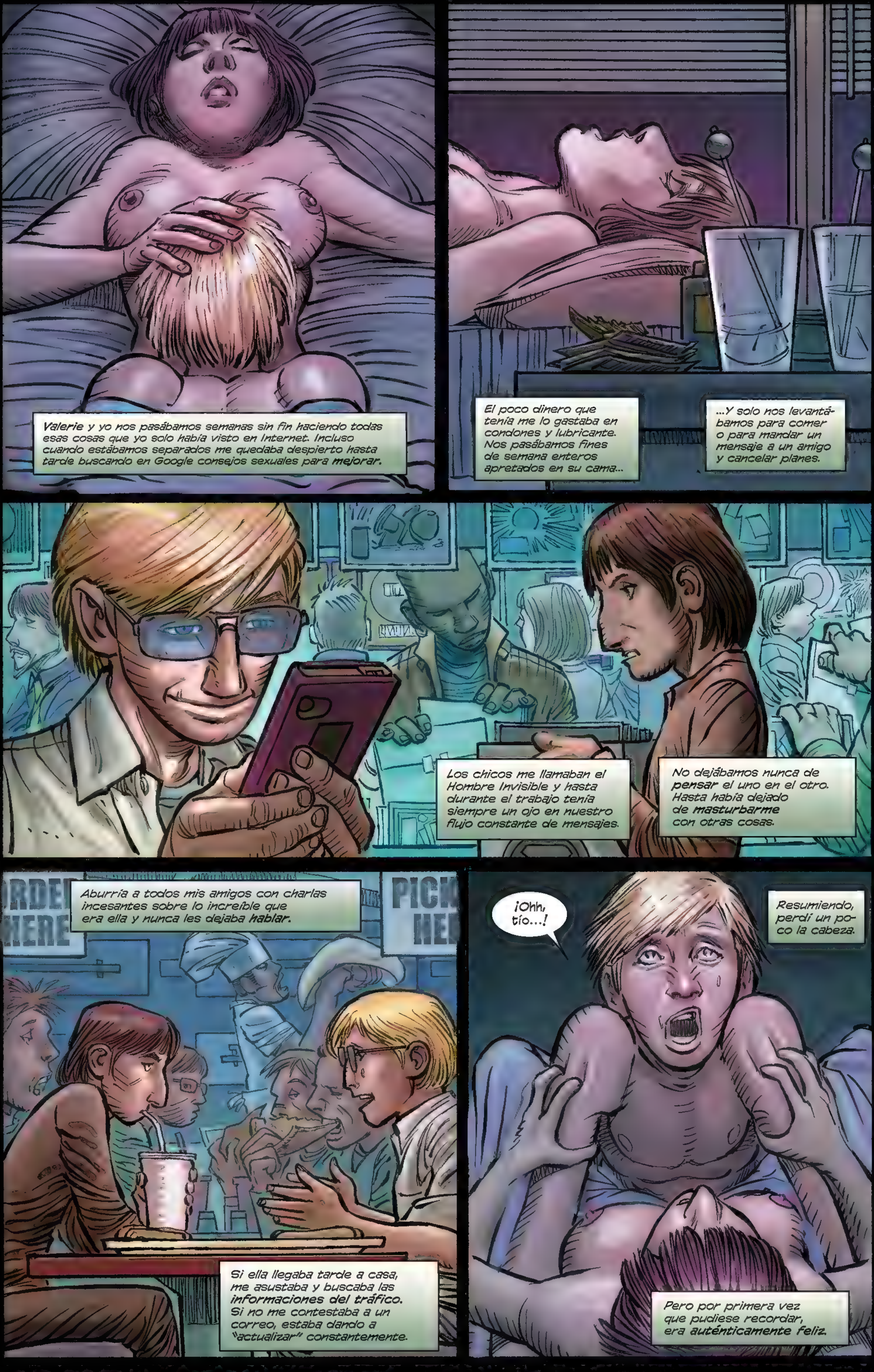
¿Qué cojones?
Nosotros, cojones...

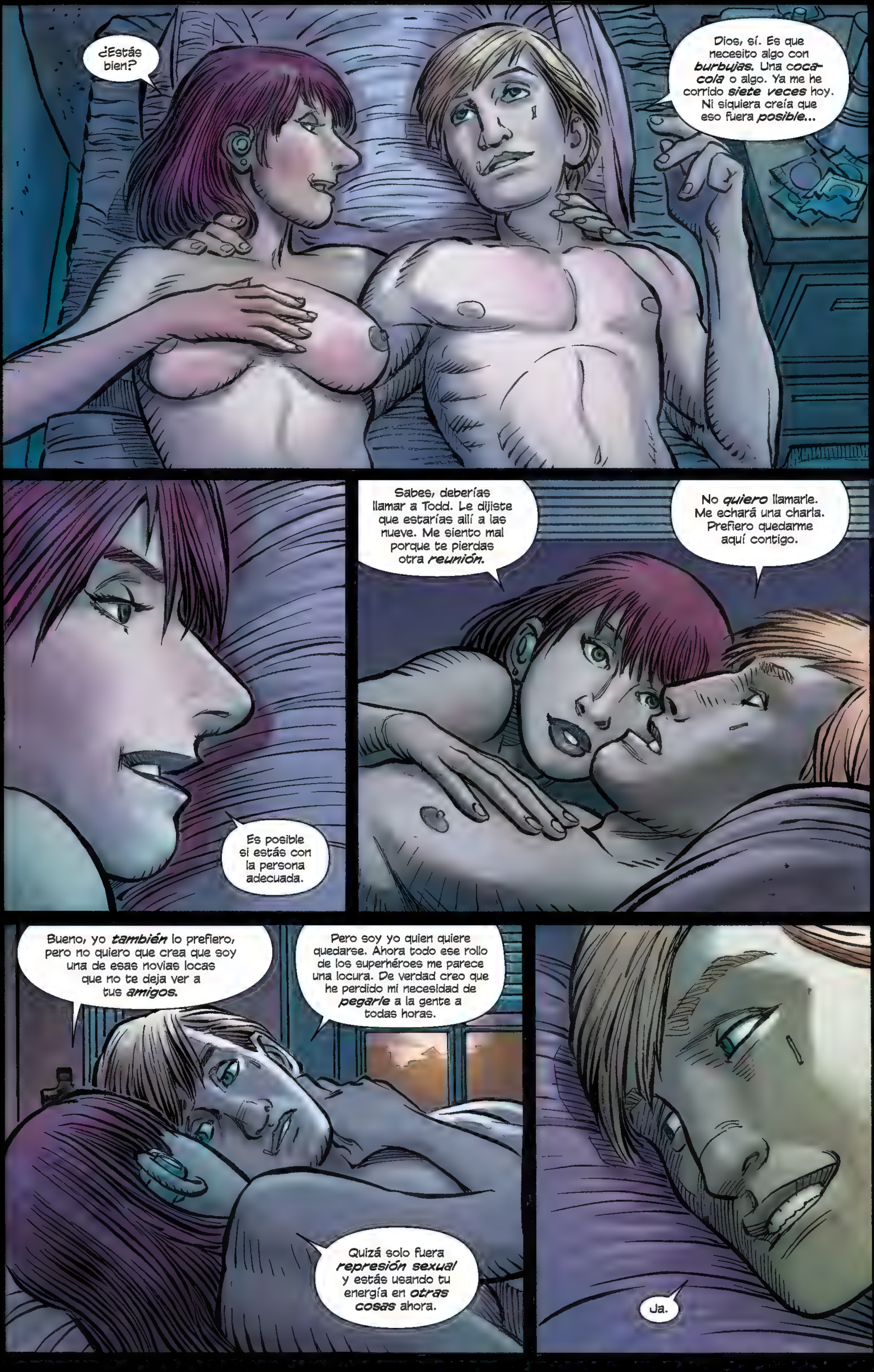
¡M-mierda!
¡Oh, tío! ¿Te crees que no te vemos escondido detrás de la silla?
¿Cuánto dinero tenéis en las bolsas? ¿Cuánto habéis *recogido* esta noche, escoria?
¡S-s-sesenta mil, tío! P-pero no lo entiendo. ¿P-por qué no me habéis *disparado* como habéis hecho con *los demás*?

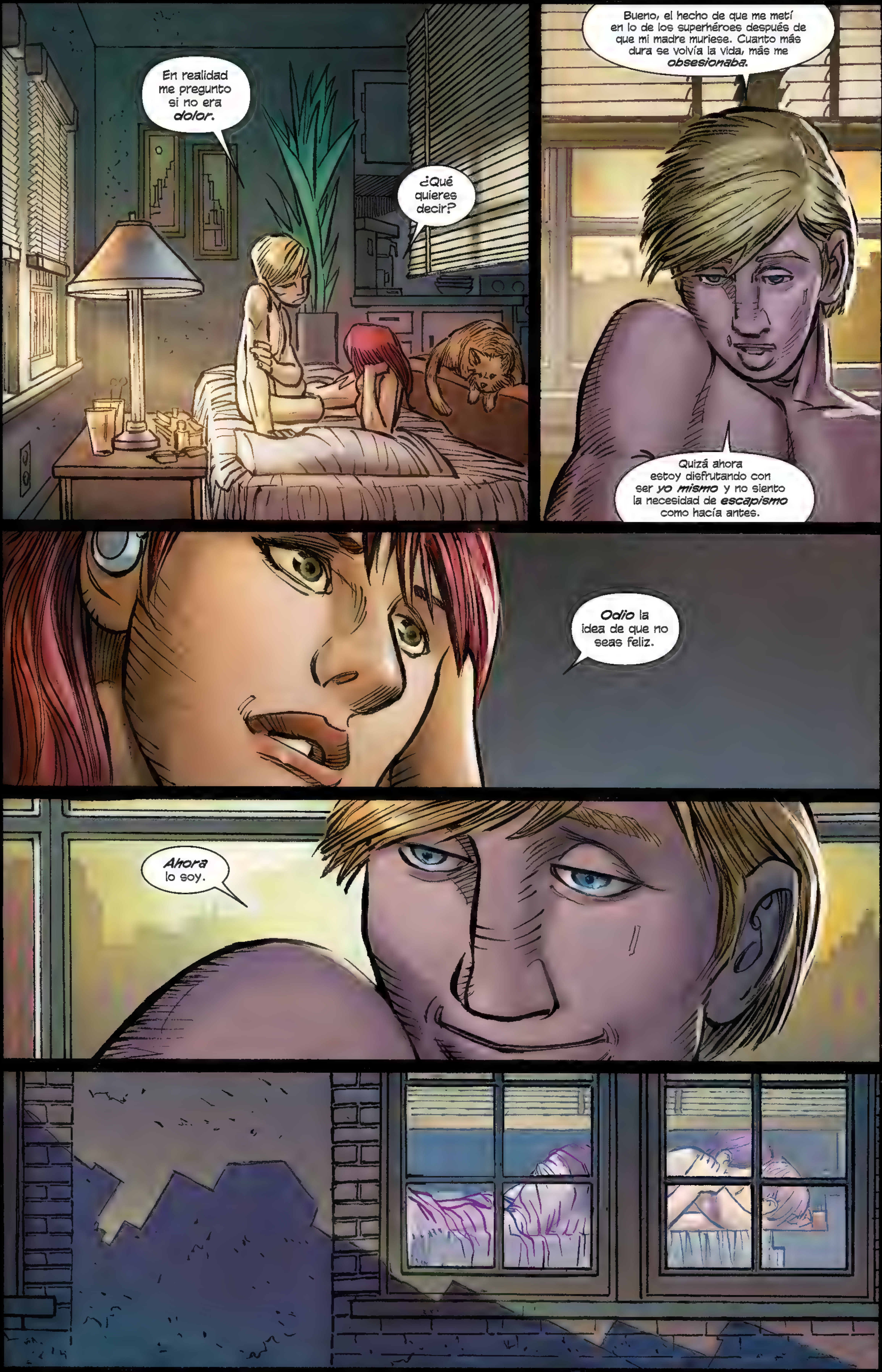
Para ahorramos tener que contar el dinero, claro.
¡Joder!
Espera. Sigue mirando...
Este es un mensaje para todos los demás carroñeros que venden droga. Nos vamos a llevar hasta el último céntimo que hayáis sacado y se lo vamos a devolver a las comunidades que estáis destruyendo.
Somos los Robin Hoods del siglo XXI y vamos a acabar con los parásitos.
Ah, y mientras tenemos vuestra atención, queremos decir otra cosa...
¿Qué coño?

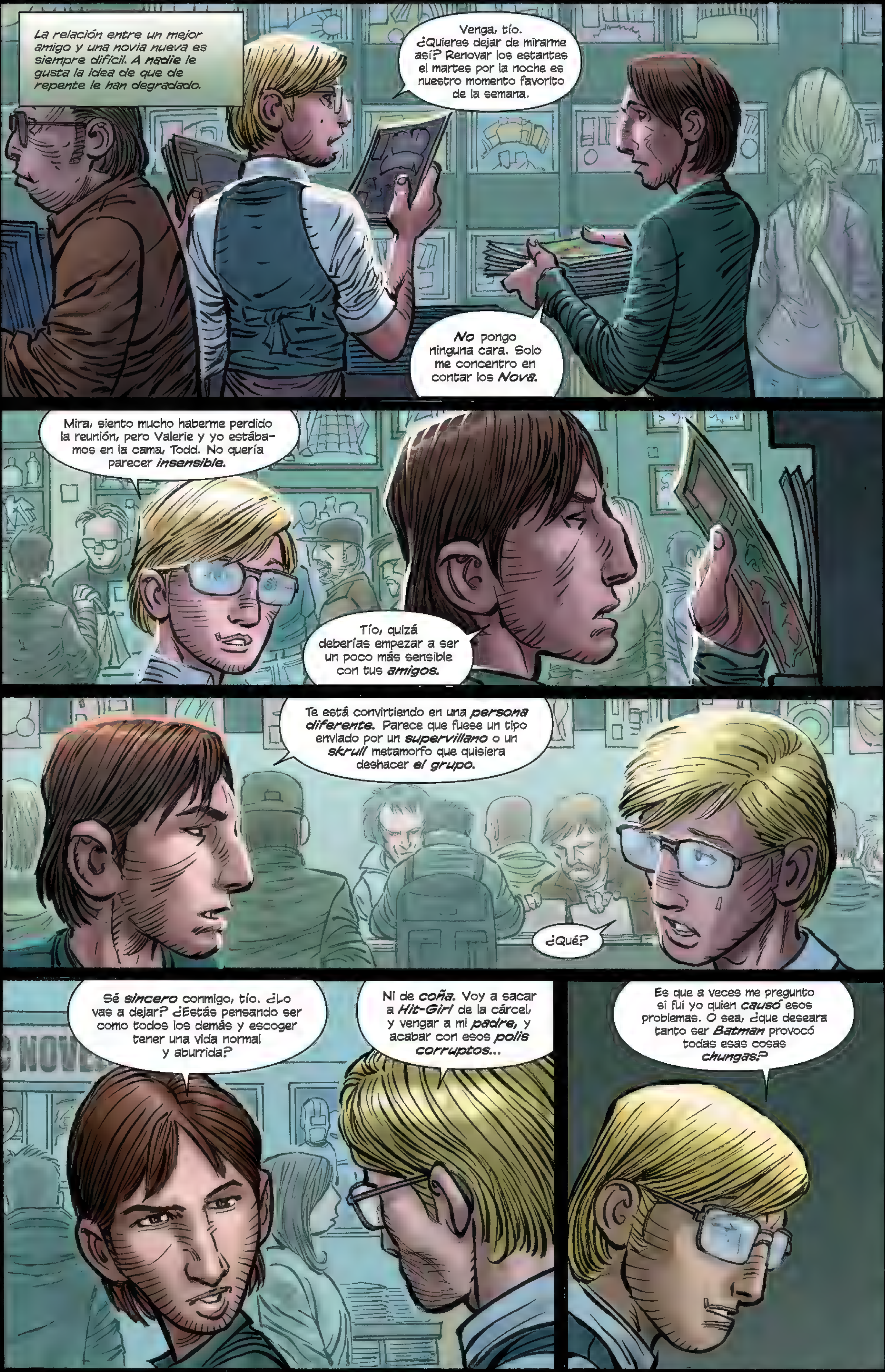
ACABAD CON EL CALIENTAMIENTO GLOBAL AHORA
Vale, eso es muy guay. ¿Les roban a los camellos y propagan un poderoso mensaje ecologista al mismo tiempo? No me extraña que los medios *adoren* a estos tíos.
¿Qué quiere decir con lo de *Robin Hood?* Solo he visto la versión de Russell Crowe y estaba jugando a *Angry Birds* al mismo tiempo.
Robarles a los *malos* y dárselo a los *pobres*. Como Omar en The Wire.
¡Exactamente la clase de héroes socialmente conscientes con los que *deberíamos* trabajar!
¿Pero por qué iban a querer que trabajásemos con *ellos?* Salen *todos* los días en los periódicos y la mitad de los nuestros se *largaron* la semana pasada.
Quizá tengamos que hacer algo para que nos *conozcan* mejor. Meter a una *famosa* en el grupo, o a un héroe en *silla de ruedas*.

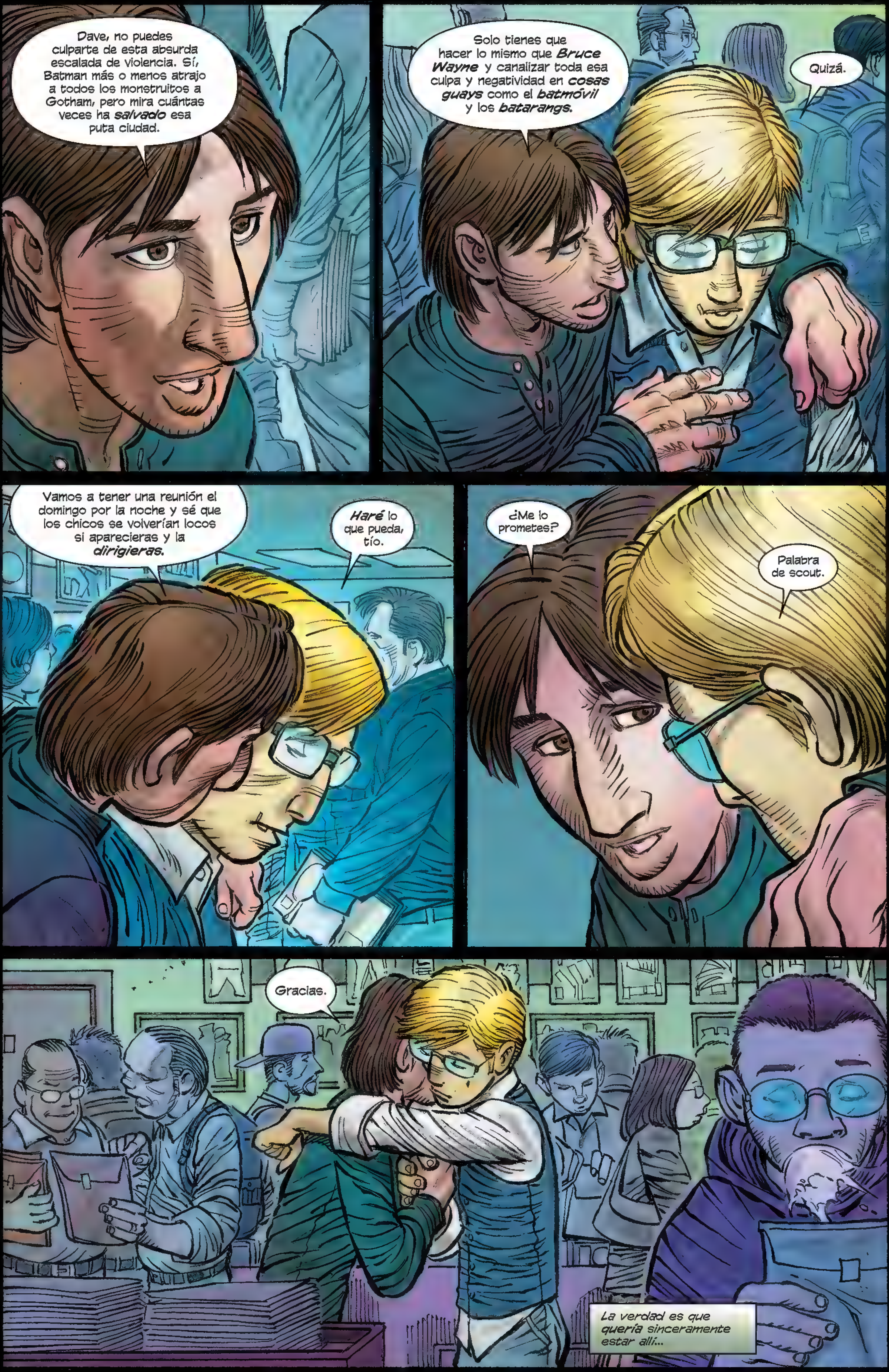

O quizá deberíamos hacer lo que se supone que debemos y volver a partirles la cabeza a algunos *malos*.
He impreso todos estos *tuits* de gente que nos avisa por Internet. Me gusta que Kick-Ass lo haya usado como la bat-señal. Cualquiera que necesite ayuda puede ponerse en contacto al *instante*.
¿De verdad crees que *vendrá* esta noche, Ass-Kicker? Ya van tres reuniones *seguidas* a las que no viene desde el enfrentamiento con Juicer.
Vendrá, Ave Lunar. Es que últimamente ha estado en *misiones* en *solitario*. Creo que su autobús llega a eso de las nueve. Dijo que ésta seguro que no se la *perdía*.
Para ser justos, el autobús llegó a eso de las nueve...
...Pero yo no estaba en él.
Oh, dios. *Joder*, sí. Eso es. Eso es, *ahí*.
Lo más importante que nadie te cuenta de salir con alguien es que apenas sales nada en los primeros meses.
En parte porque nunca tienes dinero, pero también porque estás demasiado ocupado follando.
No pares, cielo. *¡Sigue! ¡SIGUE!*

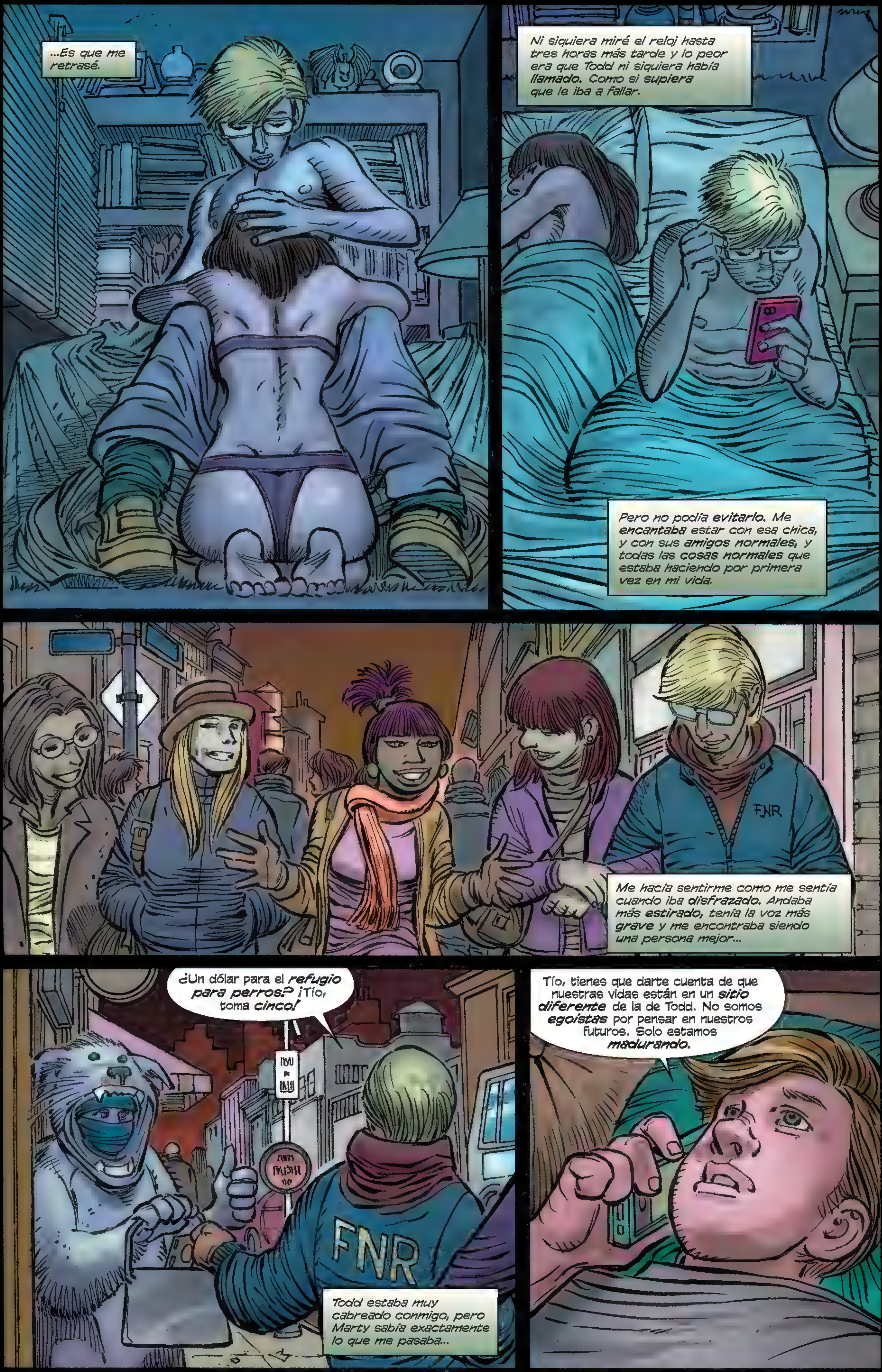

Valerie y yo nos pasábamos semanas sin fin haciendo todas esas cosas que yo solo había visto en Internet. Incluso cuando estábamos separados me quedaba despierto hasta tarde buscando en Google consejos sexuales para mejorar.
El poco dinero que tenía me lo gastaba en condones y lubricante. Nos pasábamos fines de semana enteros apretados en su cama...
...Y solo nos levantábamos para comer o para mandar un mensaje a un amigo y cancelar planes.
Los chicos me llamaban el Hombre Invisible y hasta durante el trabajo tenía siempre un ojo en nuestro flujo constante de mensajes.
No dejábamos nunca de pensar el uno en el otro. Hasta había dejado de masturbarme con otras cosas.
Aburría a todos mis amigos con charlas incesantes sobre lo increíble que era ella y nunca les dejaba hablar.
ORDER HERE
PICK HE
Si ella llegaba tarde a casa, me asustaba y buscaba las informaciones del tráfico. Si no me contestaba a un correo, estaba dando a "actualizar" constantemente.
¡Ohh, tío...!
Resumiendo, perdí un poco la cabeza.
Pero por primera vez que pudiese recordar, era auténticamente feliz.


¿Estás bien?
Dios, sí. Es que necesito algo con *burbujas.* Una *coca-cola* o algo. Ya me he corrido *siete veces* hoy. Ni siquiera creía que eso fuera *posible...*
Es posible si estás con la persona adecuada.
Sabes, deberías llamar a Todd. Le dijiste que estarías allí a las nueve. Me siento mal porque te pierdas otra *reunión.*
No *quiero* llamarle. Me echará una charla. Prefiero quedarme aquí contigo.
Bueno, yo *también* lo prefiero, pero no quiero que crea que soy una de esas novias locas que no te deja ver a tus *amigos.*
Pero soy yo quien quiere quedarse. Ahora todo ese rollo de los superhéroes me parece una locura. De verdad creo que he perdido mi necesidad de *pegarle* a la gente a todas horas.
Quizá solo fuera *represión sexual* y estás usando tu energía en *otras cosas* ahora.
Ja.

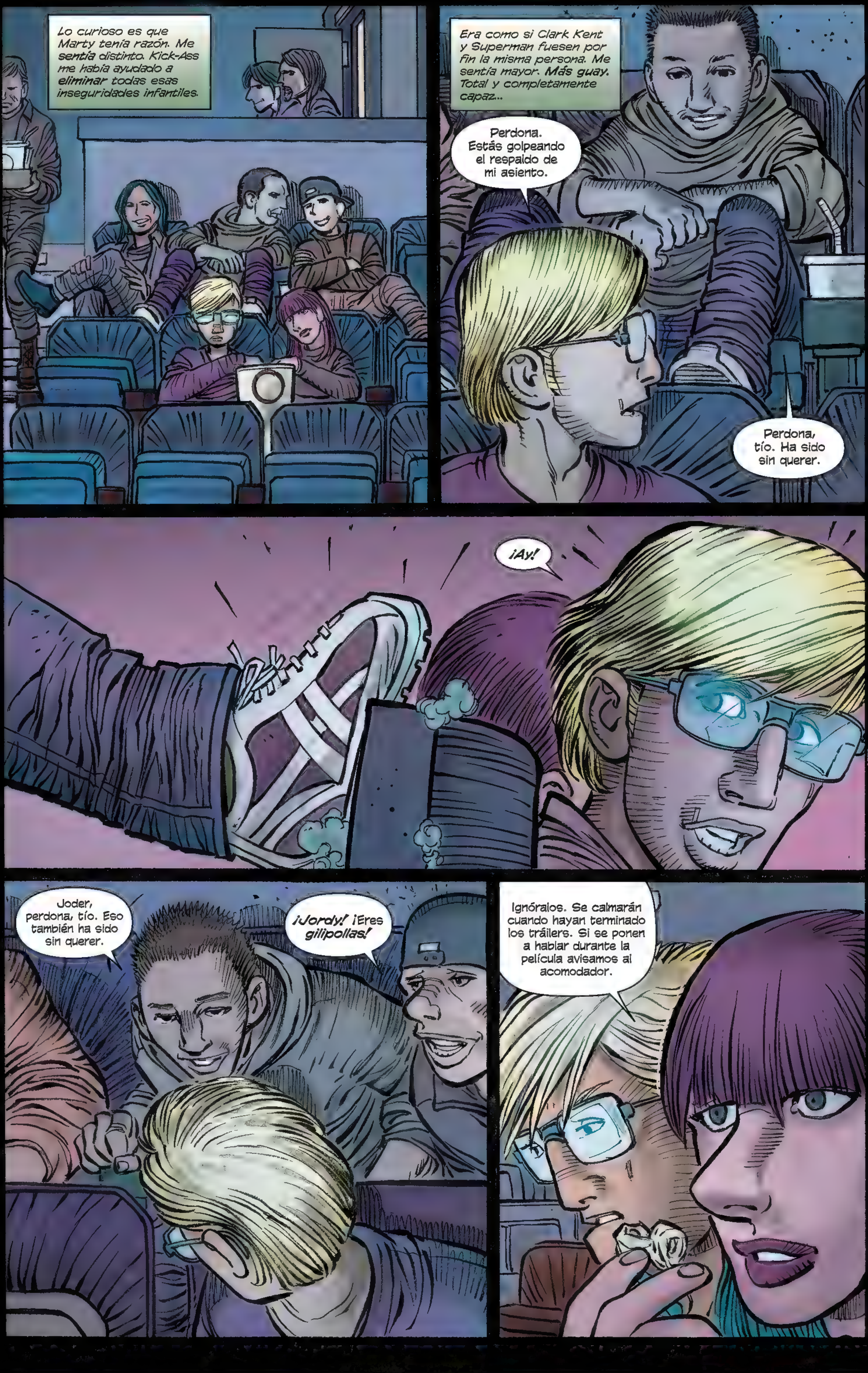

En realidad me pregunto si no era *dolor*.
¿Qué quieres decir?
Bueno, el hecho de que me metí en lo de los superhéroes después de que mi madre muriese. Cuanto más dura se volvía la vida, más me *obsesionaba*.
Quizá ahora estoy disfrutando con ser *yo mismo* y no siento la necesidad de *escapismo* como hacía antes.
Odio la idea de que no seas feliz.
Ahora lo soy.


La relación entre un mejor amigo y una novia nueva es siempre difícil. A nadie le gusta la idea de que de repente le han degradado.
Venga, tío. ¿Quieres dejar de mirarme así? Renovar los estantes el martes por la noche es nuestro momento favorito de la semana.
No pongo ninguna cara. Solo me concentro en contar los Nova.
Mira, siento mucho haberme perdido la reunión, pero Valerie y yo estábamos en la cama, Todd. No quería parecer insensible.
Tío, quizá deberías empezar a ser un poco más sensible con tus amigos.
Te está convirtiendo en una persona diferente. Parece que fuese un tipo enviado por un supervillano o un skrull metamorfo que quisiera deshacer el grupo.
¿Qué?
Sé sincero conmigo, tío. ¿Lo vas a dejar? ¿Estás pensando ser como todos los demás y escoger tener una vida normal y aburrida?
Ni de coña. Voy a sacar a Hit-Girl de la cárcel, y vengar a mi padre, y acabar con esos polis corruptos...
Es que a veces me pregunto si fui yo quien causó esos problemas. O sea, ¿que deseara tanto ser Batman provocó todas esas cosas chungas?

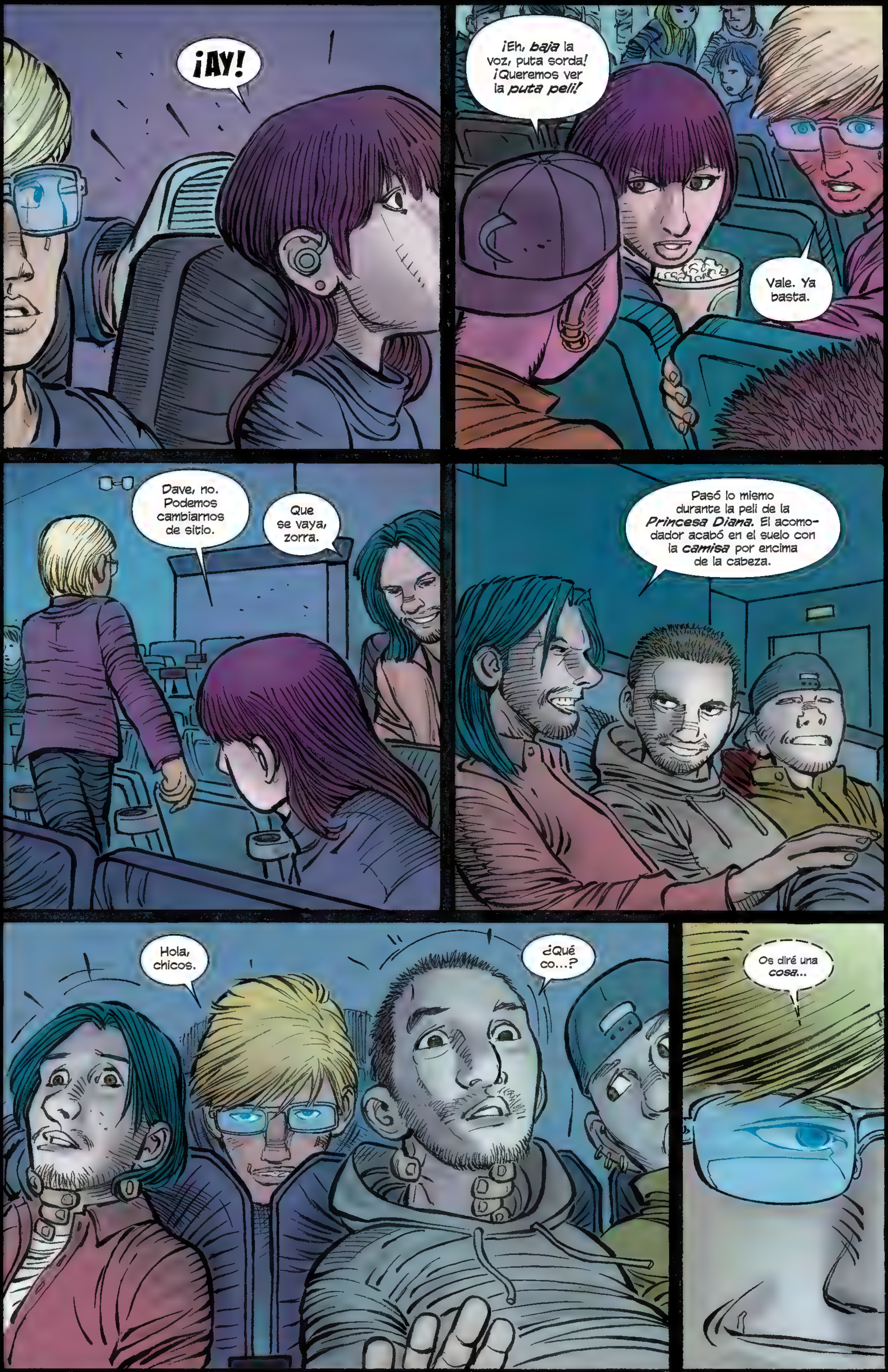

Dave, no puedes culparte de esta absurda escalada de violencia. Sí, Batman más o menos atrajo a todos los monstruitos a Gotham, pero mira cuántas veces ha *salvado* esa puta ciudad.
Solo tienes que hacer lo mismo que ***Bruce Wayne*** y canalizar toda esa culpa y negatividad en ***cosas guays*** como el ***batmóvil*** y los ***batarangs.***
Quizá.
Vamos a tener una reunión el domingo por la noche y sé que los chicos se volverían locos si aparecieras y la ***dirigieras.***
Haré lo que pueda, tío.
¿Me lo prometes?
Palabra de scout.
Gracias.
La verdad es que quería sinceramente estar allí...

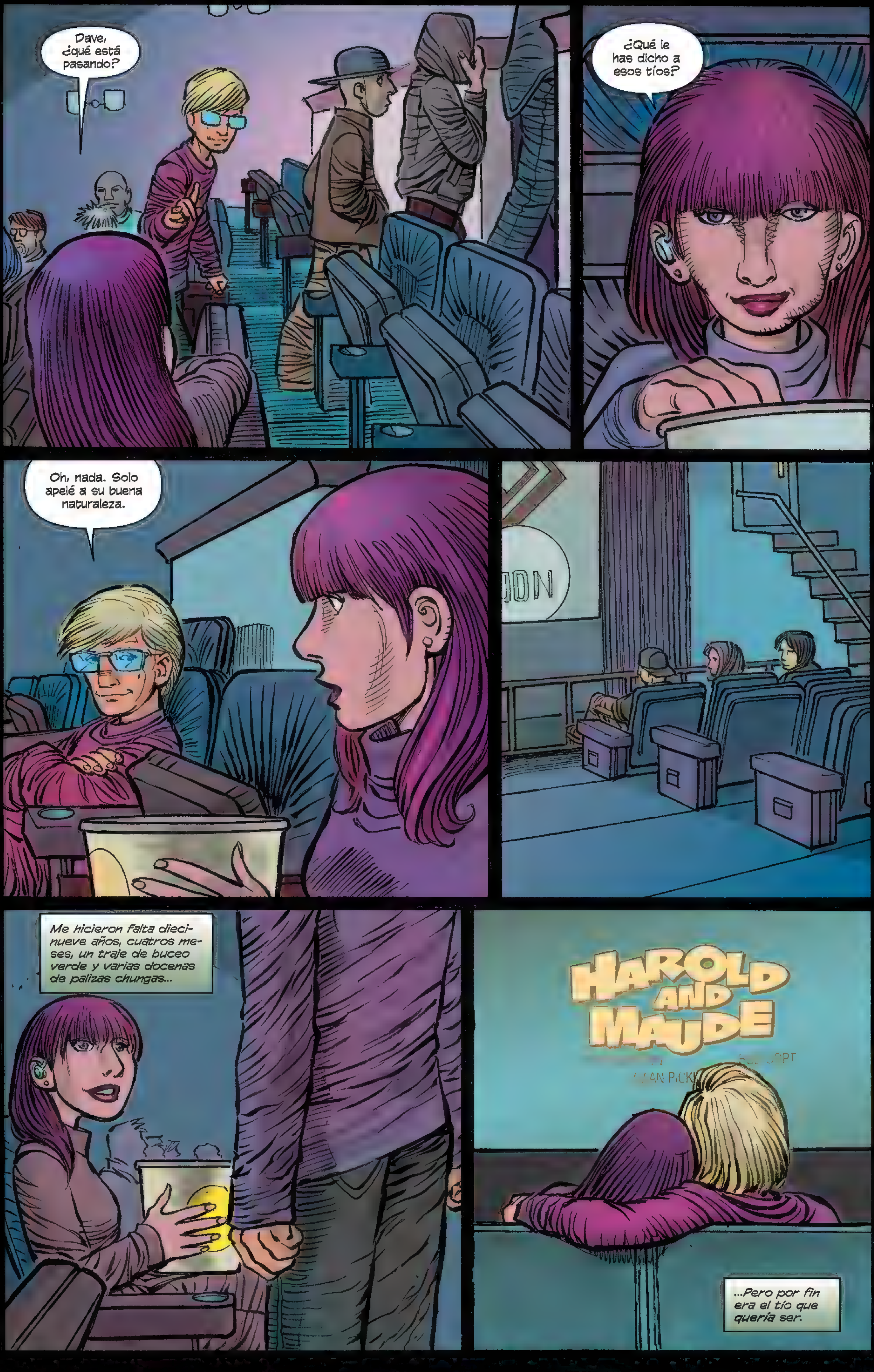


...Es que me retrasé.
Ni siquiera miré el reloj hasta tres horas más tarde y lo peor era que Todd ni siquiera había llamado. Como si supiera que le iba a fallar.
Pero no podía evitarlo. Me encantaba estar con esa chica, y con sus amigos normales, y todas las cosas normales que estaba haciendo por primera vez en mi vida.
Me hacía sentirme como me sentía cuando iba disfrazado. Andaba más estirado, tenía la voz más grave y me encontraba siendo una persona mejor...
¿Un dólar para el refugio para perros? ¡Tío, toma cinco!
FNR
Todd estaba muy cabreado conmigo, pero Marty sabía exactamente lo que me pasaba...
Tío, tienes que darte cuenta de que nuestras vidas están en un sitio diferente de la de Todd. No somos egoístas por pensar en nuestros futuros. Solo estamos madurando.



Lo curioso es que Marty tenía razón. Me sentía distinto. Kick-Ass me había ayudado a eliminar todas esas inseguridades infantiles.
Era como si Clark Kent y Superman fuesen por fin la misma persona. Me sentía mayor. Más guay. Total y completamente capaz...
Perdona. Estás golpeando el respaldo de mi asiento.
Perdona, tío. Ha sido sin querer.
¡Ay!
Joder, perdona, tío. Eso también ha sido sin querer.
¡Jordy! ¡Eres gilipollas!
Ignóralos. Se calmarán cuando hayan terminado los tráilers. Si se ponen a hablar durante la película avisamos al acomodador.


¡AY!
¡Eh, *baja* la voz, puta sorda! ¡Queremos ver la *puta peli!*
Vale. Ya basta.
Dave, no. Podemos cambiarnos de sitio.
Que se vaya, zorra.
Pasó lo mismo durante la peli de la *Princesa Diana.* El acomodador acabó en el suelo con la *camisa* por encima de la cabeza.
Hola, chicos.
¿Qué co...?
Os diré una *cosa...*


Dave, ¿qué está pasando?
¿Qué le has dicho a esos tíos?
Oh, nada. Solo apelé a su buena naturaleza.
Me hicieron falta diecinueve años, cuatros meses, un traje de buceo verde y varias docenas de palizas chungas...
HAROLD AND MAUDE
...Pero por fin era el tío que quería ser.

OTRA PARTE:
JODER.
Esto es mejor que ser *poli*, ¿eh?

Doscientos mil pavos en *heroína* y doscientos mil *en metálico*. Deberíamos haber hecho esto hace *años*, Vic.
Ya tenemos 800 mil y ni un solo cabrón ha preguntado siquiera dónde va el *dinero*.
¿De verdad es la gente tan *tonta*?
No lo *gafes*, Frank. Aquí tenemos *algo* bueno.
¿Y Rocco? ¿Creéis que sospecha algo?
Ni de coña.
¿Por qué estás tan seguro?
Porque *seguimos vivos*.

ROCCO GENOVESE:
Los quiero *muertos.*
¿A quién? ¿A la banda Skull & Bones?
A todos los *disfrazados.*
EXIT
Salid esta noche y matadlos a *todos.* Les dijimos a las bandas que deberían trabajar para NOSOTROS. No podemos dejar que vean que nos roban unos *aficionados.*
Que salgan todos a la calle y les demuestren que vamos en *serio.* Vic, tu trabajo es asegurarte de que la policía *mira a otro lado.*
Sí, señor.
EXIT

Bueno, *esto* puede resultar hilarante...
HOMBRE INSECTO:
De verdad, señora. No supone ningún problema. ¿Le puedo ayudar con *algo más* ya que paso por aquí?
Oh, no.

JUICER:
Si quieres que rescate a un gato o algo así tendrás que esperar a que me termine el bocata, tío. Estoy *descansando*, así que por qué no me dejas un poco de *intimidad*, ¿eh?
¡ESPERAD! ¡ALTO! ¡NI SIQUIERA SOY UN SUPERHÉROE! ¡SOLO ESTOY RECOLECTANDO DINERO PARA UN REFUGIO DE ANIMALES!

DOCTOR GRAVEDAD:
Eh, tío, ¿sabes arreglar un pinchazo?
Oh, claro. Nos enseñan esas cosas cuando aprendemos *primeros auxilios.* Cualquier cosa que pueda serle *útil* a la gente.
Tío, me *salvas la vida.* Creo que he pasado por unos cristales rotos o algo.
Iba a llamar al *seguro,* pero me acordé que la *póliza* había caducado. *Vosotros* no cobráis, ¿no?
¡Ja! ¡Ojalá! No, todos los héroes de nuestro grupo son *voluntarios.*

¿Está mucho más lejos?
No, aquí, al otro lado de la valla. Gracias otra vez, amigo. No tienes *ni idea* de cuánto te lo *agradezco...*
¿Cuál es el pinchazo? A mí me parece que todas están *bien...*

Venga, vamos a por *el resto* de estos gilipollas.
Esto tiene *gra-cia.*

JRJR
+
TP-DW

"Nos *reíamos* mucho en los viejos tiempos...".
Vale, papá. Estoy tumbada en la vía. ¿Qué quieres que haga *ahora?*
Coger el tren, claro. ¿Qué si no ibas a estar haciendo ahí, tontorrona?
No te entiendo. ¿*Qué* tren?
El tren que viene resoplando hacia ti a 110 por hora. Pero acuérdate de agarrarte en el momento exacto, o te arrancará los brazos, Mindy.
Estaré observándolo todo desde mi puesto de observación y esperando para darte tu *sorpresa especial.*
Ooh, ¿cuál es mi sorpresa?
Ya te gustaría *saberlo.*

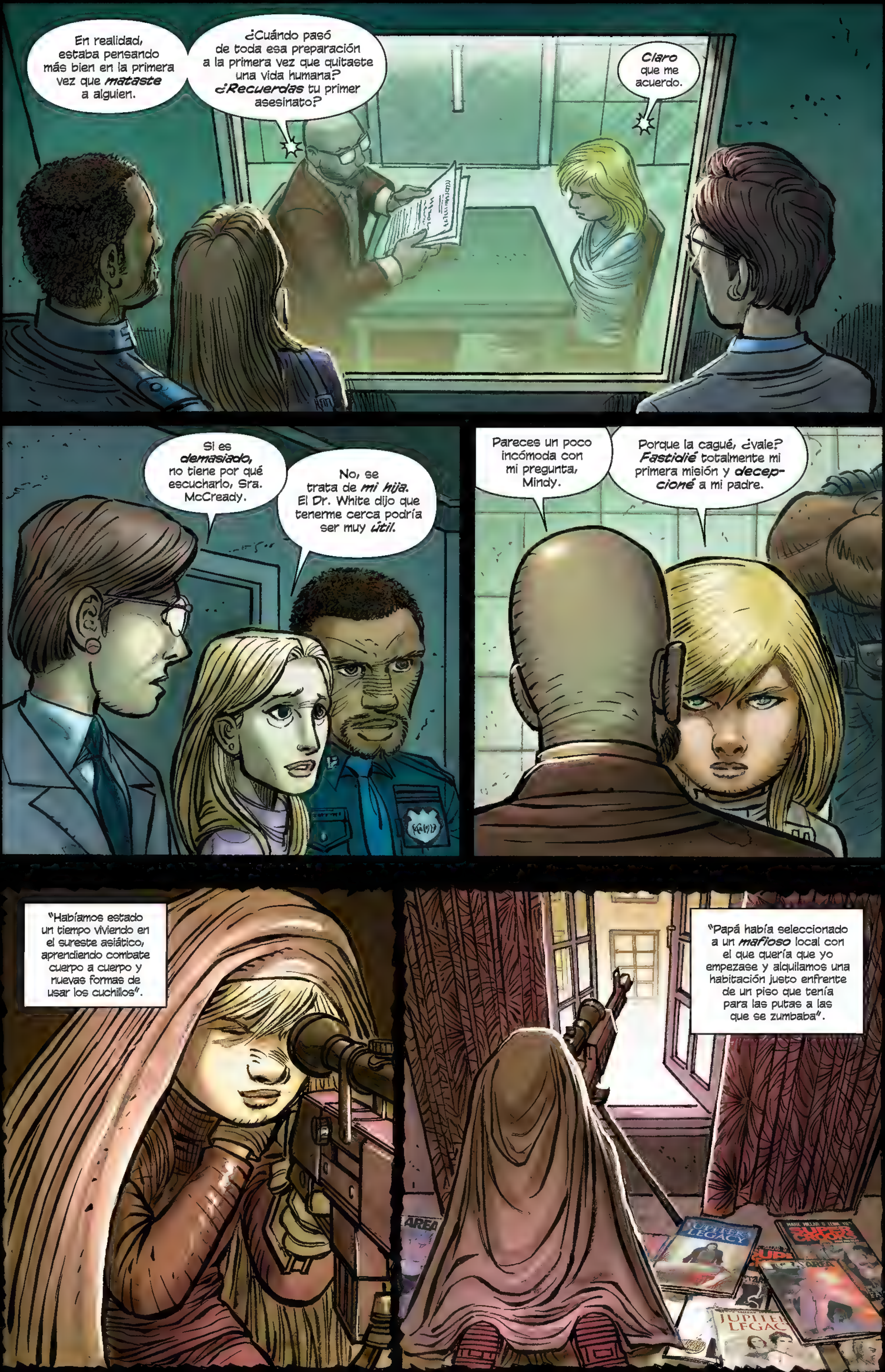
Estoy deseándolo.
Aquí viene. Acuérdate de subir al techo y saltar cuando me veas saludando desde el puente.
Tendrás quince segundos para llegar arriba, pero si dudas nos *perderemos.*
Entendido.
¿Estás lista?
Lista, dispuesta y *capaz,* Big Daddy.
¡Vale, adelante.

¿Mindy? ¿Estás en el tren? Repito, ¿estás en el tren? ¡Cambio!
Calma, papá. Estoy en el tren...
...Chupado. Como te dije.
Cuidado con el túnel, listilla...

¡Ahora, corre! ¡Llega hasta el último vagón! Solo vas a tener una oportunidad, así que aprovéchala...
¿Y cuál es mi gran sorpresa?

Comando.
El buen trabajo se merece una recompensa y te acabas de ganar tu primera peli de *Arnold Schwarzenegger*, cariño.
Uauh. ¿Con todos los *tacos* sin censurar?
Todos los *joder*, *mierda* y *cabrón*, señorita. Tal como la *hizo* Mark Lester.
Mola.
"Creo que hemos hablado suficiente sobre el entrenamiento superheroico que tu padre y tú practicabais en los viejos tiempos, Mindy".
"Sé que era divertido y que parecía salido de un tebeo, pero querría que ahora hablases de los asesinatos, si no te importa".

Te refieres a las *ejecuciones.*
No, una ejecución implica una muerte aprobada por el estado mientras que estos eran claramente asesinatos por *capricho.*
¿Cuál es tu *primer recuerdo* de las atrocidades en las que te animaron a tomar parte?
uozzo's HARDWARE
"Supongo que serían las compras, Dr. White...".
¿Algo *más* que necesite tu padre, cariño?
KEYS
Solo una caja grande de clavos de diez centímetros, cinta aislante, un taladro sin cable y una pistola de grapas, por favor...
...y una sierra de mano, unos alicates aislantes, una radial, y unas rodilleras de espuma. Negras, si las tiene...
Ah, y una *cizalla* de esas que tienen mangos no resbaladizos.
Parece que alguien va a estar muy ocupado este *fin de semana.*
Créame, señor. No sabe *cuánto.*



En realidad, estaba pensando más bien en la primera vez que *mataste* a alguien.
¿Cuándo pasó de toda esa preparación a la primera vez que quitaste una vida humana? ¿*Recuerdas* tu primer asesinato?
Claro que me acuerdo.
Si es *demasiado*, no tiene por qué escucharlo, Sra. McCready.
No, se trata de *mi hija*. El Dr. White dijo que tenerme cerca podría ser muy *útil*.
Pareces un poco incómoda con mi pregunta, Mindy.
Porque la cagué, ¿vale? *Fastidié* totalmente mi primera misión y *decepcioné* a mi padre.
"Habíamos estado un tiempo viviendo en el sureste asiático, aprendiendo combate cuerpo a cuerpo y nuevas formas de usar los cuchillos".
"Papá había seleccionado a un *mafioso* local con el que quería que yo empezase y alquilamos una habitación justo enfrente de un piso que tenía para las putas a las que se zumbaba".

"Solo tenía que apretar el gatillo. Pero me quedé *helada*".
"Tenía un disparo limpio, y me quedé pillada como una aficionada".
"Sabía que estaba decepcionado y lo achacamos a los nervios de la primera vez. Pero me pasó lo mismo cuando se suponía que tenía que *cargarme* a aquel chulo en un callejón detrás de un restaurante".
"Papá ya le había roto los brazos, así que no podía haber sido más fácil, pero *malgasté* tanto tiempo ahí de pie temblándome las manos que el pobre papá tuvo que acabar con él".
"Pasó dos veces más antes de que nos diéramos cuenta de que tenía un *problema* y mi padre debía encontrar una solución".
¿Crees que *alguna vez* seré una auténtica superheroína, papá?
Paciencia, joven aprendiz. Vas a ser *la mejor*.
Solo tienes que dejar de pensar en esta escoria como *seres humanos*. Y servidor tiene una gran idea sobre cómo vamos a conseguir que superes este pequeño bache...

LA GRAN IDEA DE PAPÁ:
¿Quiénes son estos?
Turistas sexuales que vienen de los Estados Unidos de América.
De donde venimos, las leyes sobre prostitución infantil se cumplen rigurosamente, pero aquí, en Tailandia, los más pobres son presa fácil para cierta clase de degenerado.
No vas a encontrar a nadie que se merezca más una bala que estos hijos de puta. Espero que esto te deje las cosas más claras.
¿Pero por qué llevan máscaras como supervi-llanos? No lo entiendo.
Es mi toque para hacerlo más divertido.
Señor, lo siento mucho. Creo que esto debe de ser una especie de terrible malenten-dido, pero...

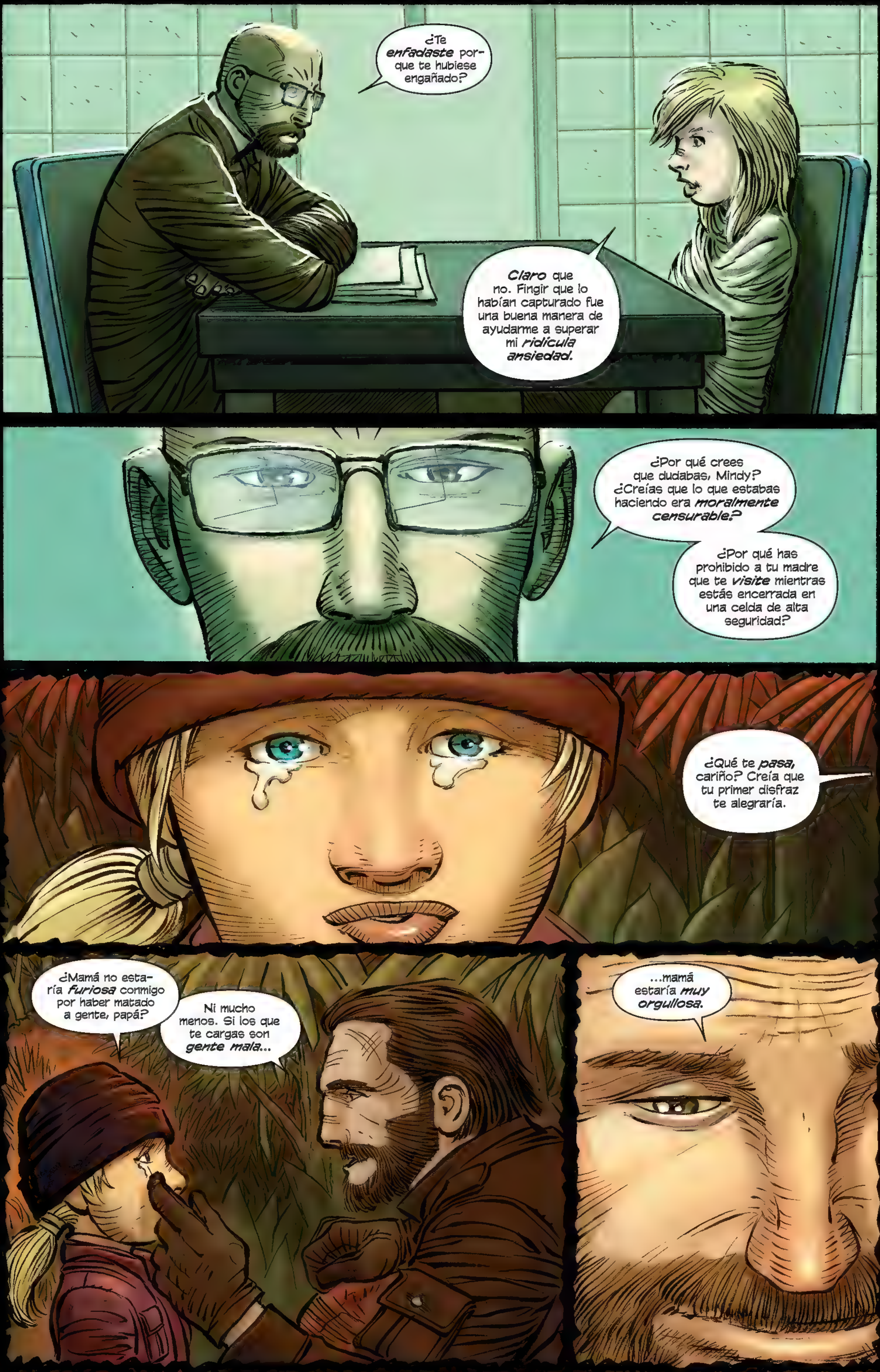
No jodas, gilipollas. Tenéis sesenta segundos para huir y esconderos y entonces mi niña y yo vamos a *matar-ros*. ¿Entendido?
¿Estás nerviosa?
Un poco.
Pues *no* lo estés. Llevas toda la vida entrenando para esto. Puedes cargarte a esos idiotas con los *ojos cerrados*, cielo.
Ahora, vamos a separarnos y atraparlos con esa *formación en pinza* que te he enseñado.
Tendrás una bonita *sorpresa* si lo haces bien esta noche.

"Recuerdo sentirme fatal por mi asqueroso fracaso cuando se trataba de matar a los objetivos de papá...".
"Siempre llamaba a los héroes que no llevaban armas *objetores de conciencia* y creía que personajes como Spiderman eran unos gilipollas izquierdosos".
"Me había educado para molar como El Castigador o Rorschach. No quería que perdiese la *fe* en mí. No cuando mi entrenamiento me había llevado hasta ahí...".
¿Papá? ¿Eres tú?
¡SNAP!
¿Papá?

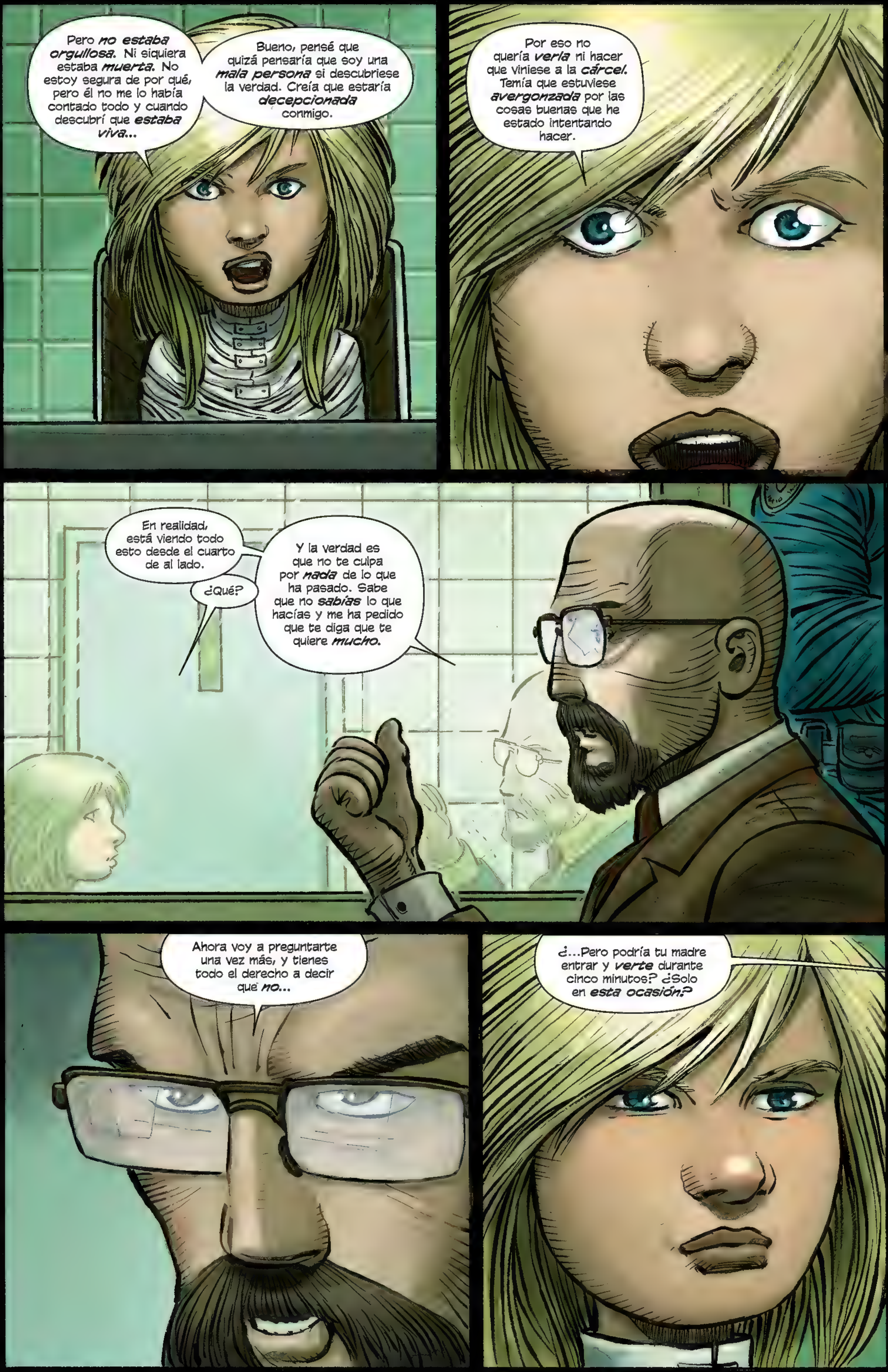
¡Suelta el arma, putita!
¡Oh, dios mío!
Suelta el arma y nadie saldrá herido. Sé una chica buena y todo saldrá *bien*. ¿Entendido?
No les hagas caso, cariño. ¡Estos tipos son *malvados* y nos *matarán* a los dos!
¡Cállate! ¡Todo esto es culpa tuya, puto lunático! ¡No queríamos matar a nadie! ¡Tú nos has *puesto* en esta posición!
Disparos a la cabeza. A los cuatro. ¡Es la única manera de *salir* de esto, cariño!
¿Te vas a *callar*? ¿Nos podemos *calmar* todos un segundo?
¡Mindy! *¡Por favor!* Tienes *segundos* para apretar el *gatillo*...
TÍO, ¿QUIERES QUE TE MATE?

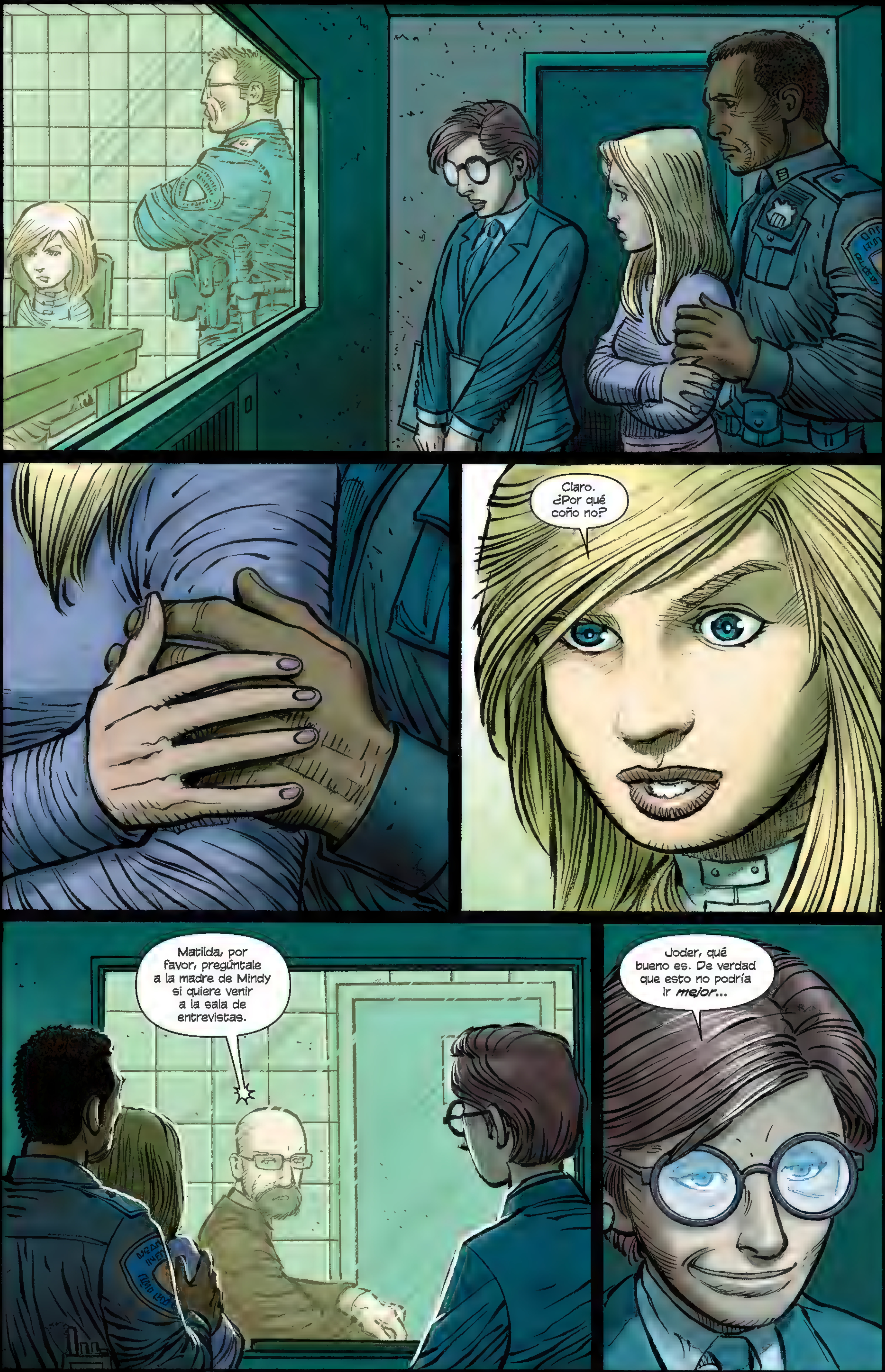
¿Qué co...?

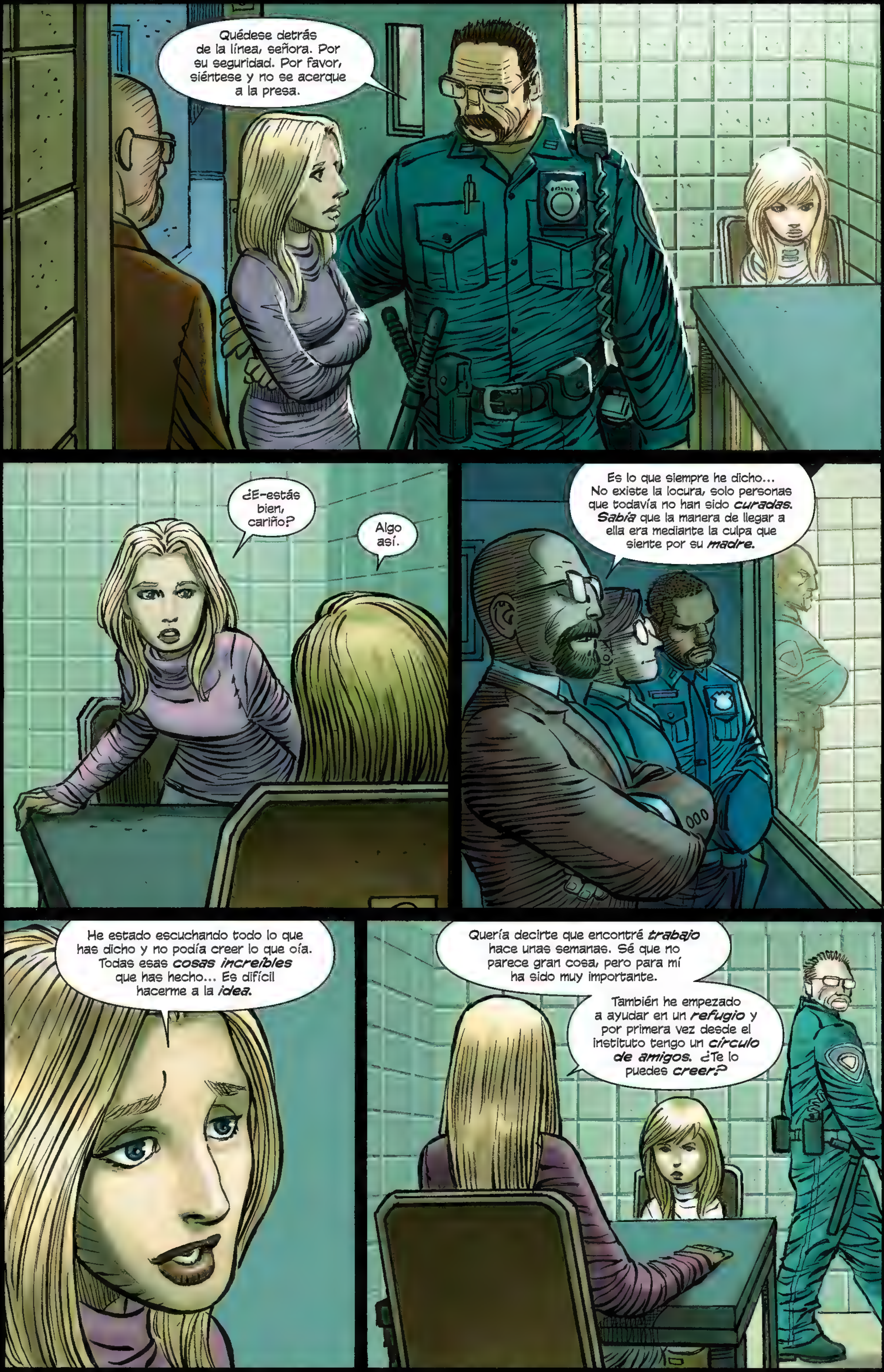
Esa es mi chica.
Sabía que podrías hacerlo si tenías un poco de motivación. ¿Qué podría ser mejor que salvar a tu *viejo?*
¿Quieres decir que has *dejado* que te capturasen?
Claro que sí. ¿Te crees que no iba a poder con cuatro *pervertidos?* Pero *sabía* que no me ibas a decepcionar. Te ha entrenado *el mejor.*
Ahora... ¿quieres ver tu sorpresa por haberlo hecho tan bien?
¿Qué es?
Tu máscara y tu disfraz de superheroína. Lo encargué para ti hace *semanas* y estaba esperando el momento perfecto.
¿Cuándo sería más guay que la noche que has ejecutado a tus primeros *supervillanos?*

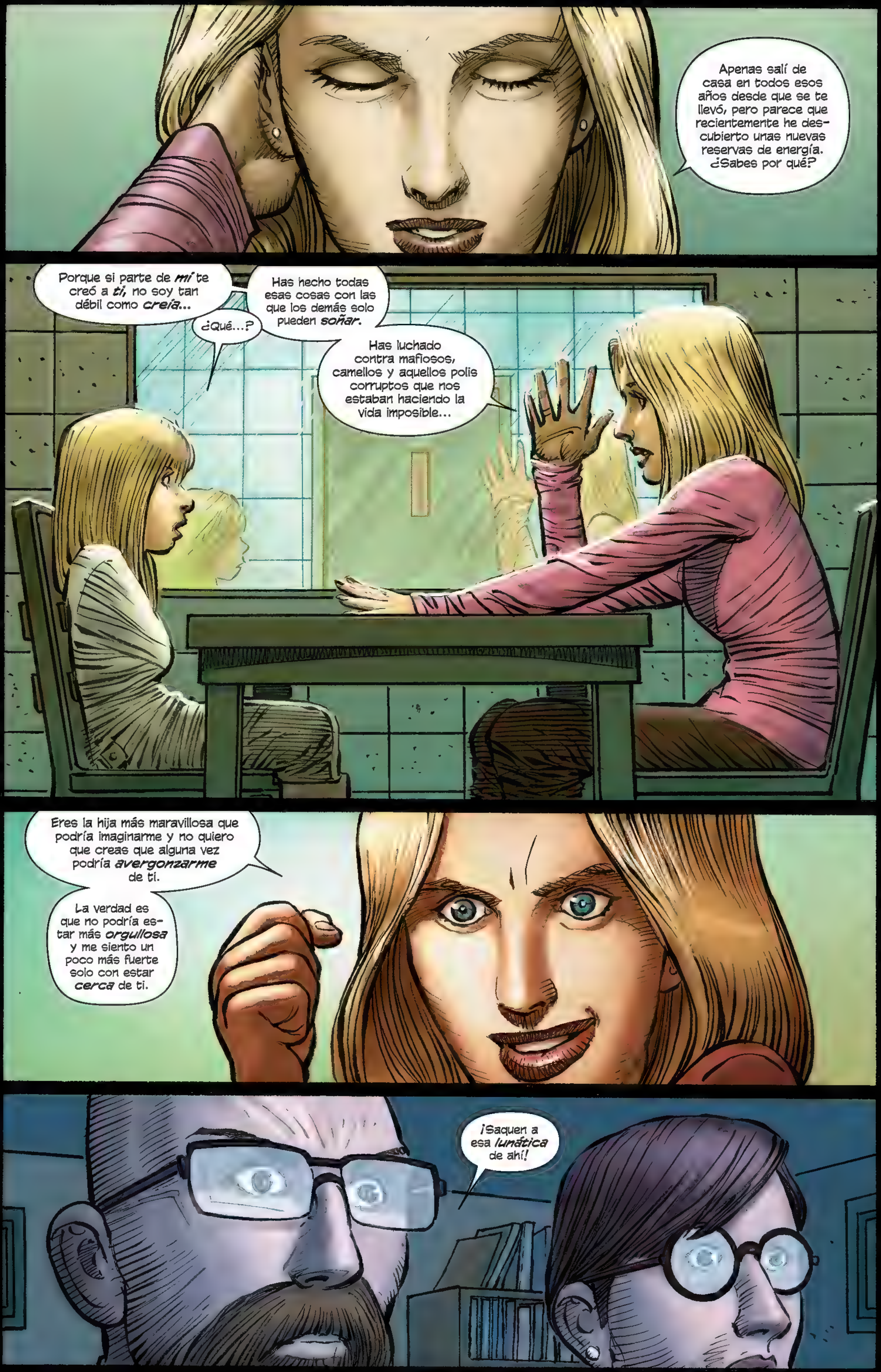


¿Te *enfadaste* por-que te hubiese engañado?
Claro que no. Fingir que lo habían capturado fue una buena manera de ayudarme a superar mi *ridícula ansiedad.*
¿Por qué crees que dudabas, Mindy? ¿Creías que lo que estabas haciendo era *moralmente censurable?*
¿Por qué has prohibido a tu madre que te *visite* mientras estás encerrada en una celda de alta seguridad?
¿Qué te *pasa,* cariño? Creía que tu primer disfraz te alegraría.
¿Mamá no esta-ría *furiosa* conmigo por haber matado a gente, papá?
Ni mucho menos. Si los que te cargas son *gente mala...*
...mamá estaría *muy orgullosa.*

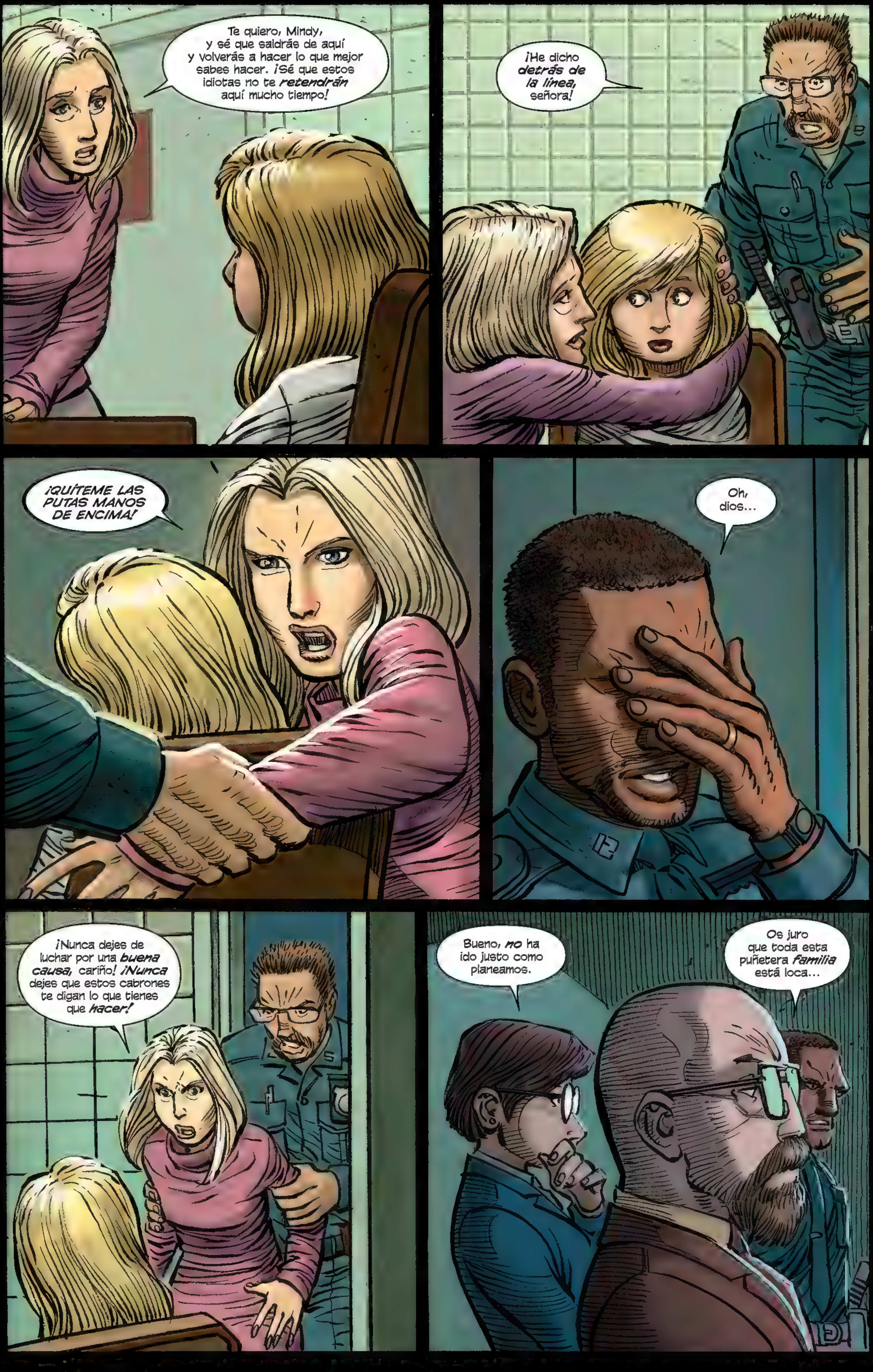

Pero no estaba orgullosa. Ni siquiera estaba muerta. No estoy segura de por qué, pero él no me lo había contado todo y cuando descubrí que estaba viva...
Bueno, pensé que quizá pensaría que soy una mala persona si descubriese la verdad. Creía que estaría decepcionada conmigo.
Por eso no quería verla ni hacer que viniese a la cárcel. Temía que estuviese avergonzada por las cosas buenas que he estado intentando hacer.
En realidad, está viendo todo esto desde el cuarto de al lado.
¿Qué?
Y la verdad es que no te culpa por nada de lo que ha pasado. Sabe que no sabías lo que hacías y me ha pedido que te diga que te quiere mucho.
Ahora voy a preguntarte una vez más, y tienes todo el derecho a decir que no...
¿...Pero podría tu madre entrar y verte durante cinco minutos? ¿Solo en esta ocasión?


Claro. ¿Por qué coño no?
Matilda, por favor, pregúntale a la madre de Mindy si quiere venir a la sala de entrevistas.
Joder, qué bueno es. De verdad que esto no podría ir *mejor*...


Quédese detrás de la línea, señora. Por su seguridad. Por favor, siéntese y no se acerque a la presa.
¿E-estás bien, cariño?
Algo así.
Es lo que siempre he dicho... No existe la locura, solo personas que todavía no han sido *curadas*. *Sabía* que la manera de llegar a ella era mediante la culpa que siente por su *madre*.
He estado escuchando todo lo que has dicho y no podía creer lo que oía. Todas esas *cosas increíbles* que has hecho... Es difícil hacerme a la *idea*.
Quería decirte que encontré *trabajo* hace unas semanas. Sé que no parece gran cosa, pero para mí ha sido muy importante.
También he empezado a ayudar en un *refugio* y por primera vez desde el instituto tengo un *círculo de amigos*. ¿Te lo puedes *creer*?



Apenas salí de casa en todos esos años desde que se te llevó, pero parece que recientemente he descubierto unas nuevas reservas de energía. ¿Sabes por qué?
Porque si parte de *mí* te creó a *ti*, no soy tan débil como *creía*...
¿Qué...?
Has hecho todas esas cosas con las que los demás solo pueden *soñar*.
Has luchado contra mafiosos, camellos y aquellos polis corruptos que nos estaban haciendo la vida imposible...
Eres la hija más maravillosa que podría imaginarme y no quiero que creas que alguna vez podría *avergonzarme* de ti.
La verdad es que no podría estar más *orgullosa* y me siento un poco más fuerte solo con estar *cerca* de ti.
¡Saquen a esa *lunática* de ahí!


Te quiero, Mindy, y sé que saldrás de aquí y volverás a hacer lo que mejor sabes hacer. ¡Sé que estos idiotas no te *retendrán* aquí mucho tiempo!
¡He dicho *detrás de la línea,* señora!
¡QUÍTEME LAS PUTAS MANOS DE ENCIMA!
Oh, dios...
¡Nunca dejes de luchar por una *buena causa,* cariño! ¡*Nunca* dejes que estos cabrones te digan lo que tienes que *hacer!*
Bueno, *no* ha ido justo como planeamos.
Os juro que toda esta puñetera *familia* está loca...

ASS-KICKER:
ONE WAY
BILLYS
Carlo's
Carlo's
¡APARTA! ¡NO PUEDO PARAR!
BERTO'S
TRIED THE REST NOW TRY THE BEST
-7413

¡MIER-DA!
Derríbalo. Dispara a la pierna.
¡AUGH!
¡Le has dado en el culo, idiota!
¿Qué está pasando? ¿Quié-nes sois?
¡Inspectores de pizza! ¡Ahora cierra la puta boca!

Vamos, chaval. Vas a ayudarnos a encontrar a esos gilipollas de Skull & Bones. Tú eres el líder de los *superhéroes*, ¿no? ¡No nos digas que no sabes dónde *viven*!
¡Os lo juro por dios! ¡No sé *nada*!
¡UNGH!
¡Mételo al coche! Pero cuidado con la tapicería. Me he pasado todo el domingo por la tarde limpiando los asientos.
Para que te calles.

VIC GIGANTE:
Esto es una *locura,* Vic. Es el quinto héroe que sacan del río...
¿Qué vamos a hacer, tío? ¿Y si vienen luego a por *nosotros?*
¿Por qué iban a venir a por *nosotros?* ¡Somos mandos de la policía! No saben que *en secreto* somos Skull & Bones.
Relajaos, disfrutad del espectáculo y dejad que los héroes se coman el marrón.
Podemos salir a volver a robar cuando todo esto *pase.*
Creedme, chicos. Todo está saliendo *perfectamente.*

DAVE LIZEWSKI:
Todd, soy yo. Estoy viendo estas noticias horribles y estoy acojonándome, tío.
Te he dejado tres mensajes, pero no me has contestado. ¿Puedes llamarme para que sepa que estás bien?
Sé que estás cabreado porque me haya perdido las reuniones, pero estoy muy, muy preocupado por si te han pillado a ti *también*.
Prométeme que ya no vas a llevar ese disfraz. No sabrán quién eres si no llevas *la máscara*.
AUTOBAHN MAGAZINE
Hola, cielo, lo siento, pero tengo que cogerte el coche para ir a buscar a Todd. Solo necesito asegurarme de que mi amigo está bien. XXX

DENTRO OTRA VEZ:

ANGIE GENOVESE:
WHORE
COCKSUCKER
GET OUT!
HIT-GIRL:
Bueno, me alegro de que *alguien* tenga hoy una gran sonrisa en la cara.
Eso es porque vuelvo a tener *energía,* Chuck.
No te lo tomes personalmente, pero ya estoy haciendo planes para fugarme de este garito y limpiar toda la mierda que está ocurriendo ahora.
Tengo tres planos funcionales en la cabeza y acabo de *escoger* el mejor para esta fuga.
Esta noche *no,* niña.

ROCCO GENOVESE:
La *seguridad* parece bastante decente.
No nos hemos pasado *nada* por alto, padrino.
Los líderes de todas las bandas de la Costa Este han venido esta noche y es importante que se den cuenta de que usted no hace las cosas *a medias*.
¿Cómo lo llevan *los chicos* ahí fuera?
Me dicen que han acabado con el 90 por ciento de todos los superhéroes en poco menos de *dos horas*, señor.
¿Y Christopher?
De camino para hacerse con *Hit-Girl*. Hemos pagado a todos los guardias y hemos desconectado las cámaras de la cárcel para que todo salga *perfectamente*.

Ni siquiera trates de *moverte,* niña. Esos diez miligramos de *Midazolam* significan que tus funciones motrices van a estar K.O. los próximos 90 minutos.
"Ah, y no esperes ningún rescate de última hora porque acabo de ver las noticias y todos esos *friquis* con los que solías ir están más *muertos* que mi abuela".
Eso es lo que pasa cuando cabreas a *la mafia.* Puede que tarde un poco, pero tenemos la mala costumbre de acabar *pillándote.*
¿No es *verdad,* Christopher?

Totalmente.

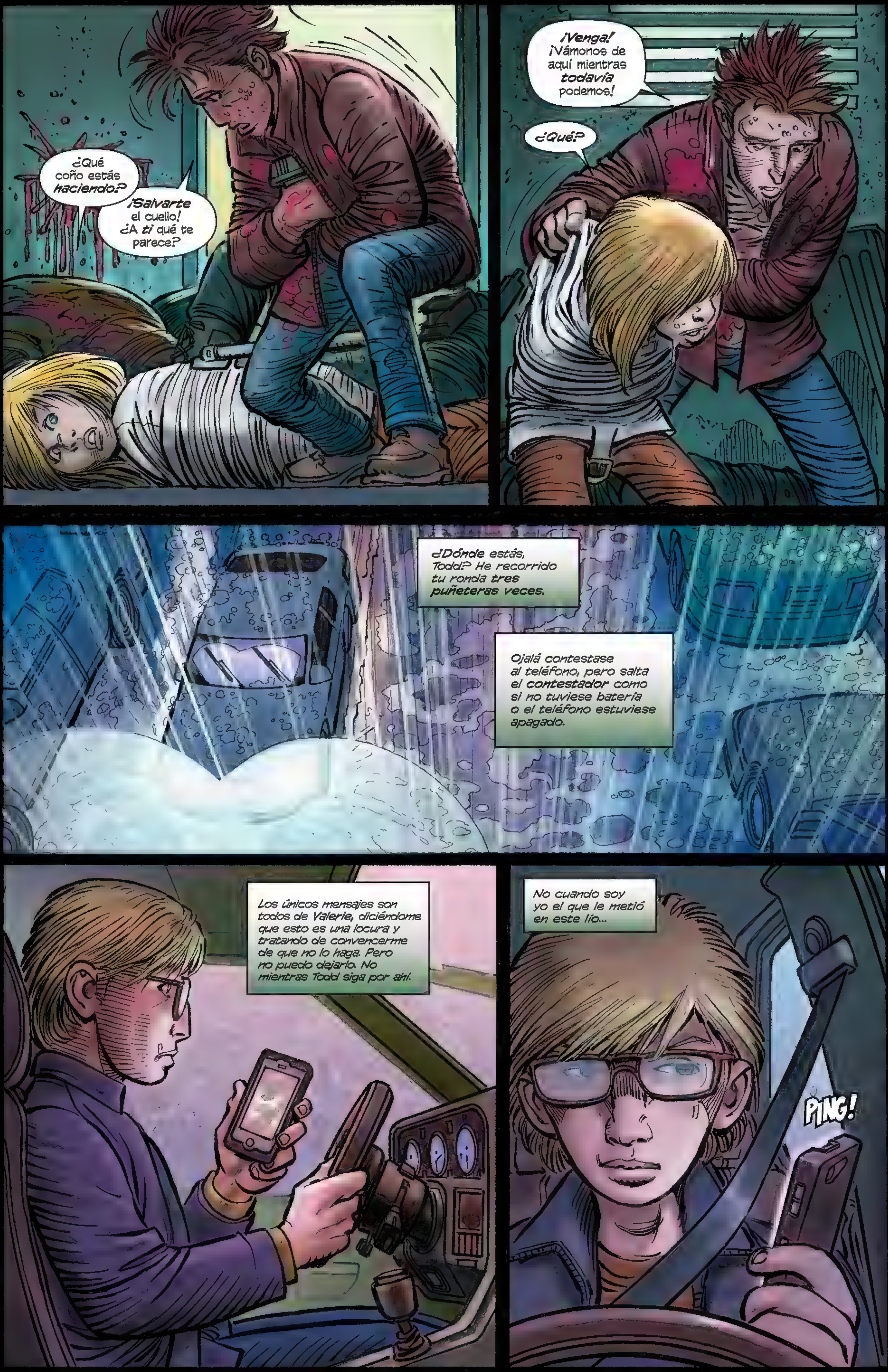
JR JR + TP + DW

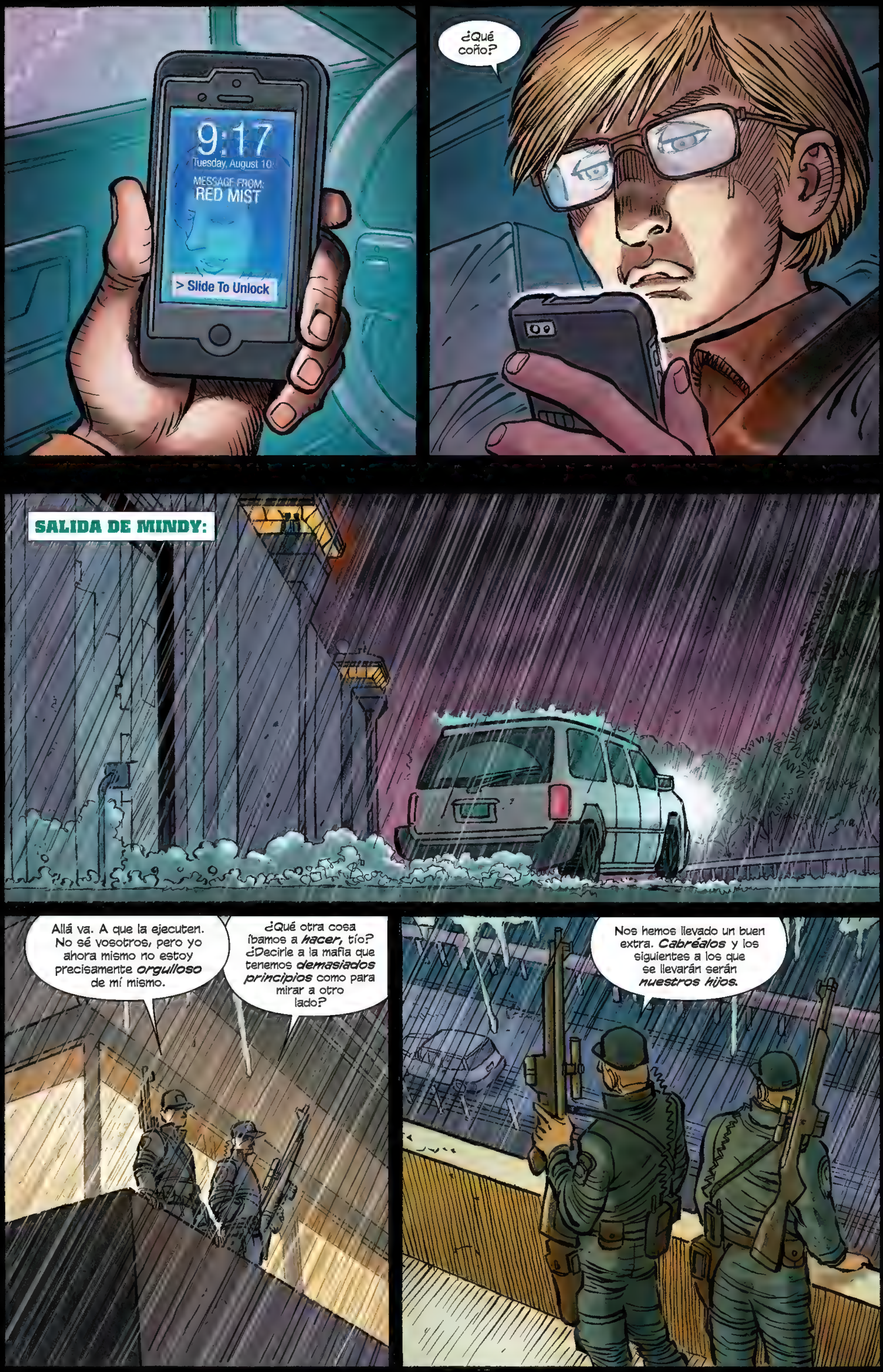
CÁRCEL:
CORRECTIONS DEPARTMENT CITY OF NEW YORK
Hasta aquí llegó *Hit-Girl*.
Se *suponía* que era una tipa dura.

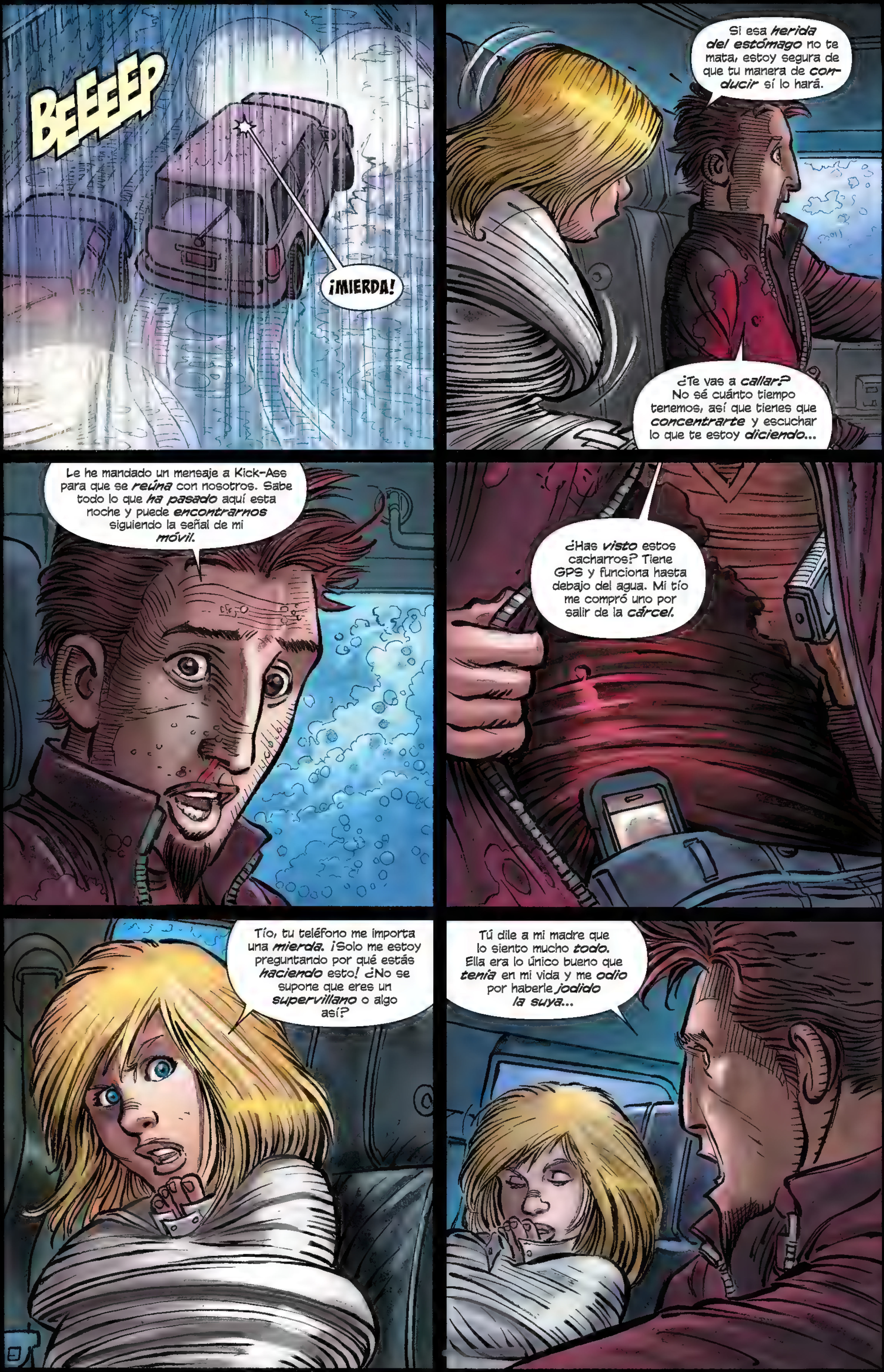
¿De qué estás *hablando?* Si no me hubieseis *drogado* con esa mierda, estaríais todos aquí tirados con el *cuello roto.*
Bueno, pues mala noticia, chica. Dado que sí que estás *drogada* supongo que la ultraviolencia está *descartada.*
¿Seguís pensando en llevarla al *embarcadero* para matarla?
Sí, a Don Rocco le pareció que podría ser una manera guay de acabar esa gran reunión que tiene con todos los otros líderes de las bandas.
¿De verdad le va a clavar un *picahielos* en la cabeza?
En realidad, se le ocurrió que *Chris* debería ser el que hiciera los honores. Puede que Hit-Girl asesinara a los dos hermanos del Don, pero Johnny G era el padre de Chris.
Es justo que un hijo tenga la oportunidad de vengar la muerte de su amado *padre.*
Eso está bien. Muy respetuoso. ¿Estás listo para *matar,* Christopher?
Ya te digo.

Porque esto no va a ser tan fácil como aquella vez que tus amigos y tú montasteis el tiroteo de aquella *calle.*
Vas a estar en un *escenario* y lo harás delante de algunos de los asesinos más notables de *América.* ¿Estás seguro de que no te vas a quedar parado cuando llegue el *gran momento?*
Ni de *coña.*
¿Qué *cojones?*

¡AAAAGH!
¡MIERDA!

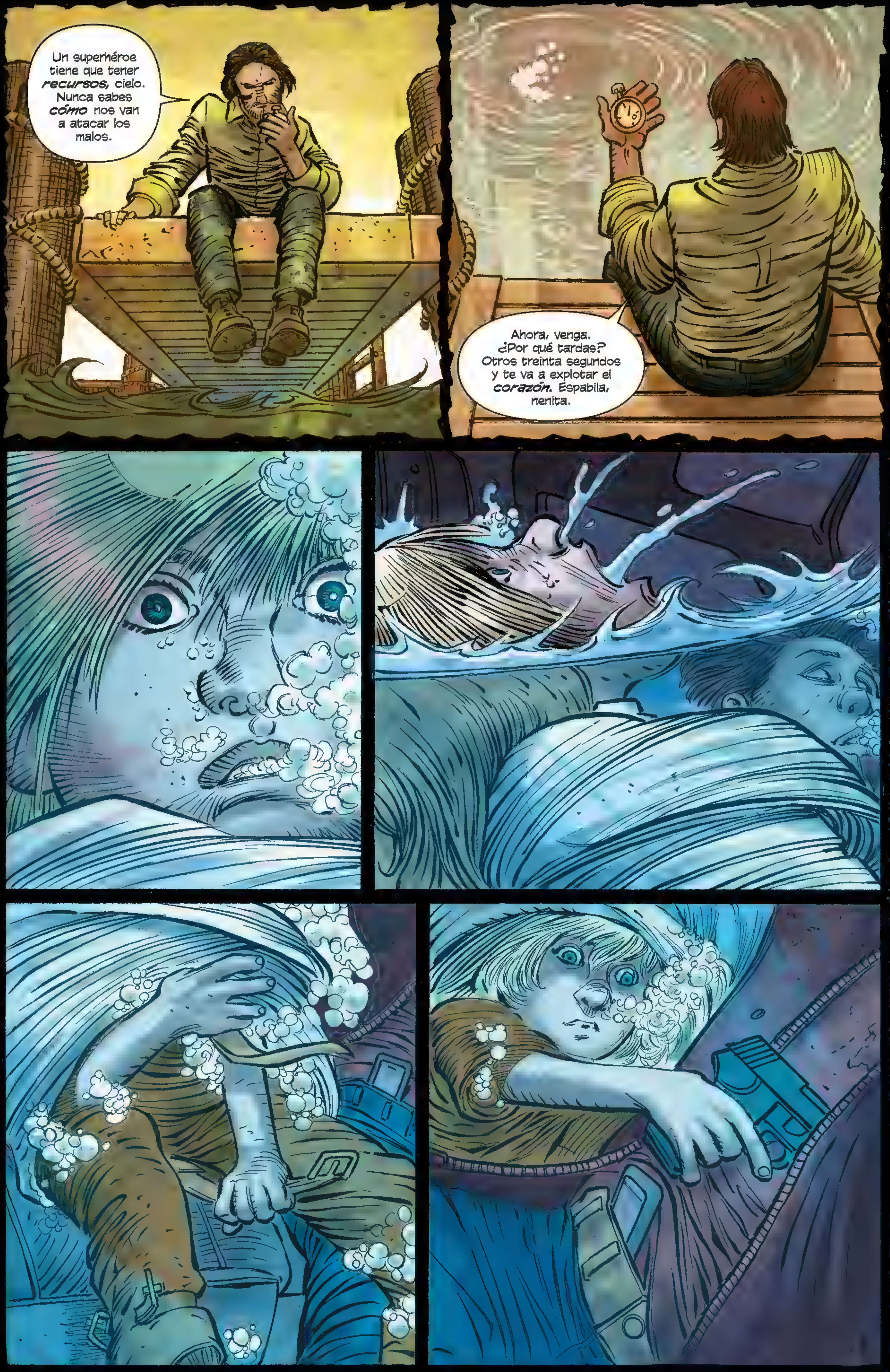

¿Qué coño estás haciendo?
¡Salvarte el cuello! ¿A ti qué te parece?
¡Venga! ¡Vámonos de aquí mientras todavía podemos!
¿Qué?
¿Dónde estás, Todd? He recorrido tu ronda tres puñeteras veces.
Ojalá contestase al teléfono, pero salta el contestador como si no tuviese batería o el teléfono estuviese apagado.
Los únicos mensajes son todos de Valerie, diciéndome que esto es una locura y tratando de convencerme de que no lo haga. Pero no puedo dejarlo. No mientras Todd siga por ahí.
No cuando soy yo el que le metió en este lío...
PING!

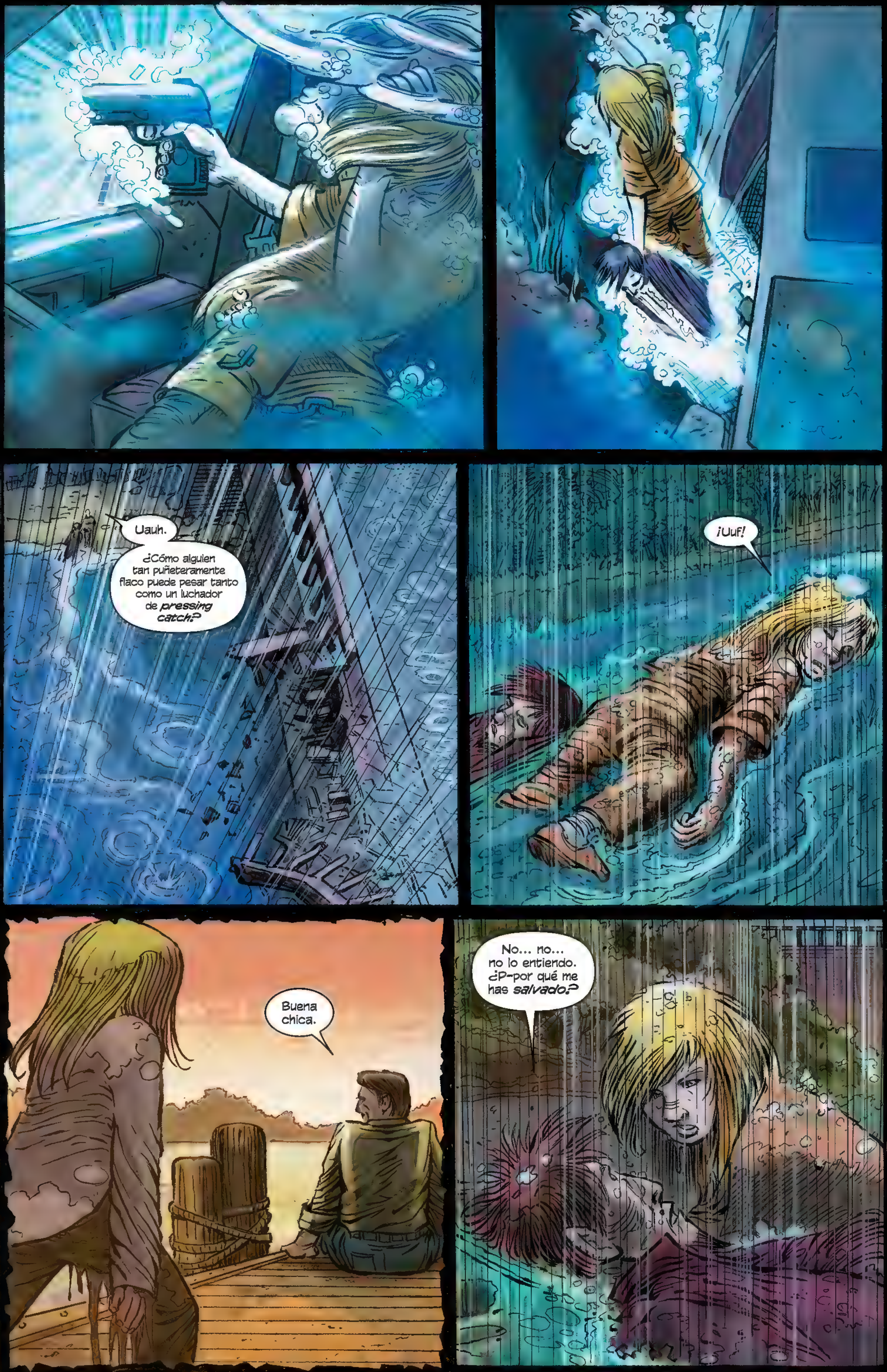

9:17
Tuesday, August 10
MESSAGE FROM:
RED MIST
> Slide To Unlock
¿Qué coño?
SALIDA DE MINDY:
Allá va. A que la ejecuten. No sé vosotros, pero yo ahora mismo no estoy precisamente *orgulloso* de mí mismo.
¿Qué otra cosa íbamos a *hacer*, tío? ¿Decirle a la mafia que tenemos *demasiados principios* como para mirar a otro lado?
Nos hemos llevado un buen extra. *Cabréalos* y los siguientes a los que se llevarán serán *nuestros hijos*.


BEEEEP
¡MIERDA!
Si esa herida del estómago no te mata, estoy segura de que tu manera de conducir sí lo hará.
¿Te vas a callar? No sé cuánto tiempo tenemos, así que tienes que concentrarte y escuchar lo que te estoy diciendo...
Le he mandado un mensaje a Kick-Ass para que se reúna con nosotros. Sabe todo lo que ha pasado aquí esta noche y puede encontrarnos siguiendo la señal de mi móvil.
¿Has visto estos cacharros? Tiene GPS y funciona hasta debajo del agua. Mi tío me compró uno por salir de la cárcel.
Tío, tu teléfono me importa una mierda. ¡Solo me estoy preguntando por qué estás haciendo esto! ¿No se supone que eres un supervillano o algo así?
Tú dile a mi madre que lo siento mucho todo. Ella era lo único bueno que tenía en mi vida y me odio por haberle jodido la suya...

¡CUIDADO!
HOOOOONK
SLOW

D.O.C
Hostia puta...
D.O.C
¡Id a por ellos! ¡Tenemos que encontrar ese puto coche!
"Tic-toc, tic-toc. ¿*Cómo* lo llevas ahí abajo, Mindy? ¿Todo *chupi?*".


Un superhéroe tiene que tener *recursos,* cielo. Nunca sabes *cómo* nos van a atacar los malos.
Ahora, venga. ¿Por qué tardas? Otros treinta segundos y te va a explotar el *corazón.* Espabila, nenita.



Uauh.
¿Cómo alguien tan puñeteramente flaco puede pesar tanto como un luchador de *pressing catch*?
¡Uuf!
Buena chica.
No... no... no lo entiendo. ¿P-por qué me has *salvado*?

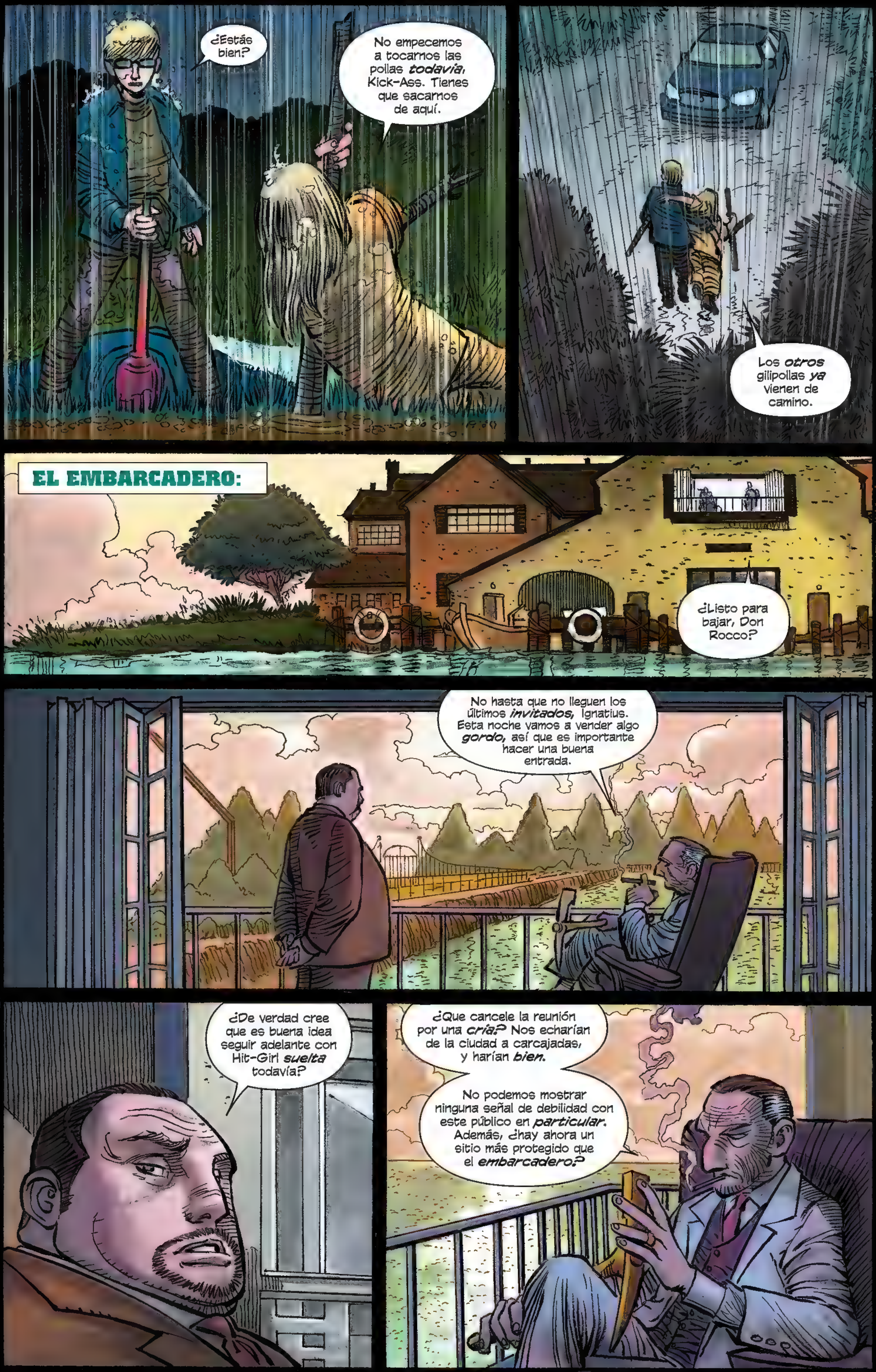
Tu *móvil*, espabilado. ¿*Cómo* va a encontrarme Kick-Ass si no?
¡*Para!* Antes de que te vayas. Tienes que decirle a Kick-Ass que tienen a su amigo en la *planta cárnica de Johnny.*
Quieren encontrar a la banda Skull & Bones y van a darle de hostias hasta que les diga dónde están.
Entendido.
¿Hit-Girl?
¿Qué?
¿Me perdonas por todas las *cosas malas* que he hecho?
No seas *ridículo*, joder.

Aquí es. ¡Mirad! El coche se ha caído por el puente.
¡Mierda! ¿Es Chris el que está ahí tirado?
Llama a los chicos y diles que la hemos *encontrado*. Todavía tiene que estar drogada, así que no estará muy lejos.
¡Dios! ¿Qué le ha *hecho*?
¿Está muerto?
No respira nada.
Vale, desplegaos y seguid en contacto. Está drogada hasta las trancas, pero todavía tenemos que tener cuidado.
¡Vamos! Estúpidas... puñeteras... *piernas*...
Para una vez que necesito que *funcionéis*...

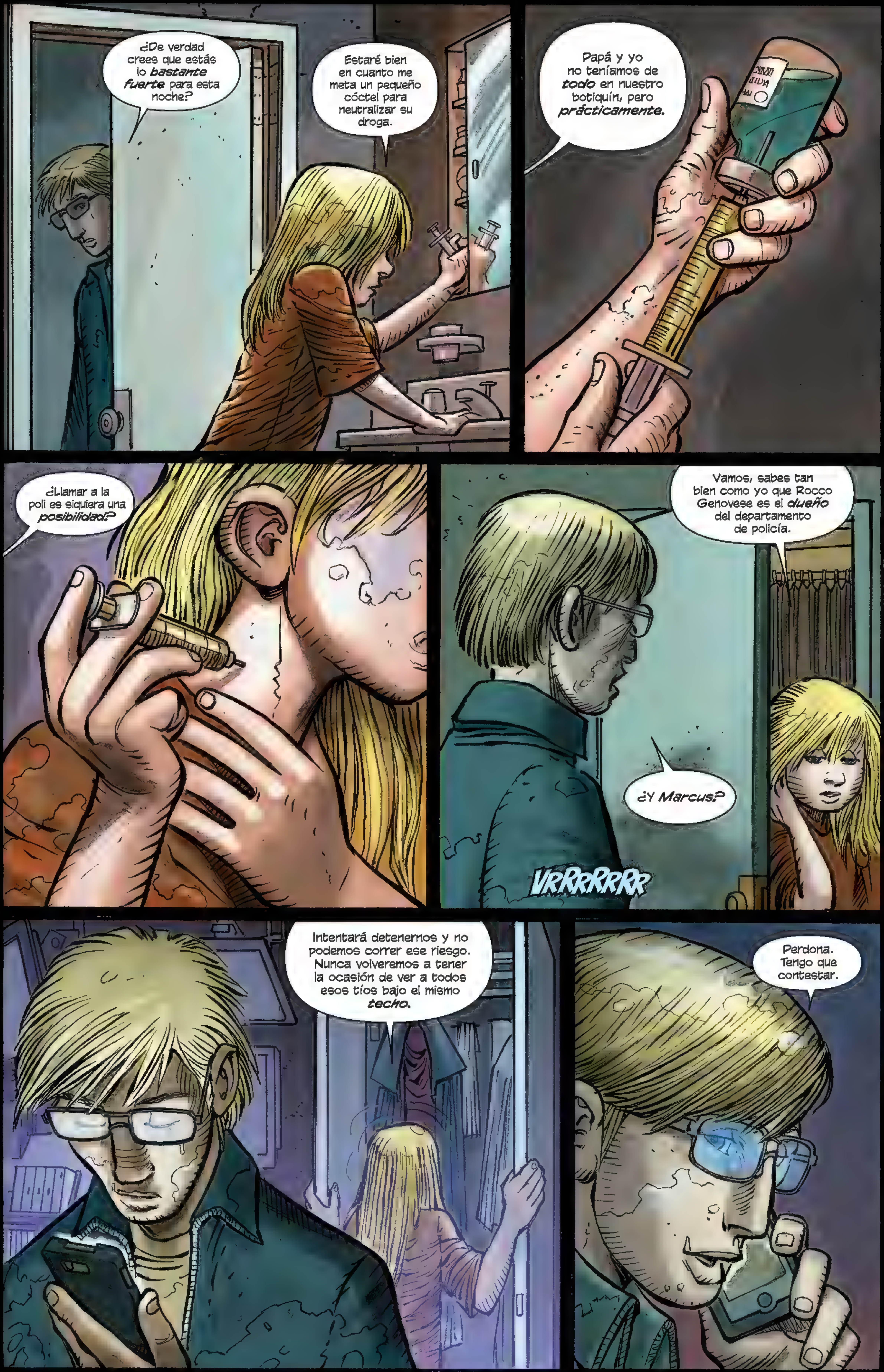
Veo, veo, una cosita con algo que empieza por "A" de "Acabada".
Oh, no.
Eh, tío. Soy Joe. La he encontrado arrastrándose cerca de una fábrica abandonada de neumáticos cerca de la colina grande. Dile a los chicos que vengan a recogerla.
No, está bien. Ni siquiera puede ponerse de pie...
Ooh, eso parece peligroso. ¿Vas a luchar conmigo, Hit-Girl? ¿Estoy en un lío ahora que tienes ese gran palo chungo en la mano?
No, porque mi amigo tiene uno...

¡UNGH!

¡Que te den, gordo!
¡UNNK!


¿Estás bien?
No empecemos a tocarnos las pollas *todavía*, Kick-Ass. Tienes que sacarnos de aquí.
Los *otros* gilipollas *ya* vienen de camino.
EL EMBARCADERO:
¿Listo para bajar, Don Rocco?
No hasta que no lleguen los últimos *invitados*, Ignatius. Esta noche vamos a vender algo *gordo*, así que es importante hacer una buena entrada.
¿De verdad cree que es buena idea seguir adelante con Hit-Girl *suelta* todavía?
¿Que cancele la reunión por una *cría*? Nos echarían de la ciudad a carcajadas, y harían *bien*.
No podemos mostrar ninguna señal de debilidad con este público en *particular*. Además, ¿hay ahora un sitio más protegido que el *embarcadero*?

Acaba de llegar el jefe del *Sindicato Latino* con *Tony Ke Quan* de los *Asian Boyz.* Qué raro verlos a todos en el mismo sitio. Es como los *Oscars del mal.*
Je.
A veces me haces *sonreír,* Ignatius.
Un solo jefe de *Maine* a *Miami.* ¿Alguien en la historia ha *soñado* con algo así?
C.G. DE JUSTICIA ETERNA:
¿Seguro que no necesitas *ayuda?*
Estoy bien. Solo un poco *emocionada* por estar de vuelta en el cuartel general después de tanto tiempo. Esto es lo único que he *querido,* Kick-Ass... desde que era una *cría.*


¿De verdad crees que estás lo *bastante fuerte* para esta noche?
Estaré bien en cuanto me meta un pequeño cóctel para neutralizar su droga.
Papá y yo no teníamos de *todo* en nuestro botiquín, pero *prácticamente*.
¿Llamar a la poli es siquiera una *posibilidad*?
Vamos, sabes tan bien como yo que Rocco Genovese es el *dueño* del departamento de policía.
¿Y *Marcus*?
VRRRRRR
Intentará detenernos y no podemos correr ese riesgo. Nunca volveremos a tener la ocasión de ver a todos esos tíos bajo el mismo *techo*.
Perdona. Tengo que contestar.

Dave, ¿qué estás haciendo? Mi coche ha desaparecido y sé que te lo has llevado para estar con esa gente. ¡Creía que habías prometido acabar con esta locura!
Val, no lo entiendes. Tengo que rescatar a Todd y Hit-Girl tiene la posibilidad de acabar con todos los capos del crimen de la Costa Este.
Si no detiene a esos tíos nos pasaremos el resto de la vida vigilando nuestras espaldas. Solo estoy haciendo un último trabajo.
Voy a llamar a la policía, Dave. Tienen que detenerte. Ella solo quiere que te vuelvas a disfrazar y no estará contenta hasta que los dos estéis muertos.
Cariño, escúchame. Si llamas a la poli, estamos muertos...
Ahora, por favor... Te lo prometo... Esta será la última vez que hago esto. Volveré a casa en un par de horas.

¿Problemas de chicas?
Algo así.
Bueno, pues guárdatelos para alguien a quien le *importe* una mierda porque ahora mismo hay unos *malos* a los que cargarse.
Ponte el disfraz y ve hacia la *planta inferior* del edificio. Aquí no hay nada lo bastante *rápido* como para *llevarnos* allí a tiempo.
¿Cómo coño me has encontrado un *disfraz de repuesto?*
Me gusta estar preparada para cualquier *posibilidad.*

Ya.
Por cierto, ¿desde cuándo tiene este sitio una *planta inferior?*
¿Estás de broma? Aquí es donde guardamos las cosas guays *de verdad.* Dale al botón de la *cabeza de Shakespeare* y podremos salir por la pared de la biblioteca.
No lo entiendo. ¿Qué significa la *cabeza de Shakespeare?*
¿Y tú te llamas *friqui?*
HIT-GIRL
BIG DADDY
Uauh.
A la *Hit-Cueva,* gilipollas.

PLANTA CÁRNICA DE JOHNNY:
CAPUC
WAREHO
DKA
Dentro, Ass-Kicker...
...Aquí es donde vas a pasar tu último par de *horas*.
COMISARÍA DE POLICÍA:
Vic, no te lo vas a creer. Pero una tía acaba de llamar y nos ha dicho dónde encontraremos a *Kick-Ass* y *Hit-Girl*.
¿Me estás *vacilando?*
¡Gracias, puto Santa Claus*!*
Divertido, ¿eh?

Ya te digo.
Oh, dios mío.
¿Cómo coño os podíais permitir todo *esto*?

Oh, no sé.
Supongo que matamos a un montón de *trafi-cantes* muy ricos todos esos años.
FUCK CRIME
BIG DADDY
Tú coge el *Daddy-coche* y yo iré en el *Hit-bote.* Podemos quedar dentro de unas horas cuando hayas rescatado a Ass-Kicker y yo haya acabado con el plan de la *supermafia.*
¿Por qué tengo esta horrible sensación de que no vamos a volver a vernos?
Porque eres un *mariquita,* Dave.

Tú ve con cuidado, ¿vale?
Siempre lo tengo.
No, en serio. Tengo una sensación rara con lo de esta noche. Como si las cosas fuesen totalmente distintas esta vez.
Quizá ahora tengas algo que perder.
Quizá.
Acuérdate de que esto es todo lo que hemos soñado, Dave. Yo voy a acabar con un cártel de criminales y tú vas a rescatar a un compañero.
Incluso aunque no sobrevivamos a esta aventura final, vamos a caer como superhéroes.

Esas no son precisamente *palabras de consuelo.*
Tontorrón.
Eso significa que *no podemos perder.*
HIT GIRL
Hit-Girl
Nos vemos por *ahí.*

Espero que tengas *razón*.
FUCK CRIME

JR JR + TP + DW

HIT GIRL
¿Por qué tengo un mal presentimiento?
¿Por qué creo que esto va a terminar conmigo muerto con el cráneo aplastado?
FUCK CRIME
BIG DADDY

LA REUNIÓN MAFIOSA DE GENOVESE:
KLAKKLAPKLAPKLAPKLAPKLAP
KLAKKLAPKLAPKLAPKLAPKLAP
Gracias, señores. Gracias a todos por *venir*.
¿Cómo van las cosas fuera?
Todo despejado. No va a intentar nada con tanta gente *aquí*. Tenemos esto vigilado como *Fort Knox*.

¿Qué coño?
Está vacía.
Ha debido de subir por el río flotando.
HIT GIRL
¿Qué cojones?
¡AY!

Debes de estar preguntándote por qué te he dejado *vivo*, ¿eh?
Bueno, la verdad es que te necesito sobre ese *tejado* para lo que viene ahora y pesas demasiado para una niña de *43 kilos*.
¿P-para qué son todos esos *pequeños explosivos?*
Luego.
Ahora levántate y empieza a trepar por esa *cañería*, gilipollas.

EL ALMACÉN:
CAPUOZZO VODKA
¡Uauh! Menuda *paliza* te has comido, tío duro. Estoy *muy impresionado.*
¿Sigues sin acordarte de esas *identidades secretas?* Porque lo próximo es hacerte como en *El precio del poder* y partirte por la *mitad.*
Eh, tenemos un *problema* con la sierra, Paulie. Les pedí una de *gasolina,* pero me han traído una *eléctrica* y no creo que el cable sea lo bastante largo.
¡Pues busca un puto *alargador!* Se supone que tenemos que *intimidar,* no me jodas. ¿De verdad crees que va a hablar después de *esto?*
Casi estamos, Todd.
Unos explosivos más y estaré listo para *mi entrada.*
Siento estar tardando tanto, pero es importante tenerlos en desventaja psicológica.
Todo debe ser *perfecto.*

Amigos míos, no soy un hombre que se sienta *cómodo* dando discursos, así que permitidme que sea *breve*...
...Os he traído para que seáis testigos de la muerte de una putita que nos ha costado *tiempo y dinero*.
Espero que su *eliminación* esta noche os demuestre por qué vuestras bandas serán *más prósperas* bajo mi mando de lo que lo han sido por *su cuenta*.
Esta *lápida* que he mandado grabar es donde la vamos a enterrar una vez que mi sobrino le abra la cabeza con mi típico *picahielos de oro*.
Quiero que esta sala sea su *último hogar* y su cuerpo se pudra debajo de nosotros mientras celebramos el *acuerdo* de esta noche.
MINDY McCREADY HIT-GIRL
Un segundo. ¿Está diciendo que Hit-Girl está *ahora* aquí?
Todavía no, pero viene de camino. Os aseguro que estará *drogada* y *atada*. No supondrá una amenaza para *nadie* en su *estado actual*.

Habla como si hubiésemos *accedido* a formar esa superbanda, Don Genovese. Creía que la idea era *hablarlo.*
Sin duda, una *formalidad.* Es cierto que os va bastante bien, pero mi familia lleva *siglos* haciendo esto.
Los sicilianos somos más *expertos* en esto que las razas inferiores, y si no accedéis a mis *demandas...*
Bueno, mirad lo que el Imperio Romano le hizo a los que se interpusieron al progreso. O a *Starbucks,* si no tenéis conocimiento de la Historia.
A la mierda. Yo *me piro.*
Sal de aquí y tu hijo *morirá,* Pedro.
¿Qué?
Se lo han llevado a un lugar secreto con el hijo mayor de cada una de vuestras respectivas familias. Pero no se les hará nada si todos me hacéis *caso.* Llamémosle mi *póliza de seguros.*
Espera...
Espera a que se vuelva divertido...

Hoy no vamos a *votar*. Es una coronación bien planeada.
¡HOSTIA PUTA!
L-l-lo *siento*, señor. Ella *me obligó*...
Huh?

¡Fuera de aquí! ¡YA!
No os molestéis con *las puertas*...
...ya están *cerradas*.

Vale, dios. Solo te necesito una última vez. Ayúdame en esta última misión y tienes mi palabra que dejaré esto para siempre.
Luces...
Bombas de humo...
Espectáculo.
KLIK
¡MIERDA!
CAPUOZZO VODKA
¿Eh?
CAPUOZZO VODKA

Señoras y señores, han comido bien...
Se han alimentado de la *riqueza* y el *espíritu* de Nueva York, pero la fiesta se ha acabado. A partir de este momento...

...ninguno estará a salvo.
Oh, dios.
CAPUZZO VODKA

¿Queréis dejar todos de flipar con el *gas?* No os va a *matar.*
Solo es un alucinógeno llamado *fenetilamina* y solo lo he soltado para que os *asustéis* más.
El gas solo es por diversión...
...A lo que deberíais tenerles miedo es a las *balas.*
¡USA LA SIERRA! ¡USA LA PUÑETERA SIERRA!

¡UNGH!
No es a lo que me refería, pero supongo que vale.
Ahora quedamos tú y yo, Rocco. Tal como lo planeaste.
Oh, perdona. ¿Eras tú el que se suponía que iba a tener tu famoso picahielos de oro?
Bruja...
Debes de estar flipándolo ahora, ¿eh? Todos los jefes hechos pedacitos. Los alucinógenos deben de estar haciéndolo cien veces peor.

Siento curiosidad por saber *cómo* me ves. ¿Da *miedo?* ¿Parezco algo salido de una *peli de miedo?*
Rocco Genovese no le tiene miedo a *nada.*
Eso es porque nos acabamos de *conocer.*

¡Lo conseguí! ¡He derrotado a los *dos*!
De verdad creía que me *tenían* pillado, pero es lo que siempre dice Hit-Girl: No importa que luches un *dos contra uno*...
...Mientras tengas *razón*, siempre vas *a ganar*.
Oh, dios, no...
¿Qué te pasa, tío? ¿Qué ocurre?
¡Que hay *más abajo*!
¿Qué?
Vaya, vaya, vaya.

¡Qué *alegría* verte!
Pareces *cansada,* Hit-Girl. ¿Has estado ocupada?
¿Gigante?

¡Dios! ¿Cómo imaginárselo?
Resulta que una *ciudadana preocupada* estaba inquieta porque Hit-Girl y Kick-Ass pudieran estar en apuros, así que llamó a la policía.
Una lástima que respondiésemos los *polis malos*...
No intentes ninguna *tontería*. Sé que eres rápida, pero tenemos muchas más balas que *tú,* niña. Ten las manos donde pueda verlas o esto va a ser como *Dos hombres y un destino*.
¿Sabes? La verdad es que me has hecho un *favor* esta noche.
Que hayas matado a todos los *jefes de la Costa Este* significa que hay un *gran vacío* y yo estaré encantado de ocuparlo.
Quizá pienses en eso cuando estés *desangrándote* en el suelo.
Te metí en la *cárcel,* acabé con tu *carrera* y ahora voy a vivir como un *puto rey*.

Por supuesto que tenía que acabar así. Siempre iba a haber una banda o quizá un tío más grande que acabase conmigo.
Lo supe desde el momento que compré este traje. Pero no me puedo creer que esté pasando ahora. No cuando estaba tan cerca de dejarlo.
Todo eso de la cueva, chocar los puños y los grupos y todas esas cosas que parecían tan guays... son todas ahora tan ridículas.
Mientras me rompen los dientes patada tras patada, maldigo a los putos tebeos que me han traído hasta aquí.
Qué manera de malgastar la vida. La infancia...
...Deseando ser Spiderman en lugar de ser yo mismo. Haciendo la armadura de Iron Man con papel de colores. Llevando en secreto el traje de Batman debajo de mi puta ropa del cole.
Todo este conocimiento que tengo en la cabeza, toda esta inútil información sobre superhéroes.
¿Por qué animaron mis padres esa gilipollez? ¿Qué me dieron los tebeos aparte de traerme hasta aquí, a este lugar absurdo y hacer que me maten joven?

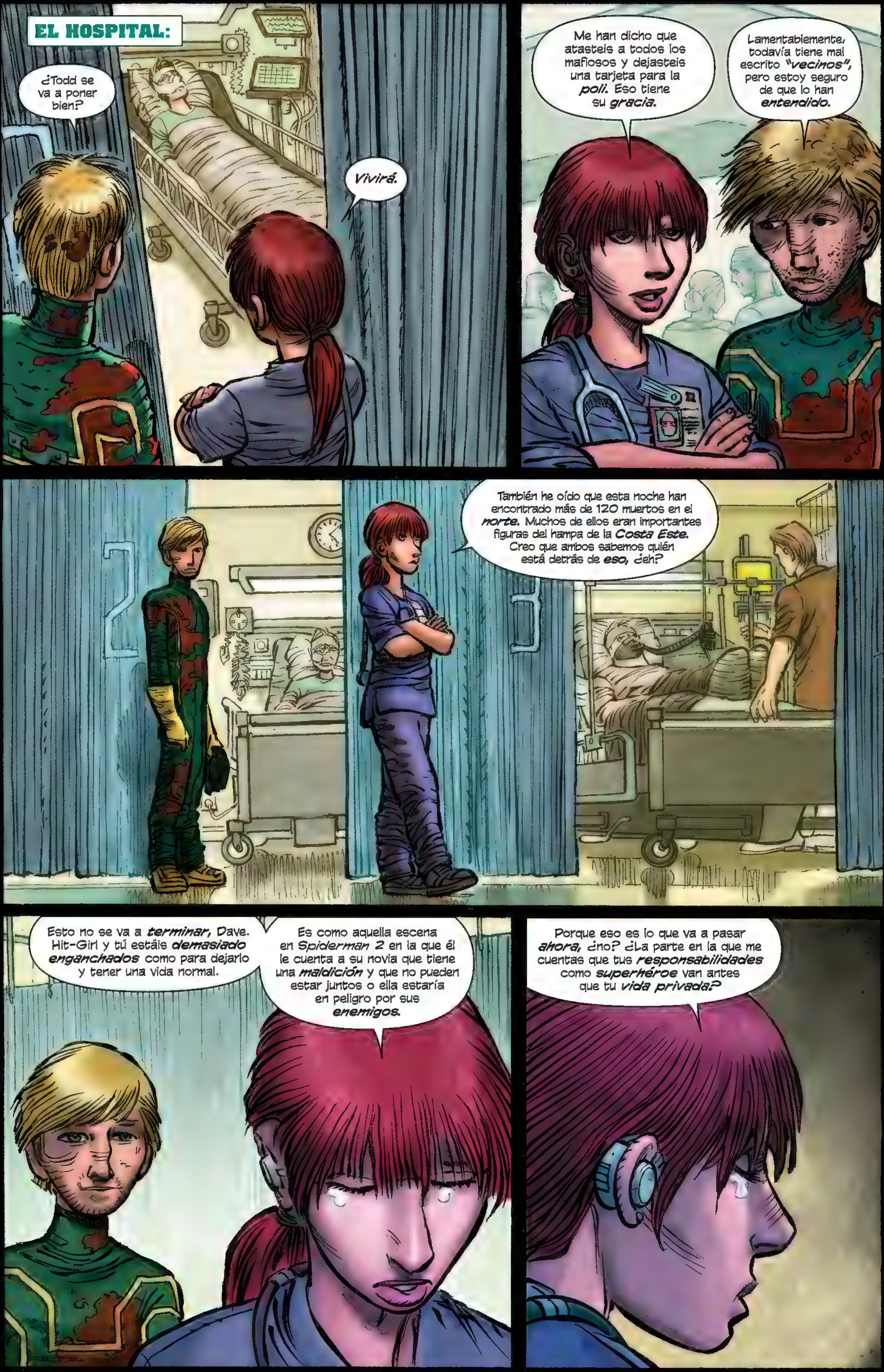
Leer tebeos es lo que te permitió superar los malos tiempos, Dave.
¿Qué?
Tu madre tiene razón, hijo. Y no te proporcionaron solo escapismo. Era el optimismo que le daban a esos cuadernos de veintidós paginas.
Los superhéroes eran un recordatorio mensual de que todos los momentos duros tienen una solución y que rendirse nunca es opción. ¿Qué mejor lección para la vida adulta?
Ningún problema es insuperable y eso incluye este momento, Dave. Piénsalo: ¿Qué haría Batman en esta situación?
Tiene razón.
Botas aislantes, guantes aislantes...
Envuelto en un traje aislante y rodando en el alcohol que mejor conduce la electricidad del mercado...
¡SUBE AL CIELO, COLEGA!

¡HAZLO!
CAPUOZZO
VODKA

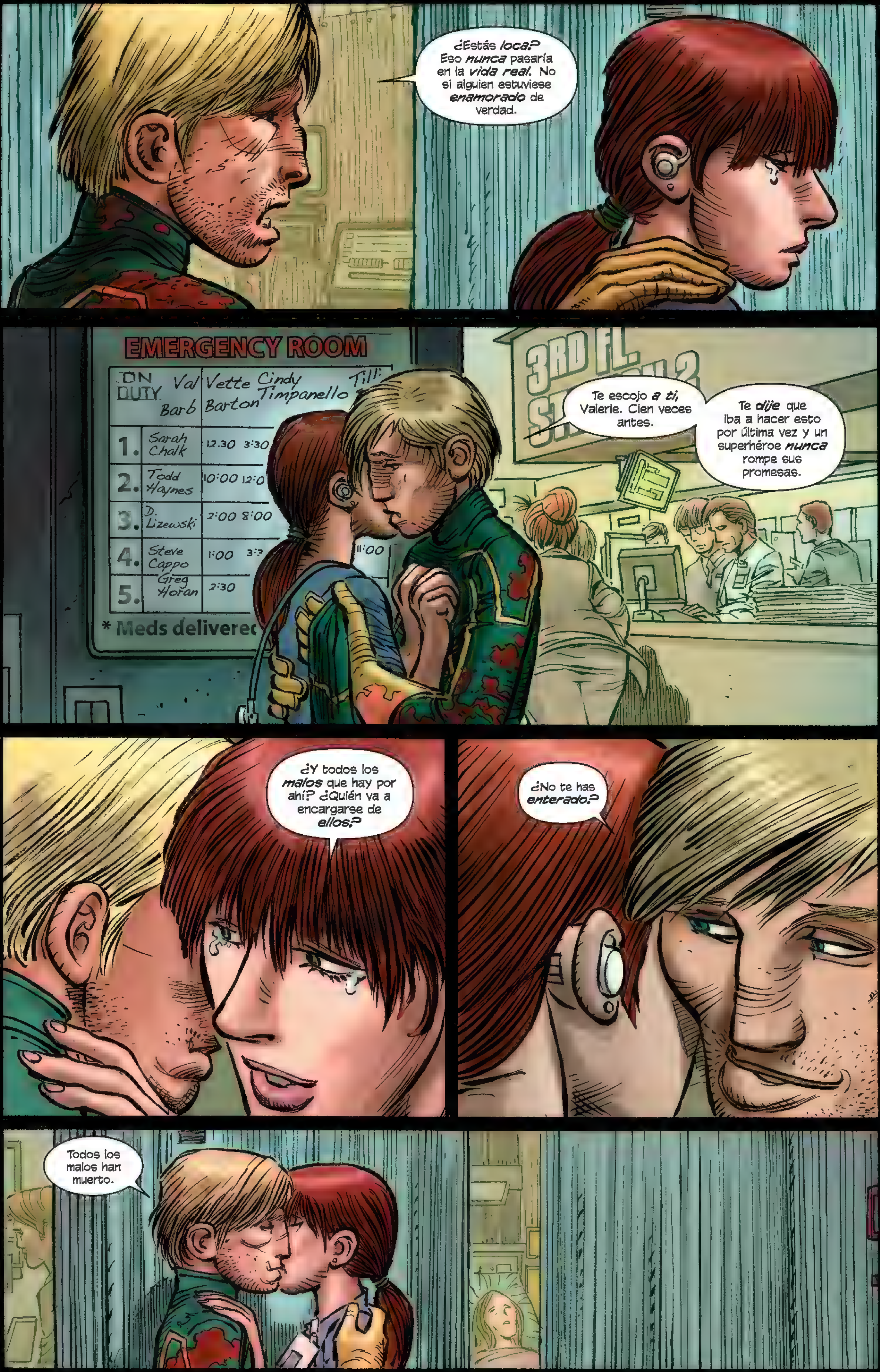
¿Por qué cojones sonríes?
No sé. Quizá me esté imaginando a todos tus amigos corruptos gritando de dolor cuando los mate en los próximos segundos.
¿Se te ha ido la olla?
Vamos. ¿Quién te crees que llamó para atraeros aquí, gilipollas?
¡Una mierda! Es un farol. Tenemos cien pistolas apuntándola y esta hija de puta no tiene nada.
Nada excepto mi detonador.
¿Qué?
De verdad que tendríais que fijaros dónde aparcáis...
Oh, mierda...

NYPD
Vale, puede que esté *cansada*...
...Y quizá esté *herida*. Sí que ha sido una noche *larga* y *sangrienta*...

¡DESTRUCTOR DE PELOTAS!
...Pero el día que no sea más lista que un subnormal *como tú*, dejo la máscara.
Oooh, tío...
Por cierto, no son solo tus *testículos* lo que he destrozado. Ha sido toda tu *pelvis*, así que es inútil que trates de *arrastrarte*.
Verás, todavía tienes un último *uso* para las fuerzas de la justicia, Capitán Vic Gigante...
...Y yo tengo toda la noche para *explicártelo*.



EL HOSPITAL:
¿Todd se va a poner bien?
Vivirá.
Me han dicho que atasteis a todos los mafiosos y dejasteis una tarjeta para la poli. Eso tiene su gracia.
Lamentablemente, todavía tiene mal escrito "vecinos", pero estoy seguro de que lo han entendido.
También he oído que esta noche han encontrado más de 120 muertos en el norte. Muchos de ellos eran importantes figuras del hampa de la Costa Este. Creo que ambos sabemos quién está detrás de eso, ¿eh?
Esto no se va a terminar, Dave. Hit-Girl y tú estáis demasiado enganchados como para dejarlo y tener una vida normal.
Es como aquella escena en Spiderman 2 en la que él le cuenta a su novia que tiene una maldición y que no pueden estar juntos o ella estaría en peligro por sus enemigos.
Porque eso es lo que va a pasar ahora, ¿no? ¿La parte en la que me cuentas que tus responsabilidades como superhéroe van antes que tu vida privada?


¿Estás *loca?* Eso *nunca* pasaría en la *vida real.* No si alguien estuviese *enamorado* de verdad.
EMERGENCY ROOM
ON DUTY Val Barb Vette Barton Cindy Timpanello
1. Sarah Chalk 12.30 3:30
2. Todd Haynes 10:00
3. D. Lizewski 2:00 8:00
4. Steve Cappo 1:00
5. Greg Horan 2:30
* Meds delivered
3RD FL.
Te escojo *a ti,* Valerie. Cien veces antes.
Te *dije* que iba a hacer esto por última vez y un superhéroe *nunca* rompe sus promesas.
¿Y todos los *malos* que hay por ahí? ¿Quién va a encargarse de *ellos?*
¿No te has *enterado?*
Todos los malos han muerto.

Lo gracioso es que ni siquiera estaba bromeando. Que Mindy matase a todos los principales jefes mafiosos dejó a todas las bandas separadas y desorganizadas. Fácil de detener para un revitalizado Departamento de Policía.
Marcus Williams, el padrastro de Mindy, fue exonerado y lo pasaron de Registro a un nuevo puesto como capitán, y no perdió el tiempo en expulsar a todos los polis corruptos que lo habían atormentado durante años.
NYPD
POLICE DEPARTMENT CITY OF NEW YORK
NY
Incluso encontró un improbable aliado en el viejo Vic Gigante, el único superviviente conocido de la masacre del embarcadero y ahora casi treinta kilos incómodamente más delgado.
Nadie sabe lo que pasó aquella noche, pero no pudo ser más útil dando los nombres de los corruptos del Departamento.
Nunca volví a ver a Hit-Girl. Pero sabía que estaba por ahí cuando abría el periódico y leía las muertes no explicadas de unos gánsteres en Londres...
...Terroristas en París, secuestradores en Roma o los cuerpos de todo un cártel de la droga en Sudamérica.
Siempre le gustó trabajar en las sombras y tenía sentido que regresara a ellas.
Sé que está bien porque todos los Días del Padre hay flores en la tumba de su viejo y los Días de la Madre su madre recibe un precioso ramo de rosas.

Me encantó saber que a la madre de Mindy le va muy bien, pero me sorprendió saber que su nueva mejor amiga era Angie Genovese.
Pero supongo que tienen mucho en común con su historia de matrimonios dramáticos y niños disfrazados nada convencionales.
¿Yo? Tengo un trabajo a tiempo completo y voy en serio con Valerie. Me he mudado a su piso y somos la parejita feliz.
Me sentí mal dejando a Todd porque era imposible que pudiese permitirse nuestro piso él solo...
...Pero entonces me acordé de unas llaves geniales que andaba buscando. He oído que le va genial con todas sus maduritas solteras de Internet...
¡Oh, dios mío! Esto es increíble. ¿No habías dicho que trabajabas a tiempo parcial en una tienda de tebeos?
Oh, estoy a tiempo completo, querida.

Pero no quiero que creáis que he perdido mi sentido de la aventura. Mi época de Kick-Ass fue tan genial que ahora no podría tener un trabajo que no marcase la diferencia.
Leer Batman no me inspiró para ser multimillonario. Para mí la moraleja siempre fue ayudar a otros. Y quería una carrera que lo reflejase de algún modo.
Así que cuando Marcus necesitó reclutas para su nuevo y remozado departamento de policía, fui el primero en presentarse voluntario.
Ser poli significa que sigo saliendo todas las noches, sirviendo y protegiendo la ciudad de Nueva York...
...Solo he cambiado un uniforme por otro.
12557

Ah, y no creáis que me he olvidado por completo de los superhéroes. Voy a la tienda todos los miércoles y siempre voy a ver las pelis nuevas el día del estreno.
Es que creo que mi papel ha terminado por el momento. Resulta que Kick-Ass me rescató, como se supone que hacen los superhéroes.
Snack Hut
-COMING SOON-
JUPITER'S LEGACY
SUPER CROOKS
Además, no estoy seguro de cómo me iría con esas nuevas amenazas que han estado apareciendo últimamente...
...Como esos tíos que rompen la barrera del sonido, o ese lunático que mataba polis en Japón, o incluso esa oleada de raptos de famosos que ha estado teniendo lugar por todo el mundo.
Todo ha ido avanzando y está apareciendo una clase nueva de superhéroe para derrotarlos.
Oh, perdón. Pasa, por favor...
HOY
SUPERIOR 5
Kick-Ass le recordó a la gente por qué necesitan héroes, pero algo me dice que lo mejor está por llegar.

"Siempre me pregunté por qué no lo hizo nadie antes que yo".
"O sea, con todas esas pelis y series de la tele de superhéroes, uno diría que al menos un *solitario excéntrico* se habría cosido un disfraz".
"¿De verdad la vida diaria es tan *emocionante?*".
"¿Los colegios y las oficinas son tan apasionantes que soy el único que ha fantaseado con esto?".
"Vamos. Sé *sincero* contigo mismo".
"Todos hemos pensado en ser *superhéroes* en algún momento de nuestras vidas".

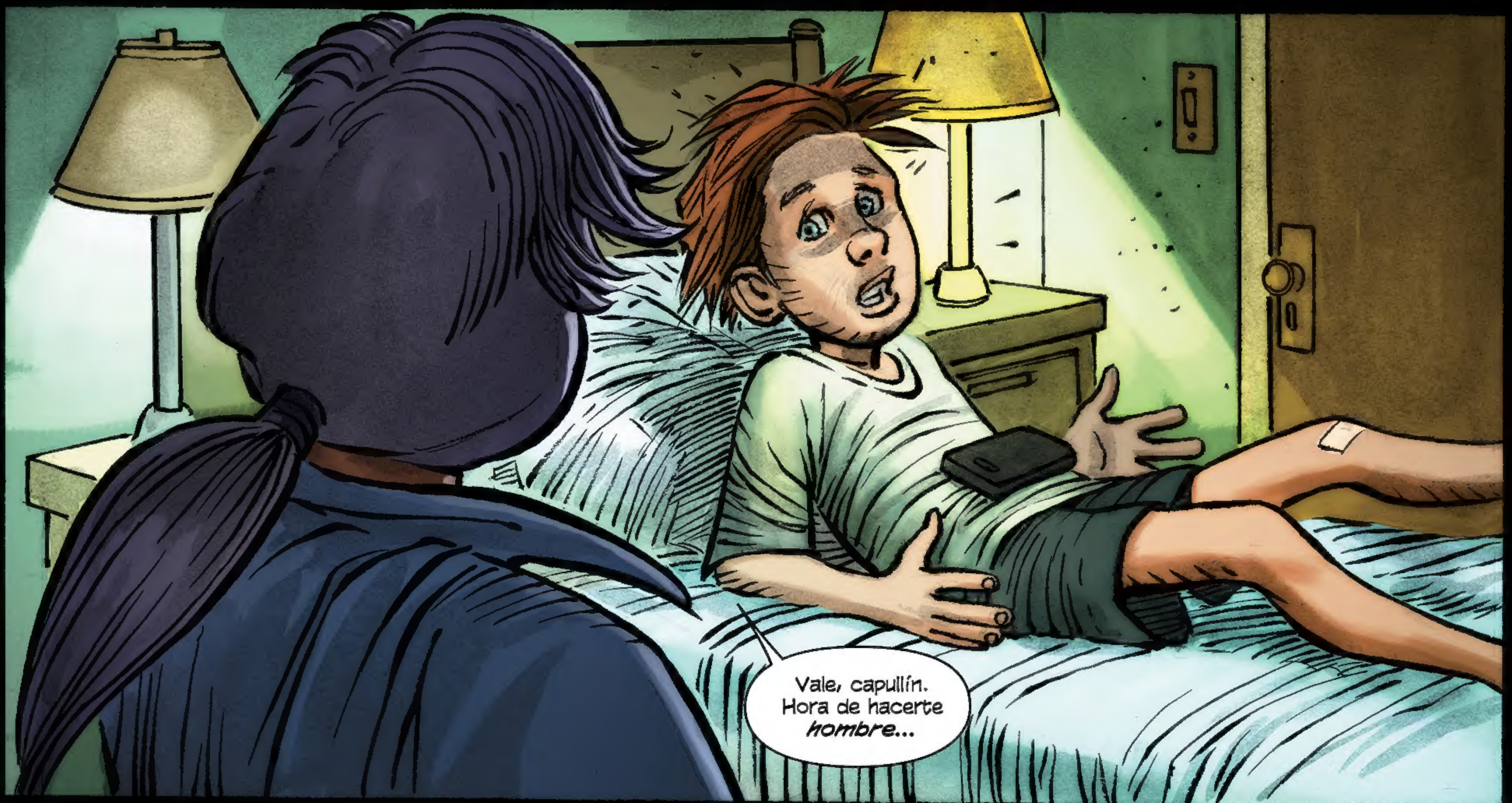
Alas a manual.
¡UAUH!

KICK-ASS

MARK MILLAR & LEINIL YU
SUPER CROOKS
MARK MILLAR-FRANK QUITELY
JUPITER'S LEGACY
HEROES
DAVE LIZEWSKI COMO KICK-ASS
DAMON MCCREADY COMO BIG DADDY
CHRIS GENOVESE COMO EL HIJOPUTA
TODD Y MARTY COMO ASS-KICKER Y BATTLE-GUY

CORONEL ESTRELLAS y JUSTICIA ETERNA
SOFIA como ELLA MISMA
2176
JOHNNY, RALPHIE y ROCCO GENOVESE
THE ART OF WAR
y MINDY MCCREADY como HIT-GIRL

Diario de Paul McQue:
Mi abrigo está cubierto de SALIVA, pero no puedo decir nada o las cosas podrían EMPEORAR
Jason Korthof caminó delante de mí todo el camino de vuelta a casa, diciendo cosas espantosas sobre mi padre y su novio, pero yo sonreía, fingiendo que sus palabras no me HERÍAN.
Lavé mi abrigo antes de que mamá llegase a casa porque no quería DISGUSTARLA. Ya está bastante ESTRESADA y preocupada por el DINERO.
Lo último que necesita oír es que las cosas vuelven a ir mal en el COLE.
Odio TANTO a Jason Korthof. Escribí un poema sobre lo negativo que me hace sentirme, pero no me ayudó como EN OTRAS OCASIONES.
He estado tratando de hacer mis EJERCICIOS COGNITIVOS DE COMPORTAMIENTO, pero no estoy muy seguro de que ya sean efectivos y le pedí al psicólogo del cole que me enviase un RÉGIMEN NUEVO.
Tengo miedo de dormirme por si no me despierto. ¿Es posible tener un infarto teniendo DOCE AÑOS?
¿Tengo problemas respiratorios porque me preocupa el COLE o los dolores del pecho son sintomáticos de alguna ANORMALIDAD CARDIOVASCULAR?
Por UNA NOCHE me gustaría irme a la cama y pensar en algo agradable. Me gustaría despertarme solo una mañana y darme cuenta de que no he LLORADO mientras DORMÍA.
ZERO


Vale, capullín. Hora de hacerte *hombre*...

...El entrenamiento empieza mañana a las nueve de la *mañana*.